

CIG-Code: siehe Portal www.bandi-alto.adige.it

Codice Unico Intervento

(CUI): S00389240219202300029

Vertragsabschlussbeschluss des Stadtrates
Nr. 46 vom 26.02.2024

**AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN
OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE
FÜR DIE ZUTEILUNG DES
REINIGUNGSDIENSTES MIT REDUZIERTER
UMWELTBELASTUNG IN DEN
KINDERGÄRTEN DER STADTGEMEINDE
BOZEN**



M.D./Dekret NR. 51 VOM 29. JANUAR 2021
DAS MIT M.D. VOM 24.
SEPTEMBER 2021 DES MINISTERIUMS FÜR DEN
ÖKOLOGISCHEN ÜBERGANG
ABGEÄNDERT WURDE
(GBL Nr. 42 vom 19. FEBRUAR 2021 UND
GESETZESANZEIGER DER REPUBLIK
ITALIEN Nr. 236 vom 2. OKTOBER 2021)

**AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM
KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH
GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS
AUF DER GRUNDLAGE**

DER QUALITÄT UND DES PREISES

**ELEKTRONISCHES
AUSSCHREIBungsverfahren**

Codice CIG: si veda portale www.bandi-alto.adige.it

Einheitlicher Eingriffscode

(CUI): S00389240219202300029

Delibera a contrarre della Giunta comunale n.
46 dd. 26.02.2024

**DISCIPLINARE DI GARA
PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA
PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI
PULIZIA A RIDOTTO IMPATTO
AMBIENTALE PER LE SCUOLE
DELL'INFANZIA**



DM/Dcreto N. 51 DEL 29 GENNAIO 2021
MODIFICATO CON IL D.M. N. 24
SETTEMBRE 2021 DEL MINISTERO DELLA
TRANSIZIONE ECOLOGICA
(G.U. n. 42 del 19 FEBBRAIO 2021 E G.U.R.I. n.
236 del 2 OTTOBRE 2021)

**SELEZIONE DELL'OFFERTA
SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA
ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA**

AL PREZZO E QUALITÀ

**PROCEDURA DI GARA
TELEMATICA**

Bemerkung zum Sprachgebrauch

In Anbetracht der hohen Komplexität sowohl inhaltlicher als auch terminologischer Natur des Vergaberechts wurde aus Gründen der Übersichtlichkeit und Verständlichkeit nur die männliche Form angewandt. Die männliche Form soll in jedem Falle Männer und Frauen gleichermaßen bezeichnen.

Premessa per l'uso linguistico

In considerazione dell'elevata complessità, sia in termini di contenuto che di terminologia, del diritto degli appalti pubblici, per ragioni di semplicità e comprensibilità è stata utilizzata solo la forma maschile. La forma maschile ha pertanto valore generico e riguarda in ogni caso persone di entrambi i sessi.

Abkürzungen**Deutsch**

GA	Gesetzesanzeiger der Republik Italien
PEC	Zertifizierte elektronische Post
GvD	Gesetzesvertretendes Dekret
LG	Landesgesetz
MD	Ministerialdekret
EPV	Einziger Projektverantwortlicher Verantwortlicher für die Vertragsausführung
CPV	Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge
MUK	Mindestumweltkriterien
ANAC	Nationale Antikorruptionsbehörde
DPR	Dekret des Präsidenten der Republik
EWIV	Europäische wirtschaftliche Interessensvereinigung
BG	Bietergemeinschaft
EEE	Einheitliche europäische Eigenerklärung
GD	Gesetzesdekret
BLR	Beschluss der Landesregierung
HK	Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer
G	Gesetz
DURC	Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage
eIDAS	Verordnung (EU) über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt
CNIPA	Nationales IT-Zentrum für die öffentliche Verwaltung, heute:
AgID	Italiens E-Government-Agentur
NUTS	Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik
DPMR	Dekret des Präsidenten des Ministerrates
Consip	Zentrale Beschaffungsstelle der öffentlichen Verwaltung

Abbreviazioni**Italiano**

G.U.	Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana
PEC	Posta elettronica certificata
d.lgs	Decreto legislativo
l.p.	Legge provinciale
d.m.	Decreto ministeriale
RUP	Responsabile unico progetto
DEC	Direttore dell'esecuzione del contratto
CPV	Vocabolario comune per gli appalti pubblici
CAM	Criteri minimi ambientali
ANAC	Autorità nazionale anticorruzione
d.p.r.	Decreto del Presidente della Repubblica
GEIE	Gruppo europeo di interesse economico
RTI	Raggruppamento temporaneo di imprese
DGUE	Documento di gara unico europeo
d.l.	Decreto legge
d.g.p.	Deliberazione della Giunta provinciale
CCIAA	Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura
l.	Legge (statale)
DURC	Documento unico di regolarità contributiva
eIDAS	Regolamento europeo per l'identificazione elettronica e servizi fiduciari per le transazioni elettroniche nel mercato interno
CNIPA	Centro nazionale per l'informatica nella pubblica amministrazione, oggi:
AgID	Agenzia per l'Italia digitale
NUTS	nomenclatura delle unità territoriali statistiche
DPCM	Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri
Consip	Centrale acquisti della pubblica amministrazione

TEIL I

EINREICHUNG DER ANGEBOTE UND
ZULASSUNG ZUR AUSSCHREIBUNG

1. ALLGEMEINE HINWEISE

1.1 Vorinformationen

Die Stadtgemeinde Bozen – Abteilung 3 – Amt für Güterbeschaffung – Ökonomet – Waltherplatz 1 – 39100 BOZEN - ITALIEN, zertifizierte E-Mail (PEC) 3.4.0@pec.bolzano.bozen.it, Tel. 0471.997488 - 0471.997266 schreibt gemäß Art. 71 GvD Nr. 36/2023 und Art. 33 LG Nr. 16/2015 ein offenes Verfahren für die Zuteilung des Reinigungsdienstes mit reduzierter Umweltbelastung in den Kindergärten der Stadtgemeinde Bozen aus.

Die Vergabe wird durch GvD Nr. 36/2023, Art. 6 LG Nr. 17/1993, LG Nr. 16/2015 sowie durch die Bestimmungen gemäß vorliegenden Ausschreibungsbedingungen geregelt.

Die Ausschreibungsunterlagen, die in unabänderbarem elektronischem Format unter www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandialtoadige.it verfügbar sind, bestehen aus:

- Ausschreibungsbekanntmachung,
- die vorliegenden Ausschreibungsbedingungen,
- die besonderen Vertragsbedingungen für Dienstleistungen (Teil I und II),
- technisches Leistungsverzeichnis (Lose 1 und 2),
- Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer vom Portal generiert,
- Anlage A - Anagrafische Daten, vom Portal generiert;
- Anlage A1 – Erklärungen,
- Anlage A1-bis – Erklärungen,
- Vordruck für die Erklärungen des Hilfsunternehmens gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 (Anlage A1-ter),
- Anlage A2 – MUK Erklärung (Lose 1 und 2);
- Kostenschätzung **mit Bestimmung der Kosten für Arbeitskräfte – Los 1**,
- Kostenschätzung **mit Bestimmung der Kosten für Arbeitskräfte – Los 2**,
- wirtschaftliches Angebot (Anlage C): dieses

PARTE I

PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE E
AMMISSIONE ALLA GARA

1. INDICAZIONI GENERALI

1.1 Informazioni preliminari

Il Comune di Bolzano – Ripartizione 3 – Ufficio Economato e Provveditorato - piazza Walther 1-39100 BOLZANO - ITALIA, indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) 3.4.0@pec.bolzano.bozen.it, tel. 0471.997488 – tel. 0471.997266, indice, ai sensi dell'art. 71 d.lgs. 36/2023 e dell'art. 33 l.p. 16/2015 una procedura aperta per l'affidamento servizio di pulizia a ridotto impatto ambientale quotidiana e periodica per le scuole per l'infanzia del Comune di Bolzano.

L'appalto è disciplinato dal d.lgs. 36/2023, dall'art. 6 della l.p. 17/1993, dalla l.p. 16/2015 e dalle disposizioni di cui al presente disciplinare.

La documentazione di gara, disponibile in formato elettronico immutabile e consultabile all'indirizzo internet: www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it, costituita da:

- il bando di gara;
- il presente disciplinare di gara;
- il Capitolato speciale d'appalto per servizi (parte I e II);
- il capitolato tecnico descrittivo e prestazionale (Lotti 1 e 2);
- Dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo, documento generato dal sistema;
- Allegato A – Dati anagrafici, documento generato dal sistema;
- Allegato A1 Dichiarazioni;
- Allegato A1-bis Dichiarazioni;
- Allegato A1-ter – Dichiarazioni dell'impresa ausiliaria ex art.104 d.lgs. 36/2023;
- Allegato A2 – Dichiarazione CAM (Lotti 1 e 2);
- la stima dei costi **con individuazione costi della manodopera – lotto 1**;
- la stima dei costi **con individuazione costi della manodopera – lotto 2**;
- l'offerta economica (Allegato C) - documento generato dal sistema;

Dokument wird vom System generiert,
– Anlage C1 – Los 1 – Liste der Dienstleistungen
– Angebot mit Einheitspreisen,
– Anlage C1 – Los 2 – Liste der Dienstleistungen
– Angebot mit Einheitspreisen,
– Anlage C2 – Los 1 - Aufschlüsselung des angebotenen Preises,
– Anlage C2 – Los 2 - Aufschlüsselung des angebotenen Preises,
– Allegato D – Los 1 – Lokalausgleich,
– Allegato D – Los 2 – Lokalausgleich,
– Anlage E - Lagepläne der Nr. 13 Kindergärten,
– Anlage E – Lagepläne der Nr. 11 Kindergärten,
– Dokument gemäß Art. 26 Abs. 3 und 3/ter GvD Nr. 81/2008 (Dokument zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen), worin die Kosten zu deren Beseitigung angegeben sind, in Bezug auf den Lose 1 und 2,
– Richtlinien zur Bewertung der ungewöhnlich niedrigen Angebote,
– Mustervorlage gemäß Art. 117, Absatz 12 GvD Nr. 36/2023 über die vorläufige Sicherheit,
– Integritätsvereinbarung,
– Verhaltenskodex,
– Anlage B – Bewertungskriterien,
– Informationen über die von der betroffenen Person und von Dritten erworbenen personenbezogenen Daten,
– MD. Nr. 51 vom 29. Januar 2021 (MUK) das mit MD. vom 24. September 2021 des Ministeriums für den ökologischen Übergang (Gesetzesanzeiger der Republik Italien Nr. 236 vom 2. Oktober 2021) abgeändert wurde.

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) für ist Dr. Massimiliano Crescini, Tel. 0471.997488.

Verantwortlicher für die Vertragsausführung ist Herr Hugo di Blasi.

Zuständiges Amt für die Verwaltung der Ausschreibung und für den Abschluss des öffentlichen Auftrages:

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge
Lanciastraße Nr. 4/a – 39100 Bozen.

Die Vorgaben dieser Ausschreibungsbedingungen haben gegenüber allen ggf. gegensätzlichen Angaben in den restlichen Ausschreibungsunterlagen Vorrang.

1.2 Auftragsgegenstand, -betrag und -dauer

1.2.1 Auftragsgegenstand

– Allegato C1 – lotto 1 – Lista dei servizi-offerta con prezzi unitari;
– Allegato C1 – lotto 2 – Lista dei servizi-offerta con prezzi unitari;
– Allegato C2 – Lotto 1 – Dettaglio prezzo offerto;
– Allegato C2 – Lotto 2 – Dettaglio prezzo offerto;
– Allegato D – Lotto 1 - Sopralluogo;
– Allegato D – Lotto 2 - Sopralluogo;
– Allegato E – lotto 1 – Planimetrie per n. 13 scuole dell'infanzia;
– Allegato E – lotto 2 – Planimetrie per n. 11 scuole dell'infanzia;
– il documento di cui all'art. 26 commi 3 e 3 ter del d.lgs. 81/2008 (Documento di valutazione dei rischi da interferenza), con indicazione dell'ammontare degli oneri per l'eliminazione dei rischi da interferenza in relazione ai lotti 1 e 2;
– i criteri per la valutazione delle offerte anormalmente basse;
– lo schema tipo di cui all'art. 117, comma 12 d.lgs. 36/2023 relativo alla garanzia provvisoria;
– il patto di integrità;
– il codice di comportamento;
– Allegato B - criteri di valutazione;
– informazioni sui dati personali ottenuti presso l'interessato e presso terzi;
– d.m. n. 51 del 29 gennaio 2021 (CAM) modificato con il d.m. n. 24 settembre 2021 del Ministero della Transizione ecologica (G.U. n. 236 del 2 ottobre 2021).

Il responsabile unico del progetto (RUP) è il dott. Massimiliano Crescini, tel. 0471.997488.

Direttore di esecuzione è il sig. Hugo di Blasi.

Ufficio responsabile per la gestione della gara e per la stipulazione del contratto di appalto:

8.4 Ufficio Appalti e contratti
Via Lancia n. 4/a – 39100 Bolzano.

Le prescrizioni del presente disciplinare prevalgono su tutte le prescrizioni contrarie eventualmente presenti nella restante documentazione di gara.

1.2 Oggetto, ammontare e durata dell'appalto

1.2.1 Oggetto dell'appalto

Die vorliegenden Ausschreibungsbedingungen haben folgende Dienstleistung zum Gegenstand: Durchführung von Reinigungseinsätzen mit reduzierter Umweltbelastung in den folgenden Kindergärten der Gemeinde Bozen:

Los 1 (Stadtviertel Don Bosco, Europa-Neustift, Oberau-Aslach)

CPV 90919300-5 Reinigung von Schulen

Los 2 (Zentrum-Bozner Boden-Rentsch, Gries-Quirein)

CPV 90919300-5 Reinigung von Schulen

Die Dienstleistung umfasst folgende Leistungen: Reinigung von Schulen.

Die Leistungen fallen in den Anwendungsbereich der Mindestkriterien für die Umwelt (MUK), in Kraft des Ministerialdekretes Nr. 51 vom 29. Januar 2021 (GA Nr. 42 vom 19. Februar 2021) das mit MD. vom 24. September 2021 des Ministeriums für den ökologischen Übergang (Gesetzesanzeiger der Republik Italien Nr. 236 vom 2. Oktober 2021) abgeändert wurde.

Die vorliegende Ausschreibung gilt als umweltfreundlich.

Gegenständliche Ausschreibung wurde in Lose unterteilt und folgende Lose sind Gegenstand dieser Ausschreibung:

Los 1 (Stadtviertel Don Bosco, Europa-Neustift, Oberau-Aslach):

1. Kindergarten "CASA DEL BOSCO" – Weinwegstr. Nr. 16.
2. Kindergarten "AIRONE" – Aostastr. Nr. 43.
3. Kindergarten "LA FIABA" – Rovigostr. Nr. 50.
4. Kindergarten "DANTE ALIGHIERI" Claudia-Augusta-Str. Nr. 38.
5. Kindergarten "VITTORINO DA FELTRE" – Claudia-Augusta-Str. Nr. 52.
6. Kindergarten "CASA DEI BAMBINI - MONTESSORI" – Parmastr. Nr. 5.
7. Kindergarten "RAGGIO DI SOLE" – Genuastr. Nr. 94.
8. Kindergarten "GULLIVER" – Passage der Erinnerung. Nr. 5.
9. Kindergarten "FIRMIAN" – Montessori Platz Nr. 10.

Il presente disciplinare ha per oggetto il seguente servizio: servizio di pulizia a ridotto impatto ambientale presso le seguenti scuole per l'infanzia comunali:

Lotto 1 (quartieri Don Bosco, Europa-Novacella, Oltrisarco):

CPV 90919300-5 servizi di pulizia scuole

Lotto 2 (Centro-Piani-Rencio, Gries-S. Quirino)

CPV 90919300-5 servizi di pulizia scuole

Il servizio si articola nella seguente prestazione: Servizio di pulizia scuole.

Il servizio è soggetto all'applicazione dei seguenti criteri ambientali (CAM) ai sensi del d.m. n. 51 del 29 gennaio 2021 (G.U. n. 42 del 19 febbraio 2021) modificato con il d.m. n. 24 settembre 2021 del Ministero della Transizione ecologica (G.U.n. 236 del 2 ottobre 2021).

La gara in oggetto costituisce appalto verde.

L'appalto è stato suddiviso in lotti e oggetto della presente procedura sono i seguenti lotti:

Lotto 1 (quartieri Don Bosco, Europa-Novacella, Oltrisarco):

1. scuola dell'infanzia „CASA DEL BOSCO" – via Castel Weinegg n. 16.
2. scuola dell'infanzia "AIRONE" – via Aosta n. 43.
3. scuola dell'infanzia "LA FIABA" – via Rovigo n. 50.
4. scuola dell'infanzia "DANTE ALIGHIERI"- via Claudia Augusta n. 38.
5. scuola dell'infanzia "VITTORINO DA FELTRE" – via Claudia Augusta n. 52.
6. scuola dell'infanzia "CASA DEI BAMBINI - MONTESSORI" – via Parma n. 5.
7. scuola dell'infanzia "RAGGIO DI SOLE" – via Genova n. 94.
8. scuola dell'infanzia "GULLIVER" – passaggio della Memoria n. 5.
9. scuola dell'infanzia "FIRMIAN"- piazza Montessori n. 10.

10. Kindergarten "ARCOBALENO"- Mailandstr. Nr. 131.

11. Kindergarten "PETER PAN" – Mailandstr. Nr. 167.

12. Kindergarten "KAISERAU"- Reschenstr. Nr.28/f.

13. Kindergarten "CASANOVA" –Ortlerstr. Nr.44.

Los 2 (Zentrum-Bozner Boden-Rentsch, Gries-Quirein):

14. Kindergarten "BIANCANEVE"- Triesterstr. Nr. 28.

15. Kindergarten "BAMBI" – Roenstr. Nr. 6.

16. Kindergarten "CITTÀ DEI BAMBINI" – Venedigerstr. Nr. 45.

17. Kindergarten "GRIES" – Wentergasse Nr. 1.

18. Kindergarten „MARCELLINE" – Wentergasse Nr. 1.

19. Kindergarten "ST. JOHANN" – St. Johann Gasse Nr. 23/a.

20. Kindergarten "POSITANO" - Positanostr. 10.

21. Kindergarten „DOLOMITI" - Dolomitenstr. Nr. 11.

22. Kindergarten „RENTSCH" – Rentschnerstr. Nr. 51

23. Kindergarten "GIRASOLE" Weggensteinstr. Nr. 6.

24. Kindergarten „DRUSO EST" – Giulinistr.

1.2.2 Vertragsdauer

Gemäß Art. 125 GvD Nr. 36/2023 ist eine Vorauszahlung zugunsten des Auftragnehmers vorgesehen, wie in den besonderen Vertragsbedingungen geregelt.

Vertragsdauer: 48 Monate.

Für die Einzelheiten wird auf die besonderen Vertragsbedingungen für Dienstleistungen Teil II verwiesen.

Die Vergabestelle behält sich die Befugnis vor, den Vertrag zu den selben Bedingungen für die Dauer von höchstens 24 Monaten über einen Be-

10. scuola dell'infanzia "ARCOBALENO" - via Milano n. 131.

11. scuola dell'infanzia "PETER PAN" – via Milano n. 167.

12. scuola dell'infanzia "KAISERAU" – Via Resia 28/f.

13. scuola dell'infanzia "CASANOVA" – via Ortles n. 44.

Lotto 2 (quartieri Centro-Piani-Rencio, Gries–San Quirino):

14. scuola dell'infanzia "BIANCANEVE" – viale Trieste n. 28.

15. scuola dell'infanzia "BAMBI" – via Roen n. 6.

16. scuola dell'infanzia "CITTÀ DEI BAMBINI" – viale Venezia n. 45.

17. scuola dell'infanzia "GRIES" – vicolo Wenter n. 1.

18. scuola dell'infanzia "Marcelline" – vicolo Wenter n. 1.

19. scuola dell'infanzia "ST. JOHANN", vicolo S. Giovanni n. 23/a.

20. scuola dell'infanzia "POSITANO"- via Positano n. 10.

21. scuola dell'infanzia "DOLOMITI" – via Dolomiti n. 11.

22. scuola dell'infanzia "RENCIO" – via Rencio 51.

23. scuola dell'infanzia "GIRASOLE" - via Weggenstein n. 6.

24. scuola dell'infanzia "DRUSO OST" – via Giulini

1.2.2 Durata del contratto

Ai sensi dell'art. 125 d.lgs. 36/2023 è prevista la corresponsione in favore dell'appaltatore di un'anticipazione come disciplinato nel capitolato speciale d'appalto.

Durata del contratto: 48 mesi.

Per i dettagli si rinvia al capitolato speciale d'appalto per servizi parte II.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata massima pari a 24 mesi, per un

trag von 1.132.000,00 Euro (Los 1) und 846.000,00 Euro (Los 2) ohne MwSt. bzw. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und ohne Sicherheitskosten wegen Risiken durch Interferenzen zu erneuern.

Die Vergabestelle macht von dieser Möglichkeit Gebrauch, indem sie dies dem Auftragnehmer mittels PEC mindestens 60 Tage vor Ablauf des ursprünglichen Vertrags mitteilt.

Außerdem behält sich die Vergabestelle vor, den Vertrag zu den im Vertrag festgelegten Preisen, Bedingungen und Konditionen um eine maximale Dauer von 8 Monate zu verlängern. Der geschätzte Betrag dieser Option beläuft sich auf € 377.333,33 (Los 1) e € 282.000,00 (Los 2) ohne Mehrwertsteuer. Die Ausübung dieser Möglichkeit wird dem Auftragnehmer mindestens 60 Tage vor Vertragsablauf mitgeteilt.

In Ausnahmefällen kann der laufende Vertrag für die unbedingt erforderliche Zeit bis zum Abschluss des Verfahrens zur Auswahl des neuen Vertragspartners, wenn die gemäß des Artikels 120 Absatz 11 des GvD. 36/2023 Bedingungen bestehen, verlängert werden. In diesem Fall ist der Vertragspartner verpflichtet, die im Vertrag festgelegten Leistungen zu den gleichen Preisen, Bedingungen und Konditionen zu erbringen.

1.2.3 Vergabebetrag

Der Ausschreibungsbetrag beläuft sich auf:

Los 1:

€ 2.264.000,00 (ohne MwSt., ohne Sicherheitskosten/Interferenzkosten und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern)

nicht abschlagfähige Interferenz-/Sicherheitskosten: € 650,00 (ohne MwSt.);

Arbeitskosten: € 1.939.800,00

Los 2:

€ 1.692.000,00 (ohne MwSt., ohne Sicherheitskosten/Interferenzkosten und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern)

nicht abschlagfähige Interferenz-/Sicherheitskosten: € 550,00 (ohne MwSt.);

Arbeitskosten: € 1.449.250,00

Gemäß Artikel 11, Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV "Reinigungsarbeiten und Multiservice" anwendbar.

importo di € 1.132.000,00 (Lotto 1) e € 846.000,00 (Lotto 2) al netto di Iva e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze.

La stazione appaltante esercita tale facoltà comunicandola all'appaltatore mediante posta elettronica certificata almeno 60 giorni prima della scadenza del contratto originario.

La stazione appaltante si riserva inoltre di prorogare il contratto per una durata massima pari a 8 mesi ai prezzi, patti e condizioni stabiliti nel contratto. L'importo stimato di tale opzione è pari a € 377.333,33 (Lotto 1) e € 282.000,00 (Lotto 2) al netto di Iva. L'esercizio di tale facoltà è comunicato all'appaltatore almeno 60 giorni prima della scadenza del contratto.

In casi eccezionali, il contratto in corso di esecuzione può essere prorogato per il tempo strettamente necessario alla conclusione della procedura di individuazione del nuovo contraente se si verificano le condizioni indicate all'art. 120 comma 11 del d.lgs. 36/2023. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni previsti nel contratto.

1.2.3 Ammontare dell'affidamento

L'importo a base di gara è pari a:

Lotto 1:

€ 2.264.000,00 (al netto d'IVA, oneri di sicurezza/interferenza e/o di altre imposte e contributi di legge)

oneri da interferenza / sicurezza non soggetti a ribasso: € 650,00 (al netto d'IVA);

Costo della manodopera: € 1.939.800,00

Lotto 2:

€ 1.692.000,00 (al netto d'IVA e oneri di sicurezza/interferenza e/o di altre imposte e contributi di legge)

oneri da interferenza / sicurezza non soggetti a ribasso: € 550,00 (al netto d'IVA);

Costo della manodopera: € 1.449.250,00

Ai sensi dell'art. 11, comma 1, del d.lgs. n. 36/2023 è applicabile il CCNL "Pulizie e multiservizi".

Wenn während der Ausführung eine Erhöhung oder Verringerung der Leistungen erforderlich wird, die den Umfang von einem Fünftel des Vertragswerts nicht überschreitet, kann die Vergabestelle vom Auftragnehmer die Durchführung gemäß den ursprünglich vereinbarten Bedingungen verlangen. In diesem Fall hat der Auftragnehmer kein Recht zur Vertragsauflösung geltend zu machen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den laufenden Vertrag in den in den besonderen Vertragsbedingungen für Dienstleistungen vorgesehenen Fällen zu ändern.

Der geschätzte Höchstbetrag (inkl. Optionen, Erneuerungen, vertragliche Verlängerungen und Sicherheits-/Interferenzkosten, Kosten der Arbeitskräfte, maximaler Pflichtanteil von einem Fünftel, Vertragsänderungen und eventuelle Neuverhandlungen) beläuft sich auf € 4.528.650,00 (Los 1) und € 3.384.550 (Los 2) (ohne MwSt. bzw. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben).

Die Vergabe wird durch Eigenmittel finanziert.

1.2.3.1 Sozialklausel

Gemäß Art. 57 GvD Nr. 36/2023 finden die Sozialklauseln nach Art. 6 der besonderen Vertragsbedingungen für Dienstleistungen Teil II Anwendung.

Unter Berücksichtigung der erforderlichen Abstimmung mit der Organisation des nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmers sowie den technisch-organisatorischen Anforderungen und der Arbeitskräfte gemäß dem neuen Vertrag, ist der Zuschlagsempfänger des Vergabeauftrags verpflichtet, die Arbeitsplatzsicherheit des im Vertrag beschäftigten Personals zu gewährleisten, in dem er vorrangig das bereits beim ausscheidenden Auftragnehmer beschäftigte Personal in die eigene Belegschaft aufnimmt und durch das Sicherstellen der Anwendung der Kollektivverträge (NAKV) gemäß Artikel 51 des GvD vom 15. Juni 2015, Nr. 81.

Um die Chancengleichheit in Bezug auf Generationen, Geschlecht und berufliche Integration von Personen mit Behinderungen oder Benachteiligungen zu gewährleisten, verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger dazu, sich an die Bestimmungen gemäß Art. 17 des Gesetzes Nr. 68 vom 12. März 1999 zu halten.

1.2.4 Zuschlagskriterium des Vergabeverfahrens

Das Angebot wird nach dem Kriterium des wirt-

Qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, la stazione appaltante può imporre all'appaltatore l'esecuzione alle condizioni originariamente previste. In tal caso l'appaltatore non può fare valere il diritto alla risoluzione del contratto.

La stazione appaltante si riserva di modificare il contratto in corso di esecuzione, nei casi previsti nel capitolato speciale di appalto per servizi parte II.

Il valore massimo stimato (incluse opzioni, rinnovi, proroghe negoziali e oneri di sicurezza/interferenza, costo della manodopera, importo massimo del quinto d'obbligo, modifiche del contratto ed eventuale rinegoziazione) è pari a € 4.528.650,00 (Lotto 1) e € 3.384.550 (Lotto 2) (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge).

L'appalto è finanziato con mezzi propri.

1.2.3.1 Clausola sociale

Ai sensi dell'art. 57 d.lgs. 36/2023 si applica la clausola sociale richiamata all'art. 6 del capitolato speciale d'appalto per servizi parte.

Ferma restando la necessaria armonizzazione con l'organizzazione dell'operatore economico subentrante e con le esigenze tecnico-organizzative e di manodopera previste nel nuovo contratto, l'aggiudicatario del contratto di appalto è tenuto a garantire la stabilità occupazionale del personale impiegato nel contratto, assorbendo prioritariamente nel proprio organico il personale già operante alle dipendenze dell'aggiudicatario uscente, e a garantire l'applicazione dei CCNL di settore, di cui all'articolo 51 del d.lgs 15 giugno 2015, n. 81.

Al fine di garantire le pari opportunità generazionali, di genere e di inclusione lavorativa per le personali con disabilità o svantaggiate, l'aggiudicatario si impegna a rispettare le disposizioni di cui all'art. 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68.

1.2.4 Criterio di aggiudicazione della procedura

L'offerta è selezionata in base al criterio

schaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des Preises und der Qualität gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, gemäß Art. 108 GvD Nr. 36/2023 ausgewählt, u.zw. nach Einheitspreisen.

Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird auf der Grundlage folgender Bewertungskriterien ermittelt:

Qualität	70 / 100 Punkte
Preis	30 / 100 Punkte

Gemäß Art. 33 Abs. 9 LG Nr. 16/2015 sind folgende Mindestpunkte für die Qualität vorgesehen (Mindestpunktezahl):

Gesamtsumme der Qualitätskriterien: Mindestpunkte 35.

► Wird die Mindestpunktezahl für die Qualität vor der Parameterangleichung nicht erreicht, führt dies zum Ausschluss aus dem Ausschreibungsverfahren, und das wirtschaftliche Angebot wird nicht geöffnet.

Die Parameterangleichung wird ausschließlich hinsichtlich der Punkte der Teilnehmer, die über dem genannten Mindestpunktezahl liegen, durchgeführt.

1.2.5 Unterauftrag

Die vertragsgegenständliche Dienstleistung kann untervergeben werden.

Es darf jedoch nicht die gesamte Ausführung der unter den Vertrag fallenden Leistungen an Dritte übertragen werden

Ist in den Unterlagen eines zur Ausschreibung zugelassenen Unternehmens evtl. eine Erklärung zur Vergabe eines Unterauftrags enthalten, ist diese nicht als implizite Ermächtigung zur Untervergabe zu verstehen.

Der Wirtschaftsteilnehmer muss gemäß Art. 119, Absatz 4 GvD Nr. 36/2023 bei Angebotsabgabe die Teile der Leistung angeben, die er untervergeben will. In Ermangelung dieser Angaben ist eine Untervergabe nicht zulässig.

1.2.6 Ort der Durchführung der Dienstleistung

Die Dienstleistung muss in Bozen ausgeführt werden.

NUTS-Code: ITH10

dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità ai sensi dell'art. 33 l.p. 16/2015 e dell'art. 108 d.lgs.36/2023, in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta secondo prezzi unitari.

L'offerta economicamente più vantaggiosa è determinata in base ai seguenti criteri di valutazione:

Qualità	70 / 100 punti
Prezzo	30 / 100 punti

Ai sensi dell'art. 33, comma 9, l.p. n. 16/2015 sono previsti i seguenti punteggi di qualità minimi (soglia di sbarramento):

somma totale criteri qualitativi: punteggio minimo 35.

► Il mancato raggiungimento di un punteggio qualità minimo, prima della riparametrazione, comporta l'esclusione dalla procedura di gara e la non apertura dell'offerta economica.

La riparametrazione verrà eseguita solo sui punteggi dei concorrenti che hanno superato la suddetta soglia.

1.2.5 Subappalto

Il servizio oggetto del presente contratto è subappaltabile.

Non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto di appalto.

L'eventuale dichiarazione di subappalto, contenuta nella documentazione di un'impresa ammessa alla gara, non è da intendersi come autorizzazione implicita di subappalto.

Il concorrente deve indicare all'atto dell'offerta le parti della prestazione che intende subappaltare in conformità a quanto previsto dall'art.119 del d.lgs 36/2023. In mancanza di tali indicazioni il subappalto non sarà ammesso.

1.2.6 Luogo di esecuzione del servizio

Il servizio deve essere eseguito in Bolzano.

Codice NUTS: ITH10

1.2.7 Obligatorischer Lokalausweis mit Begleitung

►Bei sonstigem Ausschluss vom Ausschreibungsverfahren ist ein obligatorischer Lokalausweis mit Begleitung vorgesehen.

Der Lokalausweis wird entweder durch persönlichen Besuch der zu besichtigen Bereiche (Kindergärten der zwei Lose) durchgeführt.

Die Teilnahme an der Ausschreibung setzt die Durchführung eines Lokalausweises in den folgenden Gebäuden voraus:

Los 1:

- 1- Kindergarten „La Fiaba“
- 2- Kindergarten „Dante Alighieri“
- 3- Kindergarten „Raggio di Sole“
- 4- Kindergarten „Gulliver“
- 5- Kindergarten „Firmian“
- 6- Kindergarten „Casanova“

Los 2:

- 1- Kindergarten „Città dei Bambini“
- 2- Kindergarten „Gries“
- 3- Kindergarten „St. Johann“
- 4- Kindergarten „Dolomiti“
- 5- Kindergarten „Rencio“
- 6- Kindergarten „Girasole“

Die teilnehmenden Unternehmen können innerhalb der unten genannten Frist zusätzliche Lokalausweise beantragen, um andere Einrichtungen als jene, in denen die Lokalausweise Pflicht sind, zu besichtigen.

Der Lokalausweis wird angesichts der Art der Dienstleistung, die Gegenstand dieser Wettbewerbsbedingungen ist und die für Kleinkinder bestimmten Räumlichkeiten betrifft, für notwendig befunden, um den Zustand der einzelnen Räume und der Gebäude im Allgemeinen sowie ihre technischen Eigenschaften und Besonderheiten zu überprüfen.

Die Vergabestelle stellt die gesamte verfügbare Dokumentation (Lagepläne, DUVRI Einheitsdokumente) in Bezug auf die Gebäude, die Gegenstand der Ausschreibung sind, zur Verfügung. Eventuelle weitere Informationen über die Räume müssen von den Beauftragten der Unternehmen während des Lokalausweises eingeholt und überprüft werden.

Für die Durchführung des vorgeschriebenen Lokalausweises müssen die Teilnehmer aus organisatorischen Gründen **spätestens achtzehn**

1.2.7 Sopralluogo obbligatorio assistito

►È previsto un sopralluogo obbligatorio assistito, pena l'esclusione dalla procedura di gara.

Il sopralluogo è effettuato accedendo di persona nelle aree oggetto di sopralluogo, ovvero le scuole dell'infanzia del lotto 1 e del lotto 2.

La partecipazione alla gara è subordinata all'esecuzione del sopralluogo obbligatorio nei seguenti edifici:

Lotto 1:

- 1- Scuola dell'infanzia „La Fiaba“
- 2- Scuola dell'infanzia „Dante Alighieri“
- 3- Scuola dell'infanzia „Raggio di Sole“
- 4- Scuola dell'infanzia „Gulliver“
- 5- Scuola dell'infanzia „Firmian“
- 6- Scuola dell'infanzia „Casanova“

Lotto 2:

- 1- Scuola dell'infanzia „Città dei Bambini“
- 2- Scuola dell'infanzia „Gries“
- 3- Scuola dell'infanzia „St. Johann“
- 4- Scuola dell'infanzia „Dolomiti“
- 5- Scuola dell'infanzia „Rencio“
- 6- Scuola dell'infanzia „Girasole“

Le imprese partecipanti possono richiedere, entro il termine perentorio sottoindicato, l'effettuazione di sopralluoghi in altre strutture, diverse da quelle in cui è previsto il sopralluogo obbligatorio.

Il sopralluogo è ritenuto necessario in considerazione del tipo di servizio oggetto del presente disciplinare riservato a una fascia di utenti della prima infanzia, onde verificare le condizioni delle strutture nel loro complesso, dei singoli locali, nonché le specifiche tecniche e le criticità dei singoli edifici.

L'Amministrazione appaltante mette a disposizione tutta la documentazione disponibile relativa alle strutture oggetto della gara (planimetrie e DUVRI allegati); le eventuali ulteriori informazioni sui luoghi dovranno essere reperite e accertate dagli incaricati delle imprese in sede di sopralluogo.

Ai fini dell'effettuazione del prescritto sopralluogo, per questioni organizzative, i concorrenti devono inviare all'ente committente/alla stazio-

Tage vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe (28.03.2024, um 11.00 Uhr) einen Antrag auf Durchführung des Lokalaugenscheins an die PEC 3.4.0@pec.bolzano.bozen.it der Vergabestelle übermitteln. Im Antrag müssen die Firmenbezeichnung (im Falle einer Bietergemeinschaft der Name des federführenden Unternehmens und der/die Name/n der anderen Unternehmen der Bietergemeinschaft; im Falle eines Konsortiums die Bezeichnung des Konsortiums) und die Vor- und Nachnamen, die meldeamtlichen Daten und die Telefonnummern der Personen angegeben werden, die mit der Durchführung des Lokalaugenscheins betraut werden, sowie das Los, für welches der Bieter ein Angebot einreicht. Der Antrag muss die Adresse/ PEC des Teilnehmers enthalten, an die die Einladung zu adressieren ist.

Der Lokalaugenschein erfolgt nur an den von der auftraggebenden der Vergabestelle festgesetzten Tagen. Datum und Ort des Lokalaugenscheins werden mindestens (2) zwei Tage im Voraus mitgeteilt. Bei Durchführung des Lokalaugenscheins muss jede beauftragte Person ein von der auftraggebenden Vergabestelle erstelltes Dokument zur Bestätigung des durchgeführten Lokalaugenscheins und der Entgegennahme der entsprechenden Vorgangsbescheinigung unterschreiben.

Die Ansprechperson der Gemeindeverwaltung stellt die Bestätigung über den erfolgten Lokalaugenschein (**Anlage D**) in zweifacher Ausfertigung aus. Eine Ausfertigung wird dem Unternehmen übergeben, die andere Ausfertigung wird von Amts wegen der Wettbewerbsbehörde zugeschickt, damit diese die Durchführung des Lokalaugenscheins prüfen.

Der Lokalaugenschein kann von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen oder technischen Leiter des Teilnehmers oder von einer anderen, schriftlich bevollmächtigten Person durchgeführt werden, wobei die Vollmacht der Person ausgehändigt werden muss, die für die Begleitung beim Lokalaugenschein zuständig ist.

Die mit der Durchführung des Lokalaugenscheins beauftragte Person kann nicht von mehreren Teilnehmern beauftragt werden. Die für die Begleitung zuständige Person stellt eine Kopie der Bestätigung des durchgeführten Lokalaugenscheins aus.

Bei Teilnahme in Form bereits **gebildeter** Bietergemeinschaften, gewöhnlicher Konsortien, EWIV und Unternehmensnetzwerke muss der Lokalaugenschein wenigstens von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen/technischen Leiter eines Mitglieds der BG, des Unternehmensnetzwerks

ne appellantente, **al più tardi diciotto giorni prima della scadenza del termine per la consegna delle offerte (28.03.2024 ore 11.00)**, all'indirizzo posta elettronica certificata 3.4.0@pec.bolzano.bozen.it, una richiesta di sopralluogo indicando denominazione sociale (in caso di R.T.I. il nome dell'impresa mandataria e il nome/i nomi dell'/delle impresa/e mandante/i ed in caso di consorzio la denominazione sociale dello stesso), nonché nome e cognome con i relativi dati anagrafici delle persone incaricate di effettuarlo, loro contatto telefonico, il lotto di riferimento. La richiesta deve specificare l'indirizzo / posta elettronica certificata del concorrente, cui indirizzare l'invito.

Il sopralluogo sarà effettuato nei soli giorni stabiliti dalla stazione appaltante. Data e luogo del sopralluogo sono comunicati con almeno (2) due giorni di anticipo. All'atto del sopralluogo ciascun incaricato deve sottoscrivere il documento, predisposto dalla stazione appaltante, a conferma dell'effettuato sopralluogo e del ritiro della relativa dichiarazione attestante tale operazione.

L'attestazione di sopralluogo (**Allegato D**) dev'essere compilata dal Referente comunale per ogni struttura in duplice copia; una copia va consegnata all'impresa, mentre l'altra viene inoltrata d'ufficio all'Autorità di gara, al fine della verifica dell'avvenuto sopralluogo.

Il sopralluogo potrà essere effettuato da un rappresentante legale/procuratore o da un direttore tecnico del concorrente o da soggetto diverso munito di delega scritta da consegnarsi alla persona addetta all'accompagnamento al sopralluogo.

Il soggetto delegato a effettuare il sopralluogo non può ricevere l'incarico da più concorrenti. La persona addetta all'accompagnamento rilascia copia dell'attestazione di avvenuto sopralluogo.

In caso di partecipazione in forma di raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario, GEIE, aggregazione di imprese di rete, già **costituiti**, il sopralluogo va effettuato almeno da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico di uno degli

oder des Konsortiums **ohne Vollmacht** durchgeführt werden oder von einer anderen Person, die jedoch **mit Vollmacht des federführenden Unternehmens/des Gruppenbeauftragten** ausgestattet sein muss.

Bei Teilnahme in Form **noch zu bildender** Bietergemeinschaften, gewöhnlicher Konsortien, EWIV und Unternehmensnetzwerke muss der Lokalausgutschein wenigstens von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen/technischen Leiter des **federführenden Unternehmens** oder von einem gesetzlichen Vertreter/Prokuristen /technischen Leiter **eines anderen Wirtschaftsteilnehmers der BG, des Unternehmensnetzwerks oder des Konsortiums** durchgeführt werden oder von einer anderen Person, die jedoch **mit Vollmacht des federführenden Unternehmens/ Gruppenbeauftragten** ausgestattet sein muss.

Im Falle eines Konsortiums gemäß Art. 65 Abs. 2 Buchst. b), c) e d) GvD 36/2023 muss der Lokalausgutschein vom gesetzlichen Vertreter/ Prokuristen/technischen Leiter oder von einer anderen Person durchgeführt werden, die mit Vollmacht **des Konsortiums oder mit Vollmacht wenigstens eines, als ausführend angegebenen Konsortiumsmitglieds** ausgestattet sein muss.

►Die nicht erfolgte oder nicht in Einhaltung obiger Modalitäten erfolgte Durchführung des Lokalausgebots ist ein Ausschlussgrund.

1.3 Informationen und Mitteilungen

Allgemeine Informationen und Mitteilungen an die Teilnehmer werden unter „Mitteilungen der Vergabestelle“ im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it veröffentlicht.

Die Mitteilungen werden über das Portal an die angegebenen E-Mail-Adressen weitergeleitet. Die Teilnehmer müssen auf jeden Fall regelmäßig überprüfen, ob solche Mitteilungen im Portal veröffentlicht wurden.

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in einer öffentlich zugänglichen Sitzung vorzunehmen (Art. 21 LG 3/2020 wie mit LG 1/2022 abgändert).

operatori economici raggruppati, aggregati in rete o consorziati **senza delega**, oppure da un soggetto diverso da quelli appena citati ma **munito della delega** dell'impresa **mandataria/capofila**.

In caso di partecipazione in forma di raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario, GEIE, aggregazione di imprese di rete, **non costituiti**, il sopralluogo va effettuato almeno da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico della **mandataria** oppure da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico **di uno degli altri operatori economici raggruppati o aggregati in rete o consorziati**, oppure da un soggetto diverso da quelli appena citati, purché il medesimo soggetto sia **munito di delega dall'impresa mandataria/capofila**.

In caso di consorzio di cui all'art. 65 comma 2 lett. b), c) e d) d.lgs. 36/2023, il sopralluogo va effettuato da un rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico o da soggetto diverso munito di delega conferita **dal consorzio oppure** dai medesimi soggetti di **almeno un operatore economico consorziato indicato come esecutore**.

►È causa di esclusione la mancata effettuazione del sopralluogo ovvero l'effettuazione del sopralluogo non secondo le modalità sopra indicate.

1.3 Informazioni e comunicazioni

Informazioni e comunicazioni a carattere generale ai concorrenti saranno pubblicate nella sezione “Comunicazioni della stazione appaltante” del portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

Le comunicazioni di cui sopra vengono trasmesse agli indirizzi e-mail indicati tramite portale. È comunque onere del partecipante verificare con costanza la presenza di comunicazioni presenti a portale.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta aperta alla presenza del pubblico (art. 21 l.p. 3/2020 come modificata dalla l.p. 1/2022).

1.3.1 Informationen und Mitteilungen gemäß Art. 90 GvD Nr. 36/2023

Für Mitteilungen gemäß Art. 90 GvD 36/2023 76 müssen die Teilnehmer bei der Angebotsabgabe (Verwaltungsunterlagen) ihre PEC und Teilnehmer mit Sitz in anderen EU-Ländern die E-Mail-Adresse angeben, die für die Mitteilungen gemäß Art. 90 GvD Nr. 36/2023 verwendet werden sollen.

Bei BG, EWIV, Zusammenschluss von Unternehmen in Netzwerken oder gewöhnlichen Konsortien, wenn diese auch noch nicht formell gebildet sein sollten, gilt die dem jeweiligen federführenden Unternehmen zugesandte Mitteilung als allen zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern gültig zugesandt.

Für Konsortien gemäß Art. 65 Buchst. b) c) und d) des GvD. 36/2023 gilt die dem Konsortium zugesandte Mitteilung als allen Konsortiumsmitgliedern gültig zugesandt.

Im Falle von Nutzung der Kapazitäten Dritter gilt die dem Bieter zugesandte Mitteilung als allen Hilfssubjekten gültig zugesandt.

1.4 Ergänzende Informationen und Erläuterungen

Etwaige ergänzende Informationen und Erläuterungen zum Ausschreibungsgegenstand, zur Ausschreibungsteilnahme bzw. zu den beizubringenden Unterlagen können von den Teilnehmern ausschließlich über die Funktion „Erklärungsanfrage“ unter „Mitteilungen“ (Login/Ausschreibungsdetail/Mitteilungen/Erklärungsanfrage) im Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it angefordert werden.

Berücksichtigt werden ausschließlich in italienischer oder deutscher Sprache abgefasste Anfragen, die vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe im Portal hochgeladen wurden.

Es ist möglich, Klarstellungen zu diesem Verfahren durch die Einreichung schriftlicher Anfragen zu erhalten, die mindestens elf Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe eingereicht werden müssen (**04.04.2024 um 12.00**).

Gemäß Art. 88 GvD 36/werden die Antworten auf sämtliche zeitgerecht angeforderte Anfragen in elektronischer Form spätestens sechs Tage vor

1.3.1 Informazioni e comunicazioni ex art. 90 d.lgs. 36/2023

Per le finalità di cui all'art. 90 d.lgs. 36/2023, i concorrenti sono tenuti ad indicare in sede di offerta (documentazione amministrativa), l'indirizzo PEC o, solo per i concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l'indirizzo di posta elettronica, da utilizzare ai fini delle comunicazioni di cui all'art. 90 d.lgs. 36/2023.

In caso di raggruppamenti temporanei, GEIE, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione recapitata al mandatario si intende validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati.

In caso di consorzi di cui all'art. 65 lett. b) c) e d) del d.lgs. 36/2023, la comunicazione recapitata al consorzio si intende validamente resa a tutte le consorziate.

In caso di avalimento, la comunicazione recapitata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

1.4 Informazioni complementari e chiarimenti

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto della gara, la procedura di partecipazione alla gara, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti dai concorrenti esclusivamente attraverso la funzionalità "Richiedi chiarimento" nell'area "comunicazioni" (login / dettaglio di gara / comunicazioni / invia richiesta chiarimenti) sul portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste di chiarimenti formulate in lingua italiana o tedesca, inserite nel sistema entro il termine di scadenza di presentazione delle offerte.

É possibile ottenere chiarimenti sulla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare almeno undici giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte (**04.04.2024 ore 12.00**).

Ai sensi dell'art. 88 d.lgs. 36/2023, le risposte a tutte le richieste presentate in tempo utile verranno fornite in formato elettronico almeno

Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe erteilt. Die Antworten auf weitere Anfragen kurz vor Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe werden im Rahmen des Möglichen und des für die Vergabestelle organisatorisch Durchführbaren erteilt. Es sind keine telefonischen Erläuterungen zugelassen.

Erläuterungsanfragen allgemeiner Art und etwaige Richtigstellungen zu den Ausschreibungsunterlagen werden dem Fragesteller über das Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandialtoadige.it) zugesandt und auf dem Portal veröffentlicht.

Die Teilnehmer müssen regelmäßig überprüfen, ob derartige Mitteilungen im Portal veröffentlicht wurden. Die Mitteilungen werden zudem an die angegebenen E-Mail-Adressen gesandt.

Die Teilnehmer verpflichten sich, etwaige Änderungen ihrer E-Mail-Adresse mitzuteilen. Mangels Mitteilung haften die Vergabestelle und der Systemadministrator nicht für die nicht erfolgte Mitteilung.

1.5 IT-Anforderungen

Die Teilnahme am elektronischen Vergabeverfahren steht nach erfolgter Identifizierung allen Wirtschaftsteilnehmern offen, die folgende IT-Anforderungen erfüllen und über die angemessene Ausrüstung verfügen:

Die Teilnehmer, die noch keine Zugangsdaten (Benutzername und Passwort) haben, müssen sich Online über „Registrierung im Adressenverzeichnis“ im Portal anmelden. Die Registrierung ist kostenlos. Der Benutzername und das Passwort, die bei der Registrierung verwendet werden, braucht es für die Teilnahme an den Ausschreibungsverfahren über das Portal.

Eine detaillierte Anleitung zur Registrierung steht auf der Internetseite im Bereich Registrierung zur Verfügung oder kann über das Call-Center angefordert werden (werktags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der Nummer 800.885122, vom Ausland +39 0472 543532, oder per E-Mail an die Adresse help@sinfotel.bz.it). In den Mitteilungen ist im Betreff stets Folgendes anzuführen: „(Vergabestelle) – (Bezeichnung der Ausschreibung)“; zudem sind die Kontaktdaten deutlich an-

sei giorni prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.

Le risposte alle ulteriori richieste presentate con l'approssimarsi del termine di scadenza delle offerte verranno fornite per quanto possibile e funzionalmente alle ragioni organizzative della stazione appaltante. Non sono ammessi chiarimenti telefonici.

Le risposte alle richieste di chiarimento a carattere generale e le eventuali rettifiche agli atti di gara saranno inviate attraverso lo stesso mezzo (portale internet www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it) al richiedente, nonché pubblicate sul portale.

È onere del partecipante verificare con costanza la presenza delle suddette comunicazioni presenti sul portale. Le comunicazioni verranno inoltre replicate agli indirizzi e-mail indicati.

Il concorrente s'impegna a comunicare eventuali cambiamenti d'indirizzo di posta elettronica. In assenza di tale comunicazione la stazione appaltante e l'Amministratore del sistema non sono responsabili dell'avvenuta mancata comunicazione.

1.5 Requisiti informatici

La partecipazione alla presente procedura di gara in forma telematica è aperta, previa identificazione, a tutti gli operatori economici interessati in possesso dei seguenti requisiti informatici e dotati della necessaria strumentazione e più precisamente:

Per identificarsi, i partecipanti non ancora in possesso dei codici identificativi (username e password) dovranno completare la procedura di registrazione online presente sul Sistema nella sezione “Registrazione indirizzario”. La registrazione è completamente gratuita. La username e la password utilizzati in sede di registrazione sono necessari per partecipare alle procedure di gara indette attraverso il portale.

Istruzioni dettagliate sulle modalità di completamento della procedura di registrazione sono disponibili sul sito stesso (nella sezione dedicata alla procedura di registrazione) o possono essere richieste al call center (dalle ore 8.00 alle 18.00 dal lunedì al venerdì, festività escluse al numero 800.885122, numero per l'estero: +39 0472 543532, o all'indirizzo di posta elettronica help@sinfotel.bz.it). Nelle comunicazioni

zugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass zum besseren Schutz der Datenübermittlung ein SSL-Zertifikat mit 128-bit-Verschlüsselung verlangt wird. Die Browser-Kompatibilität kann eine Aktualisierung der Verschlüsselungsstufe erforderlich machen (z.B. für MS Internet Explorer 6.0:

<http://www.microsoft.com/windows/ie/downloads/recommended/128bit/default.msp>).

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in Italien müssen die Dokumente mit gültiger digitaler Unterschrift unterzeichnen, die von einer Stelle zertifiziert ist, die im öffentlichen Verzeichnis der AgID-akkreditierten Zertifizierungsstellen (<http://www.agid.gov.it>) gemäß Art. 29 Abs. 1 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 aufscheint. Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in Italien können bei Fehlen einer digitalen Unterschrift die Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur gemäß Art. 3 (12) der eIDAS-Verordnung unterzeichnen. Es wird darauf hingewiesen, dass die digitale Unterschrift gemäß Art. 1 Abs. 1 Buchst. s) GvD Nr. 82/2005 eine besondere Art von qualifizierter elektronischer Signatur darstellt.

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz in anderen Ländern der EU müssen in Ermangelung der digitalen Unterschrift die Dokumente mit einer qualifizierten elektronischen Signatur gemäß Art. 3 (12) der eIDAS-Verordnung unterzeichnen.

Der Systembetreiber ist keine AgID-anerkannte Zertifizierungsstelle. Die automatisch vom Portal durchgeführte Überprüfung beim Hochladen der Dokumente befreit die Vergabestelle/den Wirtschaftsteilnehmer somit nicht von der Pflicht, die Gültigkeit der Unterschrift durch Anwendung einer Software im Einklang mit dem Beschluss der CNIPA vom 21. Mai 2009 Nr. 45 zu überprüfen.

Die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz außerhalb der EU müssen in Ermangelung der digitalen Unterschrift die Dokumente mit fortgeschrittener elektronischer Signatur gemäß international anerkannten Standards unterzeichnen, wobei aufscheinen muss, dass die Signatur bei Verfahren derselben Art im Herkunftsland anerkannt ist. Die Wirtschaftsteilnehmer müssen dabei in einem auch unterschrittslosen Dokument die Modalitäten darlegen, durch die die Vergabestelle online über die Zertifizierungsstelle die Authentizität der Unterschrift prüfen kann.

occorrerà specificare sempre come riferimento "(Stazione appaltante) – (Descrizione gara)" indicando con chiarezza i propri recapiti di riferimento.

Va ricordato che per garantire una maggiore riservatezza delle trasmissioni viene richiesto certificato SSL con livello di codifica a 128 bit. Quindi le compatibilità con i browser implicano un possibile aggiornamento del livello di codifica (ad es. per MS Internet Explorer 6.0: <http://www.microsoft.com/windows/ie/downloads/recommended/128bit/default.msp>).

Gli operatori economici nazionali dovranno firmare i documenti con firma digitale in corso di validità rilasciata da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori, accreditati presso l'Agenzia per l'Italia digitale AgID (<http://www.agid.gov.it>), come previsto all'articolo 29, comma 1, del d.lgs. 7 marzo 2005, n. 82. In mancanza di una firma digitale gli operatori economici nazionali potranno firmare i documenti con firma elettronica qualificata come definita dall'art. 3 (12) del regolamento eIDAS. Si fa presente che ai sensi dell'art. 1 comma 1 lett. s del d.lgs. 82/2005 la firma digitale è un tipo particolare di firma elettronica qualificata.

In mancanza di una firma digitale, gli operatori economici con sede in UE dovranno firmare i documenti con una firma elettronica qualificata come definita dall'art. 3 (12) del regolamento eIDAS.

Il Gestore di Sistema non è un ente certificatore riconosciuto da AgID. Pertanto in nessun caso la verifica effettuata automaticamente dal portale, al momento del caricamento dei documenti, esonera la Stazione appaltante/l'Operatore economico dall'obbligo/onere di verificare la validità della firma mediante l'utilizzo di software conformi alla deliberazione CNIPA 21 maggio 2009, n. 45.

In mancanza di firma digitale, gli operatori economici aventi sede fuori dall'Unione Europea dovranno firmare i documenti con firma elettronica avanzata secondo gli standard internazionalmente riconosciuti, purché vi sia evidenza che quella firma sia accettata nel Paese di origine in caso di procedure dello stesso tipo. In tal caso l'operatore economico dovrà fornire, in un documento anche non firmato, le modalità tramite le quali la stazione appaltante potrà verificare tramite una connessione online con l'autorità di certificazione l'autenticità della fir-

Geben die Wirtschaftsteilnehmer mit Sitz außerhalb der EU jedoch die Modalitäten zur Online-Überprüfung über die Authentizitätszertifizierungsstelle nicht an, könnte die Vergabestelle nicht in der Lage sein, die Authentizität der Signatur zu überprüfen - mit folgendem Ausschluss des Wirtschaftsteilnehmers aus dem Ausschreibungsverfahren.

Zur optimalen Nutzung der Funktionen des elektronischen Systems werden die Wirtschaftsteilnehmer aufgefordert, sich möglichst auch ein von den genannten Stellen ausgestelltes Zertifikat zur digitalen Authentifizierung zu besorgen.

Der Account (Benutzername und Passwort), der für den Zugang zum Portal und für die Teilnahme an der Ausschreibung erforderlich ist, ist streng persönlich: Die Teilnehmer sind verpflichtet, diesen mit größter Sorgfalt zu verwahren, geheim zu halten, nicht zu verbreiten noch an Dritte weiterzugeben und ihn unter ihrer alleinigen Verantwortung gemäß den Grundsätzen der Korrektheit und des guten Glaubens zu verwenden, um das System oder Dritte nicht zu schädigen.

Gültig sind auf jeden Fall nur Angebote, die unter Verwendung der genannten Instrumente eingereicht werden, außer in den Fällen, in denen das elektronische System objektiv und erwiesenermaßen nicht funktionsfähig zur Verfügung steht.

Die elektronische Einreichung der vorgeschriebenen Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Teilnehmers. Sollten diese Unterlagen aus irgendwelchen, auch technischen Gründen nicht innerhalb der angegebenen Frist im Portal eingelangt sein, so können sie nicht berücksichtigt werden.

Nur im Falle, dass das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it nicht oder schlecht funktioniert und deshalb ein korrektes Einreichen der Angebote nicht möglich ist, wird Art. 26 GvD Nr. 36/2023 angewandt.

2. TEILNAHME AN DER AUSSCHREIBUNG

2.1 Identifizierungsmodalitäten im Portal

Zur Identifizierung müssen sich die Teilnehmer Online im Portal registrieren. Die Registrierung ist vollkommen kostenlos und erfolgt vorzugsweise mit einem digitalen Authentifizierungszertifikat, ansonsten durch Benutzerna-

ma.

Qualora l'operatore economico avente sede fuori dall'Unione Europea non indichi le modalità di verifica tramite una connessione online con l'autorità di certificazione dell'autenticità della firma, la stazione appaltante potrebbe non essere in grado di verificare l'autenticità della sottoscrizione, con conseguente esclusione dell'operatore economico dalla procedura di gara.

Per consentire un migliore utilizzo delle funzionalità del sistema telematico si invitano gli operatori economici, ove possibile, a dotarsi anche di un certificato di autenticazione digitale, rilasciato dagli organismi sopra citati.

L'account (username e password), necessario all'accesso al sistema e alla partecipazione alla gara, è strettamente personale: i concorrenti sono tenuti a conservarlo con la massima diligenza, a mantenerlo segreto, a non divulgarlo o comunque cederlo a terzi e a utilizzarlo sotto la propria esclusiva responsabilità, nel rispetto dei principi di correttezza e buona fede, in modo da non arrecare pregiudizio al sistema e a terzi.

In ogni caso saranno ritenute valide soltanto le offerte presentate mediante l'utilizzo della strumentazione sopra descritta eccetto che nei casi di comprovata indisponibilità oggettiva di funzionamento del sistema telematico.

L'invio elettronico della documentazione di gara prescritta avviene ad esclusivo rischio del partecipante. Qualora la stessa documentazione non dovesse per un qualsiasi motivo anche di natura tecnica pervenire nel portale entro il termine prescritto, questa non potrà essere presa in considerazione.

Solo in ipotesi di mancato funzionamento o malfunzionamento del portale www.bandialtoadige.it tale da impedire la corretta presentazione delle offerte si applica l'art. 26 d.lgs. 36/2023.

2. PARTECIPAZIONE ALLA GARA

2.1 Modalità di identificazione sul sistema telematico

Per identificarsi, i concorrenti dovranno completare la procedura di registrazione on line presente sul sistema.

La registrazione, completamente gratuita, avviene preferibilmente utilizzando un certificato digi-

me und Passwort. Das digitale Zertifikat und/oder Benutzername und Passwort, die bei der Registrierung verwendet wurden, braucht es um an diesem Ausschreibungsverfahren teilzunehmen.

Der Nutzer darf den Zugangsschlüssel (Benutzerkennung), mit dem er von der Vergabestelle identifiziert wird, und das Passwort nicht an Dritte weitergeben.

Eine detaillierte Anleitung zur Registrierung steht auf der Internetseite im Bereich Registrierung zur Verfügung oder kann über das Call-Center angefordert werden (werktags bis freitags von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der kostenlosen Nummer 800.885122, vom Ausland +39 0472 543532, oder per E-Mail an die Adresse help@sinfotel.bz.it).

3. ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE SUBJEKTE

3.1 Teilnehmer nach Art. 65 GvD Nr. 36/2023

An den Vergabeverfahren für öffentliche Aufträge können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Artikel 1, Buchstabe I), Anhang I.1 sowie die Wirtschaftsteilnehmer, die in anderen Mitgliedstaaten ansässig sind, die gemäß den geltenden Gesetzen in ihren jeweiligen Ländern gegründet wurden, teilnehmen. In die Definition von Wirtschaftsteilnehmern fallen alle Teilnehmer gemäß Artikel 65 des GvD Nr. 36/2023, auch in Form von gebildeter oder noch zu bildender BG oder Konsortium gemäß Art. 67 und 68 GvD Nr. 36/2023, teilnehmen, wenn sie bei Angebotsabgabe die **Anforderungen an die berufliche Eignung** und die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100 GvD Nr. 36/2023, bzw. gemäß Abschnitt 3.5 der vorliegenden Ausschreibungsbedingungen, sowie die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 erfüllen.

Sämtliche Änderungen betreffend die subjektive Situation des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind der Ausschreibungsbehörde zeitgerecht mitzuteilen.

3.1.1 Bietergemeinschaften und Konsortien

Zulässig ist die Teilnahme von Konsortien von Unternehmen unter Einhaltung der Vorgaben gemäß Art. 67 und Art. 68 GvD Nr. 36/2023.

Die Konsortien gemäß Art. 65 Abs. 2, Buchst. d) sind verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium sie

tale di autenticazione, in subordine tramite user ID e password. Il certificato digitale e/o la user ID e password, utilizzati in sede di registrazione, sono necessari per partecipare alla presente procedura di appalto.

L'utente è tenuto a non diffondere a terzi la chiave di accesso (user ID), a mezzo della quale verrà identificato dalla stazione appaltante, e la password.

Istruzioni dettagliate su come completare la procedura di registrazione sono disponibili sul sito stesso nella sezione dedicata alla procedura di registrazione o possono essere richieste al call center (dalle ore 8.00 alle 18.00 dal lunedì al venerdì, festività escluse al numero verde 800.855.122, numero per l'estero: +39 0472 543532, o all'indirizzo di posta elettronica help@sinfotel.bz.it).

3. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

3.1 Operatori di cui all'art. 65 d.lgs. 36/2023

Sono ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei contratti pubblici gli operatori economici di cui all'articolo 1, lettera I), dell'allegato I.1, nonché gli operatori economici stabiliti in altri Stati membri, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi.

Rientrano nella definizione di operatori economici tutti i soggetti di cui all'art. 65 d.lgs. 36/2023, anche riuniti o consorziati o che intendono riunirsi o consorziarsi ai sensi degli artt. 67 e 68 d.lgs. 36/2023 che siano in possesso all'atto della presentazione dell'offerta dei **requisiti di idoneità professionali** e di **ordine speciale** di cui all'articolo 100 del d.lgs. 36/2023 rispettivamente di cui al punto 3.5 del presente disciplinare di gara e dei **requisiti di ordine generale** prescritti dagli artt. 94 e 95 d.lgs. 36/2023.

Ogni vicenda soggettiva del candidato, dell'offerente e dell'aggiudicatario è tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.

3.1.1 Raggruppamenti di imprese e consorzi

È ammessa la partecipazione di consorzi di imprese con l'osservanza della disciplina di cui agli artt. 67 e 68 d.lgs. 36/2023.

I consorzi di cui all'art. 65 comma 2, lett. d) sono tenuti ad indicare in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre.

teilnehmen.

Handelt es sich, gemäß Art. 67 Absatz 4 GvD Nr. 36/2023, bei dem ausführenden Konsortiumsmitglied wiederum um ein Konsortium im Sinne von Art. 65 Absatz 2 Buchstabe d), muss es bei der Angebotsabgabe die Mitglieder des Konsortiums angeben, für die es teilnimmt.

Der Teilnehmer, der an der einzelnen Los in einer der nachstehend genannten Formen teilnimmt, wird ausgeschlossen, wenn die Vergabestelle feststellt, dass es bedeutende Anhaltspunkte gibt, die darauf hindeuten, dass die Angebote der Wirtschaftsteilnehmer aufgrund von Vereinbarungen mit anderen am selben Wettbewerb beteiligten Wirtschaftsteilnehmern einer einzigen Entscheidungsstelle zuzurechnen sind:

- Teilnahme an mehreren Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien von Teilnehmern oder Zusammenschlüssen zwischen Wirtschaftsteilnehmern, die dem Netzwerkvertrag beigetreten sind (im der Folge Netzwerkzusammenschluss);
- Teilnahme sowohl an einem Zusammenschluss oder gewöhnlichen Konsortium von Teilnehmern als auch in individueller Form;
- Teilnahme sowohl an einem Netzwerkzusammenschluss als auch in individueller Form. Diese Ausschlussklausel gilt nicht für die Mitglieder des Netzwerks die nicht am Zusammenschluss beteiligt sind, die ein Angebot für dasselbe Los als einzelnes Unternehmen oder im Zusammenschluss abgeben können.
- Teilnahme eines Konsortiums, das ein ausführenden Konsortiumsmitglied benannt hat, das wiederum in einer beliebigen anderen Form teilnimmt.

Im Falle einer Feststellung des Vorstehenden wird den betroffenen Wirtschaftsteilnehmern mitgeteilt, dass sie innerhalb von 7 Tage nachweisen können, dass die Umstände keinen Einfluss auf die Ausschreibung hatten und nicht geeignet sind, die Fähigkeit zur Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen zu beeinträchtigen.

Unter Berücksichtigung von Artikel 96 GvD Nr. 36/2023, wenn ein Teilnehmer der Bietergemeinschaft in einer der Situationen gemäß Artikel 94 und 95 des GvD 36/2023 steht oder nicht über eine der Anforderungen gemäß Artikel 100 des GvD 36/2023 verfügt, kann die Bietergemeinschaft nachweisen, dass dieser Teilnehmer ausgeschlossen oder durch einen anderen Teilnehmer mit den erforderlichen Anforderungen ersetzt wur-

Ai sensi dell'art. 67 comma 4 d.lgs. 36/2023 qualora l'esecutrice sia, a sua volta, un consorzio di cui all'art. 65, comma 2 lettera d) indica, in sede di offerta, i consorziati per i quali concorre.

Il concorrente che partecipa al singolo lotto in una delle forme di seguito indicate è escluso nel caso in cui la stazione appaltante accerti la sussistenza di rilevanti indizi tali da far ritenere che le offerte degli operatori economici siano imputabili ad un unico centro decisionale a cagione di accordi intercorsi con altri operatori economici partecipanti alla stessa gara:

- partecipazione in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di operatori economici aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di retisti);
- partecipazione sia in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti sia in forma individuale;
- partecipazione sia in aggregazione di retisti sia in forma individuale. Tale esclusione non si applica alle retiste non partecipanti all'aggregazione, le quali possono presentare offerta, per il medesimo lotto, in forma singola o associata;
- partecipazione di un consorzio che ha designato un consorziato esecutore il quale, a sua volta, partecipa in una qualsiasi altra forma.

Nel caso venga accertato quanto sopra, si provvede ad informare gli operatori economici coinvolti i quali possono, entro 7 giorni dimostrare che la circostanza non ha influito sulla gara, né è idonea a incidere sulla capacità di rispettare gli obblighi contrattuali.

Fermo restando l'articolo 96 d.lgs. 36/2023, se un partecipante al raggruppamento si trova in una delle situazioni di cui agli articoli 94 e 95 d.lgs. 36/2023 o non è in possesso di uno dei requisiti di cui all'articolo 100 d.lgs. 36/2023, il raggruppamento può comprovare di averlo estromesso o sostituito con altro soggetto munito dei necessari requisiti, fatta salva l'immodificabilità sostanziale dell'offerta presen-

de, wobei die wesentliche Unveränderbarkeit des eingereichten Angebots gewahrt bleibt.

Wenn diese Maßnahmen als ausreichend und rechtzeitig ergriffen, angesehen werden, wird die Bietergemeinschaft nicht von dem Ausschreibungsverfahren ausgeschlossen.

Wenn die Vergabestelle der Ansicht ist, dass die Maßnahmen verspätet oder unzureichend sind, wird der Wirtschaftsteilnehmer mit einer begründeten Entscheidung ausgeschlossen.

Die Überprüfung der Anforderungen erfolgt gemäß Art. 27 LG Nr. 16/2015.

Art. 97, Absatz 1 und 2 GvD 36/2023 gilt auch für gewöhnliche Konsortien.

Es gilt auch für Handwerkerkonsortien sowie für ständige Konsortien, jedoch nur für ausführende Konsortiumsmitglieder und Konsortiumsmitglieder, die die Voraussetzungen erfüllen, auf die sich die Konsortien stützen.

Konsortien gemäß Art. 65 Absatz 2, Buchst. b) c) und d) GvD 36/2023, die allein alle Anforderungen erfüllen, können an der Ausschreibung teilnehmen, wenn sie die Leistung durch eigene Struktur, unabhängig von jener der Konsortiumsmitglieder, ausführen.

►Sei es während des Ausschreibungsverfahrens als auch nach dem Zuschlag sind stille Gesellschaften gemäß Art. 68, Absatz 15 GvD 36/2023 verboten.

3.1.2 Unternehmensnetzwerk

Gemäß Art. 3 Abs. 4/ter GD vom 10. Februar 2009 Nr. 5, umgewandelt mit Änderungen in G. vom 9. April 2009 Nr. 33, ist die Teilnahme von **gebildeten oder zu bildenden** Zusammenschlüssen von Unternehmen durch Netzwerkvertrag zulässig.

Art. 68 wird angewendet, da dies mit der Teilnahme an den Vergabeverfahren für Zusammenschlüsse von Unternehmen, die gemäß Artikel 65 Absatz 2 Buchstabe g) des GvD Nr. 36/2023, dem Netzwerkvertrag angehören, vereinbar ist.

3.2 Verbot von subjektiven Änderungen

Die Änderung von Konsortien und Zusammenschlüssen ist nur innerhalb der vom Art. 97 und Art. 68 Abs. 17 GvD 36/2023 festgelegten Fristen zulässig.

3.3 Ausländische Teilnehmer

Für Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in

tata.

Se tali misure sono ritenute sufficienti e tempestivamente adottate, il raggruppamento non è escluso dalla procedura d'appalto.

Se la stazione appaltante ritiene che le misure siano intempestive o insufficienti, l'operatore economico è escluso con decisione motivata.

Il controllo dei requisiti avviene in base a quanto disciplinato nell'art. 27 l.p. 16/2015.

L'art. 97, comma 1 e 2 del d.lgs. 36/2023 si applica anche ai consorzi ordinari.

Si applicano altresì ai consorzi fra imprese artigiane, nonché ai consorzi stabili limitatamente alle consorziate esecutrici e alle consorziate aventi i requisiti di cui i consorzi si avvalgono.

I consorzi di cui all'art. 65 comma 2, lett. b) c) e d) del d.lgs. 36/2023, se possiedono autonomamente tutti i requisiti richiesti, hanno la facoltà di partecipare alla gara eseguendo la prestazione con struttura propria ed indipendente da quella delle consorziate.

►Ai sensi dell'art. 68, comma 15 del d.lgs. 36/2023 è vietata l'associazione in partecipazione, sia durante la procedura di gara, sia successivamente all'aggiudicazione.

3.1.2 Reti di imprese

È ammessa la partecipazione delle aggregazioni **costituite o costituenti** tra le imprese aderenti al contratto di rete ai sensi dell'art. 3, comma 4-ter d.l. 10 febbraio 2009, n. 5, convertito con modificazioni dalla l. 9 aprile 2009, n. 33.

L'art. 68 trova applicazione, in quanto compatibile, nella partecipazione alle procedure di affidamento delle aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete, di cui all'articolo 65, comma 2, lettera g) d.lgs. 36/2023.

3.2 Divieto di modificazioni soggettive

La modifica dei consorzi e dei raggruppamenti è ammissibile solo nei termini indicati dall'articolo 97 e dall'art. 68 comma 17 d.lgs. 36/2023.

3.3 Concorrenti stranieri

Sono ammessi a partecipare gli operatori eco-

anderen Staaten als Italien ist die Teilnahme gemäß Art. 65 Abs. 1 GvD Nr. 36/2023 zulässig.

Unbeschadet der nachfolgenden Ausführungen ist die Qualifikation zu denselben Bedingungen wie für italienische Unternehmen zulässig, u.zw. für Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in den anderen EU-Ländern und in den Unterzeichnerländern des Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen laut Anlage 4 des Abkommens zur Errichtung der Welthandelsorganisation, sowie für Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in Ländern, die durch Vorschriften internationalen Rechts oder bilaterale Übereinkommen mit der EU oder Italien die Teilnahme an öffentlichen Vergabeverfahren auf Gegenseitigkeitsbasis vorsehen.

Für die Qualifikation reichen die Wirtschaftsteilnehmer die in ihrem Land gesetzlich vorgesehenen Dokumente ein, die geeignet sind, die Erfüllung aller für italienische Wirtschaftsteilnehmer erforderlichen Qualifikations- und Teilnahmeanforderungen nachzuweisen.

Für die Überprüfungen zu den Ausschlussgründen nach Art. 94 und Art. 95 GvD. Nr. 36/2023 von nicht in Italien niedergelassenen Teilnehmern fordert die Vergabestelle ggf. die notwendigen Nachweisdokumente ein; ferner kann sie die Zusammenarbeit mit den zuständigen Behörden beantragen. Die ausländischen Teilnehmer müssen die gleichwertigen Bescheinigungen, Erklärungen und Dokumente gemäß den im Niederlassungsland geltenden Gesetzen oder gemäß Art. 3 DPR Nr. 445/2000 einreichen.

Wird vom anderen EU-Land kein Dokument oder keine Bescheinigung ausgestellt, gilt eine eidesstattliche Erklärung als ausreichender Nachweis; ist diese in einem EU-Land nicht vorgesehen, gilt hierfür eine Erklärung des Teilnehmers vor einer zuständigen Justiz- oder Verwaltungsbehörde, einem Notar oder einem Berufsverband, der diese im Ursprungs- oder Herkunftsland entgegennehmen kann.

Verlangt die Verwaltung die berufliche Eignung nach Art. 100, Absatz 1, Buchst. a) des GvD. 36/2023 kann ein nicht in Italien ansässiger Staatsbürger eines anderen EU-Landes seine Eintragung in einem Berufsverzeichnis oder Handelsregister nach Art. 100, Absatz 1 Buchst. a) gemäß den dort geltenden Bedingungen gemäß Anhang II.11 GvD Nr. 36/2023 mittels eidesstattlicher Erklärung oder gemäß den im Niederlassungsland geltenden Modalitäten nachweisen.

nomici stabiliti all'estero ai sensi dell'art. 65, comma 1 d.lgs. 36/2023.

Fermo restando quanto di seguito esposto, agli operatori economici stabiliti negli altri stati membri dell'UE, nonché a quelli stabiliti nei Paesi firmatari dell'accordo sugli appalti pubblici che figura nell'Allegato 4 dell'accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio, o in Paesi che, in base ad altre norme di diritto internazionale, o in base ad accordi bilaterali siglati con l'Unione Europea o con l'Italia che consentano la partecipazione ad appalti pubblici a condizioni di reciprocità, la qualificazione è consentita alle medesime condizioni richieste alle imprese italiane.

I suddetti operatori economici si qualificano alla singola gara producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi Paesi, idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la qualificazione e la partecipazione degli operatori economici italiani.

Ai fini degli accertamenti relativi alle cause di esclusione di cui agli articoli da 94 e 95 d.lgs. 36/2023 e nei confronti dei candidati o concorrenti non stabiliti in Italia, la stazione appaltante chiede se del caso di fornire i necessari documenti probatori, e può altresì chiedere la cooperazione delle autorità competenti. I concorrenti stranieri dovranno produrre le certificazioni, le dichiarazioni e i documenti equivalenti in base alla legislazione vigente nei Paesi in cui sono stabiliti, ovvero secondo quanto previsto dall'art. 3 d.p.r. 445/2000.

Se nessun documento o certificato è rilasciato da altro Stato dell'UE, costituisce prova sufficiente una dichiarazione giurata, ovvero, negli Stati membri in cui non esiste siffatta dichiarazione, una dichiarazione resa dall'interessato innanzi a un'autorità giudiziaria o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato a riceverla nel Paese di origine o di provenienza.

Nel caso in cui l'amministrazione richieda l'idoneità professionale ai sensi dell'art. 100, comma 1 lett. a) del d.lgs. 36/2023, al cittadino di altro stato membro dell'UE non residente in Italia può essere richiesto di provare la sua iscrizione ai sensi dell'art. 100, comma 1 lett. a) secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'Allegato II.11 d.lgs. 36/2023 mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale è stabilito.

Wirtschaftsteilnehmer der Mitgliedstaaten, die nicht in den genannten Anlagen vorgesehen sind, bestätigen eigenverantwortlich, dass die eingereichte Bescheinigung aus einem Berufsverzeichnis oder Handelsregister ihres Ansässigkeitslandes ausgestellt wurde.

Müssen die Teilnehmer oder Bieter bei öffentlichen Vergabeverfahren für Dienstleistungen eine besondere Ermächtigung haben oder einer besonderen Organisation angehören, um die entsprechende Leistung in ihrem Ursprungsland erbringen zu dürfen, kann die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft von ihnen den Nachweis dieser Ermächtigung bzw. ihrer Zugehörigkeit zur betreffenden Organisation verlangen.

3.5 Teilnahmevoraussetzungen

Die Teilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

►Die Nichterfüllung der nachfolgenden Anforderungen stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar:

a) Die Teilnehmer dürfen keinen der Ausschlussgründe nach Art. 94 und Art. 95 GvD Nr. 36/2023 erfüllen;

b) berufliche Voraussetzungen nach Art. 100, Absatz 3, des GvD. 36/2023 (Eintragung im Unternehmensregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für die im Betreff genannte Tätigkeit);

b1) Eintragung gemäß G. Nr. 82/1994 i.g.F und MD. Nr. 274/1997 i.g.F. im Handelsregister oder im Verzeichnis der Handwerksbetriebe, **Klassifikationsstufe „H“** bis zu Euro 6.197.483,00 **für Los 1** und „G“ bis zu Euro 4.131.655,00 **für Los 2**; Fehlen von Lösungsverfahren (Art. 6 des MD. Nr. 274/1997).

Die ausländischen Unternehmen, die nicht in Italien ansässig sind, müssen erklären, in dem Staat ihrer Ansässigkeit in einem Register eingetragen zu sein, das dem obgenannten Berufs- oder Handelsregister entspricht.

c) Sie dürfen keine Aufträge in Verletzung von Art. 53 Abs. 16/ter GvD Nr. 165/2001 vergeben haben;

d) Sie müssen gemäß Art. 100 Abs. 1 Buchst. b) und c) GvD Nr. 36/2023 folgende technisch-

Operatori economici appartenenti a Stati membri che non figurano nei citati allegati attestano sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui sono residenti.

Nelle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi, se i candidati o gli offerenti devono essere in possesso di una particolare autorizzazione ovvero appartenere a una particolare organizzazione per poter prestare nel proprio Paese d'origine la prestazione in questione, la stazione appaltante e/o l'ente committente può chiedere loro di provare il possesso di tale autorizzazione ovvero l'appartenenza all'organizzazione di cui trattasi.

3.5 Requisiti di partecipazione

I concorrenti devono possedere i seguenti requisiti:

►Il mancato possesso dei sottoelencati requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura:

a) Non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione dalla partecipazione alla gara di cui agli articoli 94 e 95 d.lgs 36/2023;

b) requisiti di idoneità professionale di cui all'art. 100, comma 3, del d.lgs. 36/2023 (Iscrizione, per le prestazioni indicate in oggetto, al Registro delle Imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura);

b1) iscrizione a norma l. n. 82/1994 e successive modifiche e d.m. n. 274/1997 e successive modifiche, nel registro delle imprese o nell'albo delle imprese artigiane nella **fascia classificazione „H“** fino a Euro 6.197.483,00 **per il lotto 1** o „G“ fino a Euro 4.131.655,00 **per il lotto 2** nonché inesistenza di procedure di cancellazione (art 6 d.m. n. 274/1997 e ss.mm.ii).

Le imprese straniere, non residenti in Italia, devono dichiarare l'iscrizione in analogo registro professionale o commerciale dello Stato di residenza.

c) Non aver affidato incarichi in violazione dell'art. 53, comma 16-ter, del d.lgs. del 2001 n. 165;

d) Essere in possesso ai sensi dell'art. 100 comma 1 lett. b) e c) d.lgs. 36/2023 dei se-

organisatorischen und wirtschaftlich-finanziellen Anforderungen erfüllen, die von der Verwaltung verlangt werden:

im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Bekanntmachung Durchführung und Fertigstellung von **gleichartigen Diensten** in Schulen und/oder Kindergärten für öffentliche oder private Auftraggeber zum Betrag von (ohne MwSt.)

LOS 1: Euro 1.584.800,00 (ohne MwSt.) für die Durchführung von einem oder maximal zwei Diensten mit Angabe der Auftraggeber und des Durchführungszeitraumes. Der Bieter erklärt, in der Lage zu sein, die Bestätigung über deren ordnungsgemäße Ausführung vorzulegen;

LOS 2: Euro 1.184.400,00 (ohne MwSt.) für die Durchführung von einem oder maximal zwei Diensten mit Angabe der Auftraggeber und des Durchführungszeitraumes. Der Bieter erklärt, in der Lage zu sein, die Bestätigung über deren ordnungsgemäße Ausführung vorzulegen.

Diese Voraussetzung darf mit maximal 2 Verträgen erreicht werden.

Für noch nicht ausgelaufene Verträge gelten die bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung bezahlten und quittierten Rechnungen.

Gleichartige Dienstleistungen sind alle mit dem Kodex CPV 90919300-5 (Schulreinigungsdienste) zusammenhängenden Dienstleistungen.

Bei BG, gewöhnlichem Konsortium, EWIV oder Unternehmensnetzwerk muss diese Anforderung vom Unternehmen, das die Dienstleistung erbringt, erfüllt werden.

Die Beträge werden ohne MwSt. berechnet.

►Die Nichterfüllung obiger Anforderungen stellt einen nicht behebaren Ausschlussgrund dar.

Die Anforderungen unter Buchst. a) und b) müssen gänzlich auch von sämtlichen Hilfsunternehmen erfüllt werden. Die Anforderung b1) muss von den Hilfsunternehmen erfüllt werden, wenn sie mit der Leistung verbunden ist, die diese Anforderung benötigt.

Gemäß Art. 67 Absätze 3 und 5 GvD Nr. 36/2023, für die Teilnehmer gemäß Art. 65 Absatz 2 Buchst. b), c) und d) GvD Nr. 36/2023, besitzen **sowohl die ausführenden Konsortiumsmitglieder als auch die Konsortiumsmitglieder, welche die Anforderungen leihen**, die allgemeinen Anforderungen gemäß den Artikeln 94 und 95 GvD 36/2023.

günlenti requisiti tecnico-organizzativi ed economico-finanziari richiesti dall'amministrazione:

esecuzione ed ultimazione senza risoluzione in danno, **nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara**, di **servizi analoghi** presso scuole e/o asili per committenti pubblici o privati per l'importo, IVA esclusa di:

LOTTO 1: Euro 1.584.800,00 (Iva esclusa) per lo svolgimento di uno o al massimo due servizi con l'indicazione dei committenti e del periodo di svolgimento e di essere in grado di produrre certificato di regolare esecuzione dello stesso;

LOTTO 2: Euro 1.184.400,00 (Iva esclusa) per lo svolgimento di uno o al massimo due servizi con l'indicazione dei committenti e del periodo di svolgimento e di essere in grado di produrre certificato di regolare esecuzione dello stesso.

Il presente requisito può essere raggiunto con un massimo di n. 2 contratti.

Per i contratti non ancora estinti, faranno fede le fatture liquidate e quietanzate antecedentemente alla pubblicazione del bando di gara.

Si considerano servizi analoghi tutti i servizi relativi al CPV 90919300-5 (servizi di pulizia scuole).

In caso di RTI, consorzio ordinario, GEIE, rete di impresa, il presente requisito deve essere posseduto dall'impresa che esegue la prestazione.

Gli importi sono calcolati al netto d'IVA.

►Il mancato possesso di detti requisiti è causa di esclusione non sanabile dalla procedura.

I requisiti di cui alla lettera a) e b) sopra indicati devono essere posseduti interamente anche da tutte le ausiliarie. Il requisito b1) deve essere posseduto dalle ausiliarie se collegato alla prestazione che necessita di tale requisito.

Ai sensi dell'art. 67, commi 3 e 5 d.lgs. 36/2023, per gli operatori di cui agli articoli 65, comma 2, lett. b), c) e d) d.lgs. 36/2023, i requisiti generali di cui agli articoli 94 e 95 d.lgs. 36/2023 sono posseduti **sia dalle consorziate esecutrici che dalle consorziate che prestano i requisiti**.

Gemäß Art. 67 Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 sind für die Teilnehmer gemäß Artikel 65 Absatz 2 Buchst. b), c) und d) GvD Nr. 36/2023 die Genehmigungen und andere Befähigungsnachweise zur Teilnahme am Vergabeverfahren gemäß Absatz 3 des Artikel 100 GvD Nr. 36/2023 von den **ausführenden Konsortiumsmitglied** besessen sowie auch auf das Konsortium als solches, falls dieses einen Teil der Leistung direkt durchführen wird.

Die Konsortien gemäß Artikel 65 Absatz 2 Buchstabe b) und c) GvD Nr. 36/2023 verwenden ihre eigenen Anforderungen und machen dabei auch von den Mitteln Gebrauch, die den dazugehörigen Konsortiumsmitgliedern zur Verfügung stehen.

Die Konsortien gemäß Artikel 65 Absatz 2 Buchst. d) GvD Nr. 36/2023 weisen die Anforderungen nach, indem sie auch die Anforderungen der Konsortiumsmitgliedern ansammeln.

► **Die fehlende Annahme der Integritätsvereinbarung, die den Ausschreibungsunterlagen beigelegt ist, stellt einen Ausschlussgrund dar. Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4 Teil II der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet, im Falle von:**

- **Mängel in Bezug auf die Erklärung zur Annahme des Integritätspakts und des Legalitätsprotokolls, einschließlich der fehlenden Unterzeichnung.**

Im Falle von Bietergemeinschaften, gewöhnlichen Konsortien, Netzwerkzusammenschlüssen, EWIV:

Bei Bietergemeinschaften, gewöhnliche Konsortien, Unternehmensnetzwerken oder EWIV müssen alle Unternehmen des Zusammenschlusses die Anforderungen gemäß den Buchst. a) b) und c) erfüllen.

Anforderungen an die berufliche Eignung:

a) Die Anforderung der Eintragung in das Handelsregister oder in das Register für Handwerksbetriebe gemäß **Buchstabe b)** muss erfüllt sein:
- von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft / des Konsortiums/der EWIV, einschließlich der zu gründenden, sowie von der EWIV selbst;
- von jedem Mitglied des Netzzusammenschlusses sowie vom gemeinschaftlichen Organ, sofern dieses Rechtspersönlichkeit besitzt.

Die Anforderungen zur gemäß **Buchstabe b1)** (Eintragung gemäß G. Nr. 82/1994 i.g.F und MD. Nr. 274/1997 i.g.F. im Handelsregister oder im Verzeichnis der Handwerksbetriebe, **Klassifikati-**

Ai sensi dell'art. 67, comma 3 d.lgs. 36/2023, per gli operatori di cui agli articoli 65, comma 2, lett. b), c) e d) d.lgs. 36/2023, le autorizzazioni e gli altri titoli abilitativi per la partecipazione alla procedura di aggiudicazione ai sensi del comma 3 dell'articolo 100 d.lgs. 36/2023 sono posseduti, **dal consorzio esecutore** ed anche dal consorzio in quanto tale se eseguirà direttamente una quota della prestazione.

I consorzi di cui all'articolo 65, comma 2, lettera b) e c) d.lgs. /2023, utilizzano i requisiti propri e, nel novero di questi, fanno valere i mezzi nella disponibilità delle consorziate che li costituiscono.

I consorzi di cui all'articolo 65, comma 2, lett. d) d.lgs.36/2023 dimostrano i requisiti cumulando anche quelli posseduti delle consorziate.

► **La mancata accettazione del Patto di Integrità, allegato alla documentazione di gara è causa di esclusione.**

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4 Parte II del disciplinare di gara in caso di:

- carenze in ordine alla dichiarazione di accettazione del patto di integrità e del protocollo di legalità, compresa la mancata sottoscrizione.

In caso di RTI, consorzi ordinari, aggregazioni di rete, GEIE:

In caso di RTI, consorzio ordinario, reti di imprese o GEIE tutte le imprese costituenti il raggruppamento devono essere in possesso dei requisiti di cui alle lettere a) b), e c).

Requisiti di idoneità professionale:

a) Il requisito relativo all'iscrizione nel Registro delle Imprese oppure nell'Albo delle Imprese artigiane di cui al **punto b)** deve essere posseduto:

- da ciascun componente del raggruppamento/consorzio/GEIE anche da costituire, nonché dal GEIE medesimo;
- da ciascun componente dell'aggregazione di rete nonché dall'organo comune nel caso in cui questi abbia soggettività giuridica.

Il requisito relativo all'iscrizione di cui al **punto b1)** (iscrizione a norma l. n. 82/1994 e successive modifiche e d.m. n. 274/1997 e successive modifiche, nel registro delle imprese o nell'albo

onsstufe „H“ bis zu Euro 6.197.483,00 für Los 1 und „G“ bis zu Euro 4.131.655,00 für Los 2; Fehlen von Lösungsverfahren) muss vom Ausführendem erfüllt sein.

Anforderungen über die technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Die besondere Anforderung gemäß obigem Buchst. d) (gleichwertige Dienstleistungen) muss vom **Zusammenschluss insgesamt** erfüllt werden, unter der Voraussetzung, dass der Ausführende die erforderlichen Anforderungen (Buchst. b und b1), für die Leistung, zu der er sich verpflichtet hat, erfüllt.

3.6 Nutzung der Kapazitäten Dritter

Der Teilnehmer kann als einzelnes Unternehmen, Konsortium oder Zusammenschluss gemäß Art. 65 GvD Nr. 36/2023 nach den Modalitäten und Bedingungen gemäß Art. 100 GvD Nr. 36/2023 die Anforderung der wirtschaftlich-finanziellen und/oder technisch-fachlichen Fähigkeiten nach Abschnitt 3.5, und/oder um das eigene Angebot zu verbessern, durch die Nutzung der Anforderungen, technischer-, Personalbezogener- und instrumentellen Ressourcen, die von einem oder mehreren Hilfswirtschaftsteilnehmern zur Verfügung gestellt werden, erfüllen. Will ein Teilnehmer die Kapazitäten eines Dritten nutzen, muss er bei sonstigem Ausschluss die Dokumente gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 vorlegen, wie unter dem Kapitel „Verwaltungsunterlagen“, Punkt 4, ausgeführt.

Im Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter legen die Parteien die instrumentellen und Personal Ressourcen fest, die der Hilfsunternehmen dem Teilnehmer zur Verfügung stellt, und geben an, ob der die Nutzung der Kapazitäten Dritter darauf abzielt, eine Teilnahmeanforderung zu erfüllen oder das Angebot des Teilnehmers zu verbessern, oder ob es beiden Zwecken dient.

Für den Beweis der allgemeinen Anforderungen ist die Nutzung der Kapazitäten Dritter unzulässig. Falls der Vertrag zur Nutzung der Kapazitäten Dritter mit einem Hilfsunternehmen abgeschlossen wird, das über die erforderliche Genehmigung oder sonstige Befähigungsnachweise gemäß Artikel 100 Absatz 3 GvD 36/2023 für die Teilnahme am Vergabeverfahren verfügt, oder mit einer Person, die über die für die Ausführung der betreffenden Leistung erforderlichen Ausbildungs- oder Berufsabschlüsse verfügt, werden die Dienstleistungen direkt vom Hilfsunternehmen ausgeführt.

delle imprese artigiane nella **fascia classificazione „H“** fino a Euro 6.197.483,00 **per il lotto 1** o „G“ fino a Euro 4.131.655,00 **per il lotto 2** nonché inesistenza di procedure di cancellazione) deve essere posseduto dall'esecutore.

Requisiti di capacità tecnico-professionale

Il requisito speciale di cui alla precedente lett. d) (elenco di servizi analoghi) deve essere posseduto **dal raggruppamento nel complesso**, ferma restando la necessità che l'esecutore sia in possesso dei requisiti di idoneità professionale (lett. b e b1) prescritti per la prestazione che lo stesso si è impegnato a realizzare.

3.6 Avvalimento

Ai sensi e secondo le modalità e condizioni di cui all'articolo 104 d.lgs.36/2023, il concorrente - singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 65 d.lgs. 36/2023 - può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di capacità economico-finanziaria e/o tecnico-professionale di cui al paragrafo 3.5, e/o per migliorare la propria offerta avvalendosi dei requisiti, di dotazioni tecniche, risorse umane e strumentali messe a disposizione da uno o più operatori economici ausiliari. Il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà produrre a pena di esclusione la documentazione ai sensi dell'art. 104 d.lgs.36/2023 come più avanti specificato al punto 4 della documentazione amministrativa.

Nel contratto di avvalimento le parti specificano le risorse strumentali e umane che l'ausiliario mette a disposizione del concorrente e indicano se l'avvalimento è finalizzato ad acquisire un requisito di partecipazione o a migliorare l'offerta del concorrente, o se serve ad entrambe le finalità.

Non è consentito l'avvalimento per la dimostrazione dei requisiti generali.

Qualora il contratto di avvalimento sia stipulato con impresa ausiliaria in possesso di autorizzazione o altro titolo abilitativo richiesto per la partecipazione alla procedura di aggiudicazione ai sensi dell'articolo 100, comma 3 d.lgs.36/2023 o con un soggetto in possesso di titoli di studio o professionali necessari all'esecuzione della prestazione oggetto dell'appalto, i servizi sono eseguiti direttamente dall'impresa ausiliaria. Si applicano le disposi-

Es finden die Bestimmungen zum Unterauftrag Anwendung.

Die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist nicht zulässig, um die Anforderung der Registrierung im Nationalen Verzeichnis der Umweltfachbetreiber gemäß Artikel 212 des GvD vom 3. April 2006, Nr. 152, zu erfüllen.

Gemäß Artikel 104 Absatz 12 GvD Nr. 36/2023 ist es nur in den Fällen, in denen die Nutzung der Kapazitäten Dritter dazu dient, das Angebot zu verbessern, nicht zulässig, dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch das Unternehmen, das auf die von ihm bereitgestellten Ressourcen zurückgreift, an derselben Ausschreibung teilnehmen.

Das Hilfsunternehmen kann die Rolle als Unterauftragnehmer übernehmen.

Sollten anlässlich der Überprüfungen gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 zwingende Ausschlussgründe dem Hilfssubjekt gegenüber erhoben werden oder sollte dieses die einschlägigen Auswahlkriterien nicht erfüllen, bürdet die Verwaltung dem Wirtschaftsteilnehmer auf, das Hilfssubjekt zu ersetzen.

Falls für das Hilfsunternehmen Ausschlussgründe bestehen oder die besonderen Anforderungen nicht erfüllt werden, muss der Teilnehmer das Hilfsunternehmen innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt des entsprechenden Antrags vonseiten der Vergabestelle, ersetzen.

Gleichzeitig muss der Teilnehmer die für die Nutzung der Kapazitäten Dritter erforderlichen Dokumente vorlegen.

Falls das Hilfsunternehmen eine falsche Erklärung über den Besitz der Anforderungen abgegeben hat, meldet die Vergabestelle das Verhalten des Hilfsunternehmens an die zuständige Behörde, um die gemäß Artikel 96 Absatz 15 GvD Nr. 36/2023 erforderlichen Bewertungen vorzunehmen.

Der Wirtschaftsteilnehmer kann innerhalb von zehn Tagen ein anderes Hilfsunternehmen benennen, andernfalls führt dies zum Ausschluss von der Ausschreibung.

Der Austausch kann nur dann erfolgen, wenn er keine wesentliche Änderung des Angebots mit sich bringt.

Die Nichtbeachtung der festgesetzten Frist für den Austausch führt zum Ausschluss des Teilnehmers.

Die Nutzung der Kapazitäten von Dritten innerhalb der Unternehmensgruppe ist zulässig."

3.6.1 Mehrfache Nutzung von Kapazitäten Drit-

tionen in materia di subappalto.

L'avvalimento non è ammesso per soddisfare il requisito dell'iscrizione all'Albo nazionale dei gestori ambientali di cui all'articolo 212 del d.lgs. 3 aprile 2006, n. 152.

Ai sensi dell'art. 104, comma 12 d.lgs. 36/2023, nei soli casi in cui l'avvalimento sia finalizzato a migliorare l'offerta, non è consentito che partecipino alla medesima gara l'impresa ausiliaria e quella che si avvale delle risorse da essa messe a disposizione.

L'ausiliaria può assumere il ruolo di subappaltatore.

Qualora in sede di controlli ai sensi dell'art. 27, comma 2 della l.p. 16/2015 per il soggetto ausiliario vengano rilevati motivi obbligatori di esclusione o laddove esso non soddisfi i pertinenti criteri di selezione, l'amministrazione impone all'operatore economico concorrente di sostituire il soggetto ausiliario.

Qualora per l'ausiliario sussistano motivi di esclusione o laddove esso non soddisfi i requisiti di ordine speciale, il concorrente sostituisce l'ausiliario entro 10 giorni decorrenti dal ricevimento della richiesta da parte della stazione appaltante.

Contestualmente il concorrente produce i documenti richiesti per l'avvalimento.

Nel caso in cui l'ausiliario si sia reso responsabile di una falsa dichiarazione sul possesso dei requisiti, la stazione appaltante procede a segnalazione all'Autorità il comportamento tenuto dall'ausiliario per consentire le valutazioni di cui all'articolo 96, comma 15 d.lgs. 36/2023.

L'operatore economico può indicare un altro ausiliario nel termine di dieci giorni, pena l'esclusione dalla gara.

La sostituzione può essere effettuata soltanto nel caso in cui non conduca a una modifica sostanziale dell'offerta.

Il mancato rispetto del termine assegnato per la sostituzione comporta l'esclusione del concorrente.

È ammesso l'avvalimento infragruppo.

3.6.1 Avvalimento plurimo

ter

Die Nutzung mehrerer Hilfsunternehmen ist zulässig. Das Hilfsunternehmen darf seinerseits nicht die Kapazitäten eines weiteren Subjekts nutzen.

3.6.2 Gesamtschuldnerische Haftung

Der Teilnehmer und das Hilfsunternehmen haften gesamtschuldnerisch für die mit dem Vertragsabschluss übernommenen Verpflichtungen.

3.7 Vereinfachte Kontrollen

Gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 beschränkt die Verwaltung die Überprüfung über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen auf den Zuschlagsempfänger und dessen Hilfsunternehmen.

Im begründeten Zweifelsfall kann die Vergabestelle die Überprüfung der Teilnahmeanforderungen zu jeglichem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens vornehmen.

Es finden die in Art. 27, Abs. 3, LG Nr. 16/2015 genannten Strafen Anwendung.

4. ANGEBOTSSABGABEMODALITÄTEN UND INHALT DES ANGEBOTS

4.1 Angebotsabgabemodalitäten

Die Vergabe wird durch die Ausschreibungsbekanntmachung, durch vorliegende Ausschreibungsbedingungen und durch deren Anlagen geregelt und telematisch abgewickelt: Die Angebote müssen bei sonstigem Ausschluss (wenn nicht ausdrücklich anders bestimmt) auf Italienisch oder Deutsch verfasst sein und **innerhalb der in der Bekanntmachung angegebenen Frist (im Falle von Systemfehlern evtl. verschoben)** in dem für die Ausschreibung vorgesehenen Feld im Portal hochgeladen werden.

Wenn nicht anders bestimmt, müssen ausländische Wirtschaftsteilnehmer die von ausländischen Behörden ausgestellten Dokumente und Bescheinigungen mit einer von der zuständigen diplomatischen oder konsularischen italienischen Auslandsvertretung oder von einem amtlichen Übersetzer beglaubigten, übereinstimmenden italienischen oder deutschen Übersetzung einreichen.

Die Unterschriften auf den im Ausland von ausländischen Behörden ausgestellten Urkunden und Dokumenten und die Unterschriften der amtlichen

È ammesso l'avvalimento di più imprese ausiliarie. L'ausiliaria non può avvalersi a sua volta di altro soggetto.

3.6.2 Responsabilità solidale

Il concorrente e l'impresa ausiliaria sono responsabili in solido delle obbligazioni assunte con la stipula del contratto.

3.7 Controlli semplificati

A norma dell'art. 27, comma 2 l.p. 16/2015 l'amministrazione limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario e alle relative imprese ausiliarie.

In caso di fondati dubbi è sempre facoltà della stazione appaltante procedere alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione in qualsiasi momento della procedura d'appalto.

Trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 lp 16/2015.

4. MODALITÀ E CONTENUTO DELL'OFFERTA

4.1 Modalità di presentazione dell'offerta

L'appalto è disciplinato dal bando di gara, dal presente disciplinare e dai relativi allegati; si svolge in modalità telematica: a pena di esclusione, salvo diverse specificazioni, le offerte devono essere formulate in lingua italiana o tedesca e dovranno essere inserite dagli operatori economici nel sistema telematico, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, **entro e non oltre il termine previsto nel bando di gara (eventualmente posticipato in caso di malfunzionamento del sistema)**.

Salvo diverse specificazioni, per gli operatori economici stranieri i documenti ed i certificati rilasciati dalle Autorità straniere dovranno essere presentati con annessa traduzione in lingua italiana o tedesca, "certificata" conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana all'estero, ovvero da un traduttore ufficiale.

Le firme sugli atti e documenti formati all'estero da autorità estere e quelle dei traduttori ufficiali dovranno essere legalizzate dalle rappresen-

Übersetzer müssen von den diplomatischen oder konsularischen italienischen Auslandsvertretungen beglaubigt werden.

Ausgenommen sind die Befreiungen von der Beglaubigungspflicht gemäß internationalen Gesetzen oder Vereinbarungen.

Teilnahme an mehreren Losen:

Bei Teilnahme an mehreren Losen müssen gleich viele verschiedene, autonome vorläufige Sicherheiten geleistet werden wie die Lose, an denen man teilnehmen will.

Technische Teilnahmemodalitäten bei Ausschreibungen in mehreren Losen:

Wenn derselbe Teilnehmer Angebote für mehrere Lose abgeben will, muss er folgende Unterlagen einreichen:

- die Verwaltungsunterlagen für jedes Los, für das er ein Angebot abgeben will,
- ein technisches Angebot für jedes Los, für das er ein Angebot abgeben will,
- ein wirtschaftliches Angebot für jedes Los, für das er ein Angebot abgeben will.

4.2 Inhalt des Angebots

Sämtliche für die Teilnahme an der Ausschreibung erforderlichen Unterlagen, einschließlich wirtschaftliches Angebot, müssen von den Teilnehmern erstellt und von der Verwaltung nur über das telematische Ankaufsystem unter www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandialtoadige.it entgegengenommen werden.

Die Vergabestelle behält sich vor, etwaige andere Modalitäten zur Angebotsabgabe mitzuteilen.

Falls es notwendig sein sollte, Änderungen an den vom Portal automatisch generierten Dokumenten vorzunehmen, muss das Webformular neu ausgefüllt und ein neues Dokument erstellt werden.

Die maximal zulässige Größe für jede im Portal hochgeladene Datei ist 150 MB; größere Dateien können in mehreren Dateien hochgeladen werden.

Die elektronische Einreichung des Angebots ist abgeschlossen, sobald eine Bestätigungsmeldung der ordnungsgemäßen Übermittlung mit Uhrzeit der Registrierung aufscheint.

tanze diplomatiche o consolari italiane all'estero.

Sono fatte salve le esenzioni dall'obbligo della legalizzazione stabilite da leggi o da accordi internazionali.

Partecipazione a più lotti:

Nell'ipotesi di partecipazione a più lotti, dovranno essere prestate tante distinte e autonome garanzie provvisorie quanti sono i lotti cui si intende partecipare.

Modalità tecniche di partecipazione in caso di gara a più lotti:

Nel caso in cui un medesimo concorrente intenda presentare offerta per più lotti, quest'ultimo è tenuto presentare:

- la documentazione amministrativa per ciascun lotto a cui intenda presentare offerta;
- un'offerta tecnica per ciascun lotto per il quale intenda presentare offerta;
- un'offerta economica per ciascun lotto per il quale intenda presentare offerta.

4.2 Contenuto dell'offerta

Tutta la documentazione necessaria per la partecipazione alla gara, compresa l'offerta economica, dovrà essere predisposta dai concorrenti e ricevuta dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto, accessibile all'indirizzo www.bandialtoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

La stazione appaltante si riserva di comunicare l'eventuale diversa modalità di presentare l'offerta.

Qualora si renda necessario apportare modifiche ai documenti prodotti in automatico dal sistema sulla base di form on line, è necessario ripetere la procedura di compilazione del form on line ed ottenere un nuovo documento.

Ciascun file da inserire nel sistema non dovrà avere una dimensione superiore a 150 MB; in caso di file di dimensione maggiore è possibile inserire più files.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema è compiuta, quando il concorrente visualizza un messaggio del sistema, che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario

Das Angebot ist für die Teilnehmer für die Dauer von zweihundertvierzig Tage nach Ablauf der Einreichfrist der Angebote verbindlich.

Das Angebot des Zuschlagsempfänger ist bis zum vereinbarten Termin für den Vertragsabschluss unwiderruflich.

Sind bei Ablauf der Angebotsfrist die Ausschreibungsverfahren noch im Gange, so kann der Auftraggeber von den Bietern gemäß Art. 17, Absatz 4 GvD Nr. 36/2023, innerhalb einer verbindlichen Frist die Gültigkeit des Angebots bis zu dem angegebenen Datum zu bestätigen und ein entsprechendes Dokument vorzulegen, das die Gültigkeit der im Rahmen der Ausschreibung gewährten Garantie bis zu diesem Datum bestätigt.

Falls der Teilnehmer die Gültigkeit des Angebots nicht bestätigt, so muss er innerhalb der vorgeschriebenen verbindlichen Frist den ausdrücklichen Verzicht auf die Teilnahme an der Ausschreibung mitteilen, ohne dass dadurch die technische oder wirtschaftliche Rangordnung neu festgelegt wird.

Die Nichtübermittlung innerhalb der angegebenen verbindlichen Frist hat den Ausschluss des Teilnehmers zur Folge.

Das Angebot muss die nachfolgend aufgelisteten Dokumente enthalten und mit digitaler Unterschrift vom Inhaber, gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Teilnehmers eingereicht werden, während es für Wirtschaftsteilnehmer aus Nicht-EU-Ländern durch Scan der handschriftlich unterschriebenen Originalurkunde und eines gültigen Erkennungsausweises eingereicht wird.

Die in PDF-Format einzureichenden Unterlagen sind in PDF/A-Format einzureichen, bzw. in einer Formatierung, die gemäß GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 und einschlägigen technischen, von Italiens E-Government-Agentur (AgID) erlassenen Vorgaben die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit und Nicht-Austauschbarkeit deren Inhalts und Struktur gewährleistet (zu diesem Zweck dürfen die eingereichten digitalen Unterlagen weder Makrobefehle noch ausführbare Codes beinhalten, die die Struktur oder den Inhalt des Dokuments verändern könnten).

Die so erstellten Dokumente müssen dann in das

della registrazione.

L'offerta è vincolante per i concorrenti per duecentoquaranta giorni dalla scadenza del termine ultimo di presentazione delle offerte.

L'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito per la stipulazione del contratto.

Nel caso in cui alla data di scadenza della validità delle offerte le operazioni di gara siano ancora in corso, la stazione appaltante potrà richiedere agli offerenti, ai sensi dell'art. 17, comma 4 d.lgs. 36/2023 di confermare, **entro un termine perentorio**, la validità dell'offerta sino alla data che sarà indicata e di produrre un apposito documento attestante la validità della garanzia prestata in sede di gara fino alla medesima data.

Entro il termine perentorio sopraindicato, nel caso in cui il concorrente non intenda confermare la validità dell'offerta dovrà comunicare la propria rinuncia espressa alla partecipazione alla gara, senza che la rinuncia comporti la rideterminazione della graduatoria tecnica o economica.

La mancata comunicazione entro il termine perentorio indicato, comporterà l'esclusione del concorrente.

L'offerta deve contenere i documenti di seguito elencati ed è da prodursi con firma digitale del titolare o legale rappresentante o procuratore del soggetto concorrente e, per l'operatore economico extracomunitario, mediante scansione dell'originale cartaceo sottoscritto con firma autografa e scansione di un documento d'identità valido.

La documentazione, ove richiesta in formato PDF, dovrà essere presentata in formattazione PDF/A, o comunque in un formato che ai sensi del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 e le rispettive regole tecniche emanate dall'Agenzia Italia Digitale (AgID), garantisca le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immutabilità e immutabilità nel tempo dei dati e del contenuto e della sua struttura (a tale fine, per esempio, i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codice eseguibile, tali da attivare funzionalità che possano modificarne la struttura o il contenuto) del documento.

I documenti così prodotti dovranno poi essere

elektronische System eingegeben werden.

4.2.1 Untersuchungsbeistand

Gemäß Art. 101 GvD Nr. 36/2023 **weist die Vergabestelle**, sofern das Dokument zum Zeitpunkt bei Ablauf der Frist zur Abgabe des Angebots nicht im virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers vorhanden ist, **eine Ausschlussfrist zu, die nicht weniger als fünf Tage und nicht mehr als zehn natürliche und aufeinanderfolgende Kalendertage beträgt, für:**

a) die Ergänzung jedes fehlenden Elements in den Unterlagen, die innerhalb der Frist für die Angebotsabgabe mit dem Teilnahmeantrag am Vergabeverfahren oder mit der einheitlichen europäischen Einheitserklärung an die Vergabestelle übermittelt wurden, mit Ausnahme der Unterlagen, die das technische Angebot und das wirtschaftliche Angebot bilden; das Fehlen der vorläufigen Sicherheit, des Vertrags zur Nutzung der Kapazitäten Dritter, des gemeinsamen Sonderauftrags im Falle von gegründeten Bietergemeinschaften und der Verpflichtung zur Erteilung eines speziellen gemeinsamen Sonderauftrag im Falle von noch nicht gegründeten Bietergemeinschaften kann durch Dokumente mit einem vor dem Angebotsabgabetermin bestimmten Datum behoben werden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. a, GvD Nr. 36/2023).

Für weitere Fälle, in denen Mängel nur durch Dokumente mit einem vor dem Angebotsabgabetermin bestimmten Datum behoben werden können, siehe die entsprechenden Bestimmungen in den Ausschreibungsbedingungen.

b) die Behebung jeder Unterlassung, Ungenauigkeit oder Unregelmäßigkeit des Teilnahmeantrags, der einheitlichen europäischen Einheitserklärung und jedes anderen von der Vergabestelle für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren geforderten Dokuments, mit Ausnahme der Unterlagen, die das technische Angebot und das wirtschaftliche Angebot bilden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. b, GvD Nr. 36/2023).

Sollte für die Behebung das **rechtssichere Datum** eines vom Wirtschaftsteilnehmer im Laufe des Nachforderungsverfahrens bereitzustellenden Dokuments erforderlich sein, wird klargestellt, dass gemäß Art. 20 des GvD Nr. 82/2005 das Datum und die Uhrzeit der Erstellung des elektronischen Dokuments Dritten gegenüber geltend gemacht werden können, wenn sie in Übereinstimmung mit den technischen Regeln zur Validierung angebracht sind (z.B. Zeitstempel).

inseriti nel sistema telematico.

4.2.1 Soccorso istruttorio

Ai sensi dell'art. 101 del d.lgs 36/2023, salvo che al momento della scadenza del termine per la presentazione dell'offerta il documento sia presente nel fascicolo virtuale dell'operatore economico, la stazione appaltante assegna un **termine perentorio non inferiore a cinque giorni e non superiore a dieci giorni naturali e consecutivi per:**

a) l'integrazione di ogni elemento mancante nella documentazione trasmessa alla stazione appaltante nel termine per la presentazione delle offerte con la domanda di partecipazione alla procedura di gara o con il documento di gara unico europeo, con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica; la mancata presentazione della garanzia provvisoria, del contratto di avvalimento, del mandato collettivo speciale in caso di raggruppamenti di concorrenti costituiti e dell'impegno a conferire mandato collettivo speciale in caso di raggruppamenti di concorrenti non ancora costituiti è sanabile mediante documenti aventi data certa anteriore al termine fissato per la presentazione delle offerte (art. 101, comma 1, lett. a, d.lgs. 36/2023).

Per gli ulteriori casi nei quali le carenze sono sanabili solo mediante documenti aventi data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta si vedano le rispettive prescrizioni nel disciplinare.

b) la sanatoria di ogni omissione, inesattezza o irregolarità della domanda di partecipazione, del documento di gara unico europeo e di ogni altro documento richiesto dalla stazione appaltante per la partecipazione alla procedura di gara, con esclusione della documentazione che compone l'offerta tecnica e l'offerta economica (art. 101, comma 1, lett. b, d.lgs. 36/2023).

Qualora sia richiesta per la soccorribilità la **data certa** di un documento da fornire a cura dell'operatore economico nel corso del subprocedimento, si precisa che ai sensi dell'art. 20 del d.lgs. 82/2005 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es. marcatura temporale).

Der Nachweis, dass das Dokument vor dem Ablaufdatum für die Angebotsabgabe erstellt wurde, gilt als erbracht, wenn vor dem genannten Termin ein Zeitstempel auf das digital signierte Dokument gesetzt wird. Alternativ kann das rechtssichere Datum durch Vorlage der PEC - im Original und im EML-Format - nachgewiesen werden, die vor Ablauf der genannten Frist gesendet wurde und an die das von den Parteien unterzeichnete Dokument angehängt ist.

Wenn der Bieter Erklärungen oder Dokumente vorlegt, die nicht genau den Anforderungen entsprechen, kann die Vergabestelle weitere Klarstellungen oder Erläuterungen verlangen, die sich auf die im Rahmen des Nachforderungsverfahrens vorgelegten Unterlagen beschränken, und eine Frist setzen, nach deren Ablauf ein Ausschluss droht.

►verstreicht die für die Richtigstellung oder für die Abgabe von weiteren Klarstellungen oder Erläuterungen eingeräumte Frist ergebnislos, wird der Teilnehmer von der Ausschreibung ausgeschlossen.

►Die Nichterfüllung der Teilnahmevoraussetzungen kann nicht durch das Nachforderungsverfahren behoben werden und führt zum Ausschluss vom Ausschreibungsverfahren.

►Unterlassungen, Ungenauigkeiten und Unregelmäßigkeiten, die die Identität des Bieters völlig ungewiss machen, können nicht behoben werden (Art. 101, Absatz 1, Buchst. b, GvD Nr. 36/2023).

Die unterlassene Einreichung von Erklärungen und/oder Elementen, die dem Angebot beizufügen und für die Ausführungsphase relevant sind, ist behebbar.

Außerhalb der im Art. 101 GvD Nr. 36/2023 vorgesehenen Fälle kann die Vergabestelle, wenn notwendig, die Teilnehmer auffordern, den Inhalt der vorgelegten Bescheinigungen, Unterlagen und Erklärungen zu erläutern.

Gemäß Art. 101, Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 kann die Vergabestelle jederzeit **Erläuterungen zum Inhalt des technischen Angebots und des wirtschaftlichen Angebots** sowie zu jedem ihrer Anhänge verlangen, zu denen der Wirtschaftsteilnehmer innerhalb der von der Vergabestelle festgelegten Frist (nicht weniger als 5 und nicht mehr

La comprova dell'antiorità del documento rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcatura temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra. In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della pec – in originale e in formato eml – trasmessa prima della scadenza del termine di cui sopra e contenente in allegato il documento firmato dalle parti.

Ove il concorrente produca dichiarazioni o documenti non perfettamente coerenti con la richiesta, la stazione appaltante può chiedere ulteriori precisazioni o chiarimenti, limitati alla documentazione presentata in fase di soccorso istruttorio, fissando un termine perentorio a pena di esclusione.

►Nel caso di inutile decorso del termine perentorio fissato per la regolarizzazione ovvero per fornire le ulteriori precisazioni o chiarimenti il concorrente è escluso dalla gara.

►Non è sanabile mediante soccorso istruttorio ed è causa di esclusione dalla procedura di gara il mancato possesso dei requisiti di partecipazione.

►Non sono sanabili le omissioni, inesattezze e irregolarità che rendono assolutamente incerta l'identità del concorrente (art. 101, comma 1, lett. b, d.lgs 36/2023).

La mancata presentazione di dichiarazioni e/o elementi a corredo dell'offerta, che hanno rilevanza in fase esecutiva sono sanabili.

Al di fuori delle ipotesi di cui all'articolo 101 d.lgs. 36/2023 è facoltà della stazione appaltante invitare, se necessario, i concorrenti a fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

Ai sensi dell'art. 101, comma 3, d.lgs 36/2023, la stazione appaltante può sempre richiedere **chiarimenti sui contenuti dell'offerta tecnica e dell'offerta economica** e su ogni loro allegato. L'operatore economico è tenuto a fornire risposta nel termine fissato dalla stazione appaltante, (non inferiore a cinque giorni e non

als 10 Tage) Stellung nehmen muss. Die vom Wirtschaftsteilnehmer abgegebenen Erläuterungen dürfen den Inhalt des technischen Angebots oder des wirtschaftlichen Angebots nicht ändern.

Gemäß Art. 101 Absatz 4 des GvD Nr. 36/2023 kann der Wirtschaftsteilnehmer bis zum für das betreffende Angebot festgelegten Tag der Öffnung, auf dieselbe Weise wie bei der Einreichung des Teilnahmeantrags, die **Berichtigung eines materiellen Fehlers im technischen oder wirtschaftlichen Angebot beantragen**, den er nach Ablauf der Frist für deren Einreichung festgestellt hat, vorausgesetzt, dass die Berichtigung nicht die Einreichung eines neuen Angebots oder dessen wesentliche Änderung mit sich bringt und die Anonymität gewahrt bleibt.

4.2.2 Inhalt der Umschläge

► **Fügt der Teilnehmer den Verwaltungs- oder technischen Unterlagen für die Teilnahme an einem Los/an der Ausschreibung Dokumente mit erheblichen Preiselementen in die Verwaltungs- und technischen Unterlagen ein, wird er davon ausgeschlossen.**

► **Wird das technische Angebot nicht eingereicht oder die Geheimhaltung dessen Inhalts nicht gewahrt, so stellt dies einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar. Befinden sich Elemente des technischen Angebots in den Verwaltungsunterlagen, stellt dies keinen Ausschlussgrund dar.**

► Im Fall von **nicht wahrheitsgetreuer Erklärung** wird der Ausschluss des Bieters, die Einbehaltung der vorläufigen Sicherheit, sofern eingereicht, oder im Falle einer Befreiung, die Zahlung eines Betrages in Höhe von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags gemäß Art. 27 des LG 16/2015, und die Meldung an die ANAC und an die zuständige Gerichtsbehörde vorgenommen.

4.2.3 Anleitungen für die Unterzeichnung der geforderten Unterlagen

► Die Unterlagen müssen vollständig sein und, wenn vorgesehen, bei sonstigem Ausschluss von folgenden Rechtssubjekten mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sein:

Umschlag mit den Verwaltungsunterlagen:

- von den Rechtssubjekten, die von Mal zu Mal in den Ausschreibungsbedingungen je nach

superiore a dieci giorni). I chiarimenti resi dall'operatore economico non possono modificare il contenuto dell'offerta tecnica e dell'offerta economica.

Ai sensi dell'art. 101, comma 4 d.lgs 36/2023 fino al giorno fissato per la loro apertura, l'operatore economico, con le stesse modalità di presentazione della domanda di partecipazione, può richiedere la **rettifica di un errore materiale contenuto nell'offerta tecnica o nell'offerta economica** di cui si sia avveduto dopo la scadenza del termine per la loro presentazione a condizione che la rettifica non comporti la presentazione di una nuova offerta, o comunque la sua modifica sostanziale, e che resti comunque assicurato l'anonimato.

4.2.2 Contenuto delle buste

► **L'inserimento da parte del concorrente di documentazione contenenti rilevanti elementi economici tra la documentazione amministrativa e tecnica richiesta per la partecipazione al singolo lotto comporterà l'esclusione dal lotto stesso.**

► **È' causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta tecnica o la mancata salvaguardia della sua segretezza. Non costituisce causa di esclusione la presenza di elementi dell'offerta tecnica all'interno della documentazione amministrativa.**

► In caso di **dichiarazione non veritiera** si procederà all'esclusione dell'offerente con conseguente incameramento della garanzia provvisoria, ove presentata, ovvero, in caso di esenzione, il pagamento dell'importo pari all'uno per cento del valore a base di gara ai sensi dell'art. 27 l.p. 16/2015, e segnalazione all'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC), nonché all' Autorità Giudiziaria competente.

4.2.3 Modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti

► La documentazione deve essere completa e, dove richiesto, deve essere sottoscritta con firma digitale a pena di esclusione dai seguenti soggetti:

Busta amministrativa:

- dai soggetti di volta in volta indicati nel disciplinare di gara a seconda del tipo di docu-

einzureichendem Dokument angegeben werden.

Umschlag mit den technischen und Umschlag mit den wirtschaftlichen Unterlagen:

- vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des teilnehmenden einzelnen Unternehmens oder des Konsortiums gemäß Art. 67 Buchst. b) c) und d) GvD Nr. 36/2023;
- vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des federführenden Unternehmens, Konsortiums und/oder EWIV im Falle von bereits gebildeten Bietergemeinschaften/Konsortien/ EWIV;
- von den gesetzlichen Vertretern oder Prokuristen aller Mitglieder der BG, des Konsortiums oder der EWIV im Falle von noch zu bildenden Bietergemeinschaften/Konsortien/EWIV,
- im Falle von Zusammenschluss von Unternehmen, die dem Netzwerkvertrag beigetreten sind, wird die für Bietergemeinschaften vorgesehene Regelung, soweit vereinbar, angewandt. Im Detail:

a. Wenn das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis und Rechtspersönlichkeit gemäß Art. 3 Abs. 4/quarter GD vom 10. Februar 2009 Nr. 5 verfügt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Wirtschaftsteilnehmers, der die Funktion des gemeinschaftlichen Organs ausübt, unterzeichnet werden.

b. Wenn das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis ohne Rechtspersönlichkeit gemäß Art. 3 Abs. 4/quarter GD vom 10. Februar 2009 Nr. 5 verfügt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Unternehmens, das die Funktionen des gemeinschaftlichen Organs ausübt, sowie von den gesetzlichen Vertretern oder Prokuristen jeden Unternehmens, das dem Netzwerkvertrag beigetreten ist, unterzeichnet werden.

c. Wenn das Netzwerk über ein gemeinschaftliches Organ ohne Vertretungsbefugnis oder über kein gemeinschaftliches Organ verfügt oder wenn das gemeinschaftliche Organ die Qualifikationsanforderungen eines federführenden Unternehmen nicht erfüllt, müssen die Unterlagen vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen des Netzwerksunternehmens, das die Funktion des federführenden Unternehmens ausübt, unterzeichnet werden bzw. bei zu bildendem Zusammenschluss vom gesetzlichen Vertreter oder Prokuristen jedes dem Netzwerkvertrag beigetretenen Unternehmens, das an der Ausschreibung teilnimmt.

Der Teilnehmer muss die **Kopie der Vollmacht** beilegen. Für Teilnehmer, die in einer Handels-

mento da presentare;

Busta tecnica ed economica:

- dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 67 lett. b) c) e d) d.lgs. 36/2023;
- dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa capogruppo e/o del consorzio e/o del GEIE in caso di riunione temporanea di imprese/consorzio/GEIE costituiti;
- dai legali rappresentanti o procuratori di tutti i soggetti che costituiranno la riunione temporanea di imprese o il consorzio o il GEIE in caso di riunione temporanea di imprese /consorzio /GEIE non ancora costituiti.
- nel caso di aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete si fa riferimento alla disciplina prevista per i raggruppamenti temporanei di imprese, in quanto compatibile. In particolare:

a. se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e con soggettività giuridica, ai sensi dell'art. 3, comma 4-*quater*, del d.l. 10 febbraio 2009, n. 5, la documentazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o procuratore del solo operatore economico che riveste la funzione di organo comune;

b. se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica, ai sensi dell'art. 3, comma 4-*quater*, del d.l. 10 febbraio 2009, n. 5, la documentazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa che riveste le funzioni di organo comune nonché legale rappresentante o procuratore di ognuna delle imprese aderenti al contratto di rete che partecipano alla gara;

c. se la rete è dotata di un organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, oppure se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti per assumere la veste di mandataria, la documentazione deve essere sottoscritta dal legale rappresentante o procuratore dell'impresa dall'impresa aderente alla rete che riveste la qualifica di mandataria, ovvero, in caso di partecipazione nelle forme del raggruppamento da costituirsi, dal legale rappresentante o procuratore di ognuna delle imprese aderenti al contratto di rete che partecipa alla gara.

Il concorrente deve allegare **copia della procura**.

kammer in Italien eingetragen sind und **deren Handelskammerauszug die mit Vollmacht übertragenen Vertretungsbefugnisse aufzeigt**, genügt die in der Anlage A1 - A1-bis enthaltene **Ersatzerklärung** des Prokuristen, mit der er die ihm übertragenen, aus dem Handelskammerauszug ersichtlichen Vertretungsbefugnisse bestätigt.

Ist die unterzeichnende Person / Sind die unterzeichnenden Personen immer dieselbe/n, genügt eine einzige Kopie der Vollmacht oder Ersatzerklärung für den gesamten technischen, Verwaltungs-, wirtschaftlichen Umschlag.

Diese Vollmacht/Erklärung muss den Verwaltungsunterlagen beigelegt werden.

VERWALTUNGSUNTERLAGEN

Das telematische System generiert automatisch die „**Anlage A – Anagrafische Daten**“. Diese muss ausgefüllt und abgegeben werden, damit die Anwendung des telematischen Portals ermöglicht wird.

Die Stempelsteuer ist zu zahlen. Es ist zu beachten, dass bei elektronisch übermittelten Ansuchen die Stempelsteuer pauschal 16,00 € beträgt. Die Modalitäten zur Entrichtung der Stempelsteuer sind die telematische Stempelmarke und virtuelle Stempelmarke.

Ausschließlich zu steuerrechtlichen Zwecken und folglich mit Bezug auf die Entrichtung der Stempelsteuer, hat die Anlage A Relevanz als Antrag nur für offene Verfahren

Für den Nachweis der Entrichtung der Stempelsteuer steht das beigelegte Dokument "**Erklärung zur Entrichtung der Stempelsteuer**" zur Verfügung, das ausgefüllt, unterschrieben und bei den Verwaltungsunterlagen hochgeladen werden muss

Im Falle der Teilnahme an mehreren Losen bezieht sich die Anlage A als Teilnahmeantrag, auf die Ausschreibung als Ganzes und nicht auf die einzelnen Lose.

Die entsprechenden Nachweise, zur Bestätigung der Erfüllung, sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des an die Ausschreibung teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer, aufzubewahren.

Bei Teilnahme eines noch zu bildenden Zusammenschlusses von Wirtschaftsteilnehmern (BG / EWIV / gewöhnliches Konsortium / Netzwerkzusammenschluss) muss jedes Mitglied eine eigene Anlage A ausfüllen und unter-

Per i concorrenti registrati ad una camera di commercio italiana, **nel solo caso in cui dalla visura camerale del concorrente risulti l'indicazione espressa dei poteri rappresentativi conferiti con la procura**, è sufficiente la **dichiarazione sostitutiva** (contenuta negli allegati A1 – A1bis) resa dal procuratore attestante la sussistenza dei poteri rappresentativi risultanti dalla visura.

Se il/i soggetto/i firmatario/i è/sono sempre lo/gli stesso/i, è sufficiente una sola copia della procura o dichiarazione per l'intera busta tecnica – amministrativa – economica.

Tale procura/dichiarazione va inserita nella documentazione amministrativa.

DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

Il sistema telematico genera automaticamente il documento "**Allegato A – Dati anagrafici**". La compilazione e l'allegazione di tale documento è necessaria al fine di permettere l'operatività del sistema telematico.

È dovuto il pagamento dell'imposta di bollo. Si precisa che le istanze trasmesse per via telematica scontano l'imposta nella misura forfettaria di € 16,00.

Le modalità di assolvimento dell'imposta di bollo sono il contrassegno telematico e il bollo virtuale.

Ai soli fini fiscali e, quindi, con riferimento all'assolvimento dell'imposta di bollo, l'allegato A assume rilevanza quale istanza per le sole procedure aperte.

Ai fini della comprova dell'assolvimento dell'imposta di bollo si mette a disposizione l'allegato documento "**Dichiarazione di assolvimento dell'imposta di bollo**" da compilare, sottoscrivere e caricare tra la documentazione amministrativa.

In caso di partecipazione a più lotti, l'allegato A, quale istanza di partecipazione, si riferisce alla gara nel suo complesso e non ai singoli lotti.

I relativi documenti a riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

Nel caso di partecipazione di un gruppo di operatori economici non costituiti (RTI, consorzio ordinario, GEIE, aggregazioni di rete) ogni soggetto riunito deve compilare e sottoscrivere un distinto allegato A, ed assolve-

zeichnen und die gesetzlich vorgesehene Stempelsteuer entrichten.

Die entsprechenden Nachweise sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des Teilnehmers aufzubewahren.

1. Die Anlage A1 - Erklärungen in PDF-Format, von der Vergabestelle erstellt, vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers (bzw. **mehrere Erklärungen [A1-bis]** bei **gebildeten oder zu bildenden** Bietergemeinschaften, Konsortien, EWIV oder Unternehmensnetzwerken) mit digitaler Unterschrift unterzeichnet.

Bei gebildeten oder zu bildenden Bietergemeinschaften, Konsortien, EWIV oder Unternehmensnetzwerken füllt jedes teilnehmende Unternehmen die **Anlage A1-bis** aus, während das federführende Unternehmen die **Anlage A1** ausfüllt.

Einzelne Unternehmen füllen hingegen immer nur die **Anlage A1** aus.

Bei gebildetem Unternehmensnetzwerk, für das ein gemeinschaftliches Organ vorgesehen ist, muss dieses die Teilnahmeerklärung im Portal hochladen.

Bei zu bildendem Unternehmensnetzwerk, für das ein gemeinschaftliches Organ vorgesehen ist, muss die Erklärung die Verpflichtung zum Abschluss des Unternehmensnetzwerkvertrags mit gleichzeitiger Bevollmächtigung des als gemeinschaftliches Organ ausgewählten Subjekts enthalten.

Bei bereits gebildetem oder zu bildendem Unternehmensnetzwerk, für das kein gemeinschaftliches Organ vorgesehen ist, muss die Erklärung im Portal vom Subjekt hochgeladen werden, welches eigens für das Vergabeverfahren von allen zusammengeschlossenen Unternehmen mit Vollmachtvertrag mit Vertretungsbefugnis namhaft gemacht wird.

Behält sich der Bieter vor, die Vergabe eines Unterauftrags zu beantragen, muss er dies in der Anlage A1 zusammen mit den entsprechenden Leistungen und Teilen/prozentuellem Anteil angeben.

Mit Bezug auf den Unterauftrag wird präzisiert, dass der Zuschlagsempfänger bei fehlender

re l'imposta di bollo dovuta ai sensi di legge.

I relativi documenti a riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

1. L'Allegato A1 - Dichiarazioni in formato PDF, predisposta dalla stazione appaltante e compilata in ogni sua parte e sottoscritta con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero **più dichiarazioni (A1-bis)** nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI, consorzio, GEIE o rete di imprese, **costituiti o costituendi**).

In caso di RTI consorzio, GEIE o rete di imprese, costituiti o costituendi, l'impresa mandante/le imprese mandanti ciascuna deve compilare l'**allegato A1-bis**, mentre la capogruppo compila l'**allegato A1**.

L'impresa singola invece compila sempre solo l'**allegato A1**.

Nel caso di rete di impresa costituita, per la quale è previsto l'organo comune, l'inserimento a sistema della suddetta dichiarazione di partecipazione deve essere effettuato dall'organo comune.

Nel caso di rete di impresa costituenda, per la quale si intende prevedere l'organo comune, la dichiarazione dovrà contenere l'impegno a concludere il contratto di rete di impresa col contestuale conferimento di mandato al soggetto prescelto per svolgere l'ufficio di organo comune.

Nel caso di rete di impresa, costituita o costituenda, per la quale non è previsto l'organo comune, l'inserimento a sistema deve essere effettuato dal soggetto designato *ad hoc* per la presente procedura da ciascuna singola impresa aggregata con apposito contratto di mandato collettivo munito di procura.

Se l'offerente si riserva di richiedere il subappalto, lo deve indicare nell'allegato A1, unitamente all'indicazione delle relative prestazioni e parti/percentuali.

Con riferimento al subappalto si precisa che la mancanza della relativa dichiarazione

diesbezüglicher Erklärung keine Unteraufträge vergeben darf und folglich die Leistung eigenständig ausführen muss.

► Zudem müssen die Teilnehmer bei sonstigem Ausschluss in der Anlage A1 den Teil der Leistung angeben, den sie mittels Unterauftrag zu vergeben beabsichtigen, falls die Untervergabe erforderlich ist, um die Erfüllung der Qualifikationsanforderungen für die Ausschreibung nachzuweisen.

Gemäß Art. 119, Absatz 3, Buchst. d) GvD Nr. 36/2023 stellen u.a. folgende Kategorien von Lieferungen oder Dienstleistungen keine Tätigkeiten dar, die untervergeben werden (und folglich nicht der diesbezüglichen Regelung unterliegen):

Die **Sekundär-, Komplementär oder Zusatzleistungen** zugunsten von Auftragnehmern aufgrund dauerhafter Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, die vor Anberaumung des gegenständlichen Vergabeverfahrens unterzeichnet wurden. Die entsprechenden Verträge werden vor oder gleichzeitig mit der Unterzeichnung des Auftragsvertrags an die Vergabestelle übermittelt.

Der Teilnehmer, der einen Teil der vergabegegenständlichen Leistungen aufgrund von Verträgen, die keine Untervergabeverträge gemäß obigen Bestimmungen sind, an obige Subjekte zu vergeben beabsichtigt, muss bei der Angebotsabgabe nicht den Teil III der Anlage A1 ausfüllen, sofern er sich auf diese Anteile bezieht.

Es wird präzisiert, dass die zwischen Auftragnehmer und Dritte abgeschlossenen dauerhaften Kooperations-, Dienstleistungs- und Lieferverträge die Eigenschaften der Stabilität, Kontinuität und Vorzeitigkeit gegenüber der Veröffentlichung des Ausschreibungsverfahrens aufweisen müssen.

Es wird weiters präzisiert, dass die Leistungen, welche Gegenstand der Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge sind, zugunsten der Auftragnehmer und nicht der vertragsschließenden Verwaltungen erbracht werden müssen. Für die ihnen anvertraute Durchführung der Leistungen bleiben die Auftragnehmer somit die einzigen Verantwortlichen gegenüber der Vergabestelle. Zudem darf der Gegenstand der Kooperations-, Dienstleistungs- und Lieferverträge nicht die Beauftragung von Teilen derselben Leistungen des Auftragnehmers an Dritte, die den Gegenstand des Vertrages bilden, beinhalten, sondern Leistungen, welche, obschon im Gesamtgegenstand des Vertrages enthalten und für die korrekte Ausführung der Hauptleistungen notwen-

preclude all'aggiudicataria il ricorso al subappalto, dovendo pertanto la stessa provvedere autonomamente all'esecuzione della prestazione.

► Inoltre, i concorrenti hanno l'obbligo di indicare, nell'allegato A1, a pena di esclusione, la parte di prestazione che intendono subappaltare, nel caso in cui il subappalto sia necessario per documentare il possesso dei requisiti di qualificazione richiesti in sede di gara.

Ai sensi dell'art. 119, comma 3, lett. d) d.lgs. 36/2023 non si configurano come attività affidate in subappalto (e sono conseguentemente sottratte alla relativa disciplina), tra le altre, le seguenti categorie di forniture o servizi:

le prestazioni **secondarie, accessorie o sussidiarie** rese in favore dei soggetti affidatari in forza di contratti continuativi di cooperazione, servizio o fornitura sottoscritti in epoca anteriore alla indizione della procedura finalizzata all'aggiudicazione dell'appalto. I relativi contratti sono trasmessi alla stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto.

Il concorrente che intenda affidare parte delle prestazioni oggetto del presente appalto ai soggetti sopra indicati, in forza di contratti che non sono subappalti ai sensi della normativa richiamata, non dovrà quindi compilare all'atto dell'offerta la sez. III dell'Allegato A1 relativamente alle sole parti affidate ai soggetti di cui sopra.

Si specifica che i contratti continuativi di cooperazione, servizio e fornitura intercorrenti tra soggetto affidatario e terzi, devono avere carattere di stabilità, continuità ed anteriorità rispetto alla pubblicazione della procedura di gara.

Si specifica altresì che le prestazioni, oggetto dei contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura devono essere rese in favore dei soggetti affidatari e non delle Amministrazioni contraenti. I soggetti affidatari restano pertanto gli unici responsabili nei confronti della stazione appaltante e delle Amministrazioni contraenti per l'esecuzione delle prestazioni loro affidate. Inoltre, l'oggetto dei contratti continuativi di cooperazione non deve riguardare l'affidamento dell'appaltatore a terzi, di parte delle medesime prestazioni oggetto del contratto, bensì prestazioni che, pur comprese nel complessivo oggetto del contratto, e pur necessarie per la corretta esecuzione della prestazione principale appaiono rispetto a quest'ultima di carattere secondario, accessorio o sussidiario.

dig, in Bezug auf die Hauptleistungen als sekundär, komplementär und zusätzlich erscheinen.

Sollten die Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, welche vor dem Abschluss des Vertrages bei auftraggebenden Körperschaft hinterlegt wurden, nicht die obgenannten Eigenschaften aufweisen, muss der Auftragnehmer die entsprechenden Leistungen selbst durchführen.

1.2 Für ständige Konsortien, Konsortien von Genossenschaften und von Handwerksunternehmen:

- **Bei sonstigem Ausschluss der Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums** mit Angabe der Konsortiumsmitglieder,
- **die Erklärung, in der das ausführende Mitglied/die ausführenden Mitglieder des Konsortiums angegeben wird/werden;** erklärt das Konsortium nicht, für welches Konsortiumsmitglied/welche Konsortiumsmitglieder es teilnimmt, gilt, dass es im eigenen Namen und auf eigene Rechnung teilnimmt.

1.3 Für bereits gebildete Bietergemeinschaften:

- **Bei sonstigem Ausschluss** der Scan des gemeinsamen, unwiderruflichen Sonderauftrags mit Vertretungsbefugnis an das federführende Unternehmen mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde mit Angabe des als federführend namhaft gemachten **Subjekts**, und
- die Erklärung der Teile der Dienstleistung oder des Prozentsatzes im Falle von untrennbaren Dienstleistung, die von den einzelnen zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt werden.

1.4 Bei bereits gebildetem gewöhnlichem Konsortium oder EWIV:

- **Bei sonstigem Ausschluss** der Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums oder der EWIV mit Angabe des namhaft gemachten Gruppenbeauftragten,
- Unterzeichnete Erklärung der Teile der Dienstleistung, oder der Prozentsatz im Falle von untrennbaren Dienstleistung, die von den einzelnen Wirtschaftsteilnehmern, Mitglieder des Konsortiums oder zusammengeschlossen, erbracht werden.

1.5 Bei noch zu bildenden Bietergemeinschaften, gewöhnlichen Konsortien oder EWIV:

- **Bei sonstigem Ausschluss** die Erklärung **sämtlicher Wirtschaftsteilnehmer**, über:
 - a. den Wirtschaftsteilnehmer, dem im Falle der Zuschlagserteilung der Sonderauftrag mit Ver-

Qualora i contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura depositati presso l'ente committente prima della stipula del contratto non abbiano tali caratteristiche, l'appaltatore dovrà svolgere le relative prestazioni in proprio.

1.2 Per i consorzi stabili, consorzi di cooperative e di imprese artigiane:

- **a pena di esclusione, la scansione dell'atto costitutivo e dello statuto del consorzio**, con indicazione delle imprese consorziate;
- **la dichiarazione in cui si indica/indicano la/le impresa/e consorziata/e esecutrice/i**; qualora il consorzio non indichi per quale/i consorziato/i concorre, si intende che lo stesso partecipa in nome e per conto proprio.

1.3 Per i raggruppamenti temporanei già costituiti:

- **a pena di esclusione**, scansione del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza, conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del **soggetto** designato quale mandatario, e
- dichiarazione delle parti del servizio, ovvero della percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguiti dai singoli operatori economici riuniti.

1.4 Nel caso di consorzio ordinario o GEIE già costituiti:

- **a pena di esclusione**, la scansione dell'atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE, con indicazione del soggetto designato quale capogruppo;
- dichiarazione sottoscritta delle parti del servizio, ovvero la percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguite dai singoli operatori economici consorziati o raggruppati.

1.5 Nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti:

- **a pena di esclusione**, dichiarazione resa da **ciascun concorrente** attestante:
 - a. l'operatore economico al quale, in caso di aggiudicazione, sarà conferito mandato spe-

tretungsbefugnis oder die Funktion als Gruppenbeauftragter erteilt wird,

b. **die Verpflichtung**, im Falle einer Zuschlagserteilung dem als Beauftragter qualifizierten Mitglied, der den Vertrag in Namen und auf Rechnung der Auftraggebenden/Konsortiumsmitglieder abschließen wird, den gemeinsamen Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis zu erteilen;

c. **die Teile der Dienstleistung bzw. bei untrennbaren Dienstleistungen oder deren Prozentsatz, die von den einzelnen zusammengeschlossenen oder Konsortiumsmitgliedern ausgeführt werden.**

1.6 Im Falle eines Unternehmensnetzwerks, das über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis und Rechtspersönlichkeit verfügt:

► **Bei sonstigem Ausschluss** der Scan des Netzwerksvertrags in Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigten Privaturkunde mit Angabe des gemeinschaftlichen Organs, das in Vertretung des Netzwerks handelt,

- die Erklärung, aus der hervorgeht, an welchen Unternehmen das Netz teilnimmt;
- digital Unterzeichnete Erklärung der Teile der Dienstleistung, oder der Prozentsatz im Falle von untrennbarer Dienstleistung die von den einzelnen im Netzwerk zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt werden.

1.7 Im Falle eines Unternehmensnetzwerks, das über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis ohne Rechtspersönlichkeit verfügt oder über ein gemeinschaftliches Organ ohne Vertretungsbefugnis oder wenn es über kein gemeinschaftliches Organ verfügt oder wenn das gemeinschaftliche Organ die Qualifikationsanforderungen nicht erfüllt:

- **Bei sonstigem Ausschluss** der Scan des Netzwerksvertrags in Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigten Privaturkunde;
- der Scan des gemeinsamen, unwiderruflichen Sonderauftrags mit Vertretungsbefugnis an das federführende Unternehmen;
- digital Unterzeichnete Erklärung der Teile der Dienstleistung, oder der Prozentsatz im Falle von untrennbarer Dienstleistung die von den einzelnen im Netzwerk zusammengeschlossenen Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt werden.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird angewandt,

- wenn die Unterschriften auf den Anla-

ciale mit repräsentanza o funzioni di capogruppo;

b. **l'impegno**, in caso di aggiudicazione, a conferire mandato collettivo speciale con rappresentanza al componente qualificato come mandatario che stipulerà il contratto in nome e per conto delle mandanti/consorziate;

c. **le parti del servizio, ovvero la percentuale in caso di servizi indivisibili, che saranno eseguiti dai singoli operatori economici riuniti o consorziati.**

1.6 Nel caso di una rete d'impresa, dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e di soggettività giuridica:

► **a pena di esclusione**, la scansione del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione dell'organo comune che agisce in rappresentanza della rete,

- dichiarazione che indichi per quali imprese la rete concorre;
- dichiarazione sottoscritta con firma digitale delle parti del servizio ovvero la percentuale in caso di servizio indivisibili, che saranno eseguite dai singoli operatori economici aggregati in rete.

1.7 Nel caso di una rete d'impresa se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica ovvero se la rete è dotata di un organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, ovvero, se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti:

- **a pena di esclusione**, la scansione del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata;
- copia del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito all'organo comune;
- dichiarazione sottoscritta con firma digitale delle parti del servizio ovvero la percentuale in caso di servizio indivisibili, che saranno eseguite dai singoli operatori economici aggregati in rete.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- manchino le sottoscrizioni sugli allegati A1,

gen A1 und A1-bis fehlen;

- wenn bei einem Angebot seitens einer zu bildenden BG, EWIV oder eines zu bildenden gewöhnlichen Konsortiums die Verpflichtungserklärung, wonach die Teilnehmer bei Zuschlagserteilung dem federführenden Unternehmen gemeinsame Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis erteilen werden, fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern die bereits bestehende Verpflichtungserklärung durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;

- wenn bei einem Angebot einer bildeten und/oder zu bildenden BG, EWIV oder eines bildeten und/oder zu bildenden gewöhnlichen Konsortiums oder eines Unternehmensnetzwerks die Erklärung, über die von den jeweiligen Mitgliedern zu übernehmenden Ausführungsanteile fehlt;

- wenn bei einem Angebot einer bereits gebildeten BG der unwiderrufliche gemeinsame Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis an das federführende Unternehmen mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde mit Angabe des hierfür namhaft gemachten Subjekts fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern der Sonderauftrag er durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann.

- wenn bei gebildetem gewöhnlichem Konsortium oder gebildeter EWIV der Scan des Gründungsakts und der Satzung mit Angabe des namhaft gemachten Gruppenbeauftragten fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern diese Dokumente durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;

- wenn bei einem Unternehmensnetzwerk, das über ein gemeinschaftliches Organ mit Vertretungsbefugnis und Rechtspersönlichkeit verfügt, der Scan des Netzwerksvertrags in Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigten Privaturkunde mit Angabe des gemeinschaftlichen Organs, das in Vertretung des Netzwerks handelt, fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern der bereits bestehende Netzwerkvertrag durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;

- wenn bei einem Unternehmensnetzwerk, das

A1-bis;

- nel caso di offerta presentata da un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti manchi l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, gli stessi operatori conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza al mandatario. La carenza è sanabile solo se la dichiarazione di impegno è preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;

- nel caso di offerta presentata da un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE costituiti e/o non ancora costituiti o da una rete di impresa manchi la dichiarazione relativa alle quote di esecuzione, che verranno assunte dai rispettivi componenti.

- nel caso di offerta presentata da un RTI costituito manchi il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del soggetto designato quale mandatario. La carenza è sanabile solo se il mandato è preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

- nel caso di consorzio ordinario o GEIE già costituiti manchi la scansione dell'atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE con indicazione del soggetto designato quale capogruppo. La carenza è sanabile solo se tali documenti sono preesistenti e comprovabili con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;

- nel caso di una rete d'impresa, dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e di soggettività giuridica, manchi la scansione del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione dell'organo comune che agisce in rappresentanza della rete. La carenza è sanabile solo se il contratto di rete è preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;

- nel caso di una rete d'impresa, se la rete

über ein einheitliches Organ mit Vertretungsbefugnis ohne Rechtspersönlichkeit verfügt oder über ein gemeinschaftliches Organ ohne Vertretungsbefugnis oder falls es über kein gemeinschaftliches Organ verfügt oder falls dieses die Qualifikationsanforderungen nicht erfüllt, der Scan des Netzwerksvertrags in Form einer öffentlichen Urkunde oder beglaubigten Privaturkunde, versehen mit gemeinsamem unwiderruflichem Sonderauftrag mit Vertretungsbefugnis an das federführende Unternehmen mit Angabe des hierfür namhaft gemachten Subjekts, fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern der bereits bestehende Netzwerkvertrag durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden kann;

- wenn bei einem Angebot seitens eines ständigen Konsortiums, eines Konsortiums von Genossenschaften oder von Handwerksunternehmen der Scan des Gründungsakts und der Satzung des Konsortiums mit Angabe der Konsortiumsmitglieder fehlt. Der Mangel ist behebbar, sofern diese Dokumente durch Dokumente mit rechtssicherem Datum vor Angebotsabgabe nachgewiesen werden können.

1.8 EEE

Der Wirtschaftsteilnehmer muss gemäß Art. 91 des GvD 36/2023 die Einheitliche europäische Eigenerklärung (EEE) einreichen, die vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sein muss (bzw. mehrere Erklärungen, nämlich eine für jeden Teilnehmer im Falle von gebildeter oder zu bildender BG, EWIV, oder von gebildetem oder zu bildendem Konsortium oder Unternehmensnetzwerk. Die EEE muss auch von dem Hilfsunternehmen und den ausführenden Konsortiumsmitglieder ausgefüllt werden).

2. Vorläufige Sicherheit

ACHTUNG: Zur Reduzierung des Betrags und zur Befreiung von der Leistung der vorläufigen Sicherheit wird auf den Absatz „BEGÜNSTIGUNGEN“ verwiesen.

2.1 Ausstellung der vorläufigen Sicherheit: Inhalt und Modalitäten

Gemäß Art. 106 GvD Nr. 36/2023 und Art. 27 Abs. 11 LG Nr. 16/2015 muss das Angebot mit einer vorläufigen Sicherheit von 1% (ein Prozent)

ist dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica ovvero se la rete è dotata di organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, ovvero, se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti, manchi la scansione del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, recante il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla impresa mandataria, con l'indicazione del soggetto designato quale mandatario. La carenza è sanabile solo se il contratto di rete preesistente e comprovabile con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta;

- nel caso di offerta presentata da un consorzio stabile, consorzio di cooperative o di impresa artigiana manchi la scansione dell'atto costitutivo nonché lo statuto del consorzio, con indicazione delle imprese consorziate. La carenza è sanabile solo se tali documenti sono preesistenti e comprovabili con documenti di data certa anteriore al termine di presentazione dell'offerta.

1.8 DGUE

L'operatore economico, ai sensi dell'art. 91 d.lgs 36/2023, deve presentare il Documento di gara unico europeo (DGUE) compilato in ogni sua parte e sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero più documenti, tanti quanti i componenti del soggetto concorrente, nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI, consorzio, GEIE o rete di imprese, costituiti o costituendi. Il DGUE dovrà essere compilato anche dall'ausiliaria e dalle consorziate esecutrici).

2. Garanzia provvisoria

ATTENZIONE: Per la riduzione dell'importo e l'esonero dell'obbligo di prestare la garanzia provvisoria si veda direttamente il paragrafo "BENEFICI".

2.1 contenuto e modalità di costituzione della garanzia provvisoria

Ai sensi dell'art. 106 d.lgs. 36/2023 e dell'art. 27, comma 11, l.p. n. 16/2015, l'offerta dovrà essere corredata da una garanzia provvisoria,

des obigen Ausschreibungsbetrags (inklusive Sicherheits-/Interferenz- und Arbeitskräftekosten) versehen sein, u.zw. in Höhe von:

Los 1: € 22.646,50

Los 2: € 16.925,50

Gemäß Art.106, Absatz 6 GvD Nr. 36/2023 und Art. 27, Absatz 3 LG Nr. 16/2015 deckt die vorläufige Sicherheit die fehlende Vergabe nach Vorschlag zur Zuschlagserteilung und die fehlende Unterzeichnung des Vertrags wegen aller auf den Auftragnehmer zurückzuführenden Fakten oder wegen des Erlasses einer Antimafia-Information mit Untersagungscharakter gemäß Art. 84 und 91 des Kodex der Antimafia-Gesetze und der Präventionsmaßnahmen gemäß GvD vom 06.09.2011 Nr. 159.

Dem Auftragnehmer obliegt unter anderem dem fehlenden Nachweis des Vorliegens der allgemeinen und besonderen Anforderungen sowie die fehlende Vorlage der für den Vertragsabschluss erforderlichen und verlangten Dokumentation.

Die vorläufige Sicherheit kann nach Wahl des Teilnehmers in einer der folgenden Formen geleistet werden:

- a) KAUTION
- b) BÜRGSCHAFT

a) KAUTION

Die Kautions kann mittels Banküberweisung auf das Schatzamtskonto IBAN IT 28 A 05856 11613 080571315836 – SWIFT BPAAIT2BXXX bei der Südtiroler Volksbank, Schlachthofstraße 55 – Bozen, mit Angabe des Einzahlungsgrundes: „Vorläufige Kautions - Erkennungscode CIG Los 1 und/oder CIG Los 2 geleistet werden.

Der Einzahlungsbeleg muss als PDF-Datei im Portal hochgeladen werden.

b) BÜRGSCHAFT

Die **Bürgschaft** kann von den Rechtssubjekten nach Art. 106, Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 bzw. von Bankinstituten oder Versicherungsgesellschaften ausgestellt werden, die die von den einschlägigen Gesetzen vorgesehenen Bonitätsanforderungen erfüllen, oder von den im Verzeichnis nach Art. 106 GvD Nr. 385/1993 eingetragenen Kreditvermittlern, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Revisi-

pari all'1% (uno per cento) del prezzo base di gara sopra indicato comprensivo di oneri di sicurezza/interferenza e dei costi della manodopera, ammontante ad euro:

Lotto 1: € 22.646,50

Lotto 2: € 16.925,50

Ai sensi dell'art. 106, comma 6 del d.lgs 36/2023 e art. 27, comma 3 l.p. 16/2015, la garanzia provvisoria copre la mancata aggiudicazione dopo la proposta di aggiudicazione e la mancata sottoscrizione del contratto imputabili a ogni fatto riconducibile all'affidatario o conseguenti all'adozione di informazione antimafia interdittiva emessa ai sensi degli articoli 84 e 91 del codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, di cui al 6 settembre 2011, n. 159. Sono fatti riconducibili all'affidatario, tra l'altro, la mancata prova del possesso dei requisiti generali e speciali; la mancata produzione della documentazione richiesta e necessaria per la stipula della contratto.

La garanzia provvisoria dovrà essere costituita alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente sotto forma di:

- a) CAUZIONE
- b) FIDEIUSSIONE

a) CAUZIONE

La cauzione può essere costituita tramite bonifico bancario sul conto di tesoreria IT 28 A 05856 11613 080571315836 – SWIFT BPAAIT2BXXX presso la Banca Popolare dell'Alto Adige– Via del Macello 55 – Bolzano indicando come causale: "Cauzione provvisoria – CIG lotto 1 e/o CIG lotto 2.

La ricevuta di avvenuto versamento deve essere inserita nel portale in formato PDF.

b) FIDEIUSSIONE

La **garanzia fideiussoria** può essere rilasciata dai soggetti indicati dall'art. 106, comma 3 d.lgs. 36/2023, ovvero da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del d.lgs. n. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di

ongesellschaft, eingetragen im Verzeichnis nach Art. 161 GvD vom 24.02.1998 Nr. 58, unterliegen, und die die Bonitätsmindestanforderungen im Sinne der geltenden Bestimmungen für Banken und Versicherungen erfüllen.

Die Bürgschaft muss zugunsten der Vergabestelle ausgestellt und entsprechend der Mustervorlage 1.1. gemäß MD Nr. 193/2022 für die vorläufige Sicherheit erstellt werden.

2.2 Einreichung der Dokumente: Formen

Gemäß Artikel 106 Absatz 3 des GvD Nr. 36/2023 muss die Bürgschaft ausgestellt und digital signiert werden; außerdem muss sie beim Sicherungsgeber telematisch überprüfbar sein.

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen vor der Unterzeichnung kontrollieren, dass der Sicherungsgeber im Besitz der Ermächtigung zur Ausstellung von Sicherheiten ist, indem sie folgende Internetseiten abrufen:

- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/intermediari/index.html>
- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/garanzie-finanziarie/>
- http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/soggetti-non-legittimati/Intermediari_non_abilitati.pdf
- http://www.ivass.it/ivass/imprese_jsp/HomePage.jsp

Die Bürgschaft muss in Form eines informatischen Dokuments gemäß Art. 1 Buchst. p) GvD vom 7. März 2005 Nr. 82, vorgelegt werden, das von einer Person, die befugt ist den Sicherungsgeber zu verpflichten, mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist.

Damit die Vergabestelle den Wahrheitsgehalt und die Echtheit der Bürgschaft auf elektronischem Wege überprüfen kann, muss der Wirtschaftsteilnehmer zum Zeitpunkt der Unterzeichnung vom Sicherungsgeber die **Internetadresse** erhalten, auf die die Vergabestelle zugreifen kann, um die Bürgschaft auf elektronischem Wege zu überprüfen.

Die vom Sicherungsgeber zur Verfügung gestellte Website gewährleistet die Einhaltung der geltenden Vorschriften, einschließlich der Vorschriften zum Schutz der Privacy und ermöglicht den Zugang nur der vergebenden Vergabestelle in Bezug auf die in der jeweiligen Ausschreibung eingereichte Bürgschaft.

Verfügt der Sicherungsgeber nicht über eine Web-

una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del d.lgs. n. 58/1998 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

La fideiussione deve essere costituita a favore della stazione appaltante e deve essere redatta conformemente al modello previsto nello "schema tipo 1.1. del d.m. n. 193/2022" relativo alla garanzia provvisoria.

2.2 Forme di presentazione della documentazione

Ai sensi dell'art. 106 comma 3 del d.lgs. 36/2023 la garanzia fideiussoria deve essere emessa e firmata digitalmente; essa deve essere altresì verificabile telematicamente presso l'emittente.

È onere degli operatori economici, prima della sottoscrizione, verificare che il soggetto garante sia in possesso dell'autorizzazione al rilascio di garanzie mediante accesso ai seguenti siti internet:

La garanzia fideiussoria deve essere presentata sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 **sottoscritto con firma digitale da un soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante.**

Al fine di consentire alla stazione appaltante la verifica telematica di veridicità ed autenticità della garanzia fideiussoria, all'atto della sottoscrizione, l'operatore economico acquisisce dal garante emittente **l'indirizzo internet** cui la stazione appaltante possa accedere per effettuare la verifica telematica della garanzia.

Il sito internet messo a disposizione dal garante assicura il rispetto della normativa vigente, anche in materia di privacy, e consente l'accesso esclusivamente alla stazione appaltante procedente, in relazione alla garanzia presentata nella specifica gara.

Nel caso in cui il garante non disponga di un sito

site mit den oben genannten Merkmalen, stellt er eine spezielle PEC-Adresse zur Verfügung, an die die Vergabestellen die mit dem Angebot eingereichte Bürgschaft im PDF-Format zur Überprüfung der Echtheit und des Wahrheitsgehalts senden müssen.

Versicherungsunternehmen der Europäischen Gemeinschaft, die in Italien im Rahmen des freien Dienstleistungsverkehrs tätig sind und bis zur Verfügbarkeit des europäischen PEC nicht über eine Website zur Überprüfung der ausgestellten Sicherungen verfügen, müssen sich mit einer italienischen PEC-Adresse ausstatten.

Der Teilnehmer gibt in der Anlage A1 die Internetadresse oder gegebenenfalls die PEC-Adresse an, die für Überprüfungszwecke verwendet werden soll.

Die Nichteinhaltung ist durch das Nachforderungsverfahren **behebbar**, sofern die Bürgschaft vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote geleistet wurde.

Die Bürgschaft muss sämtliche Klauseln gemäß Art. 106 GvD 36/2023 enthalten, darunter im Einzelnen:

- a) einen ausdrücklichen Hinweis auf den Vertragsgegenstand und auf den Sicherungsnehmer enthalten;
- b) auf den Namen aller Wirtschaftsteilnehmer der bereits gebildeten/ zu bildenden Betergemeinschaft, des gewöhnlichen Konsortiums oder EWIV oder auf den Namen aller an der Ausschreibung teilnehmenden Netzunternehmen oder im Falle von Konsortien gemäß Artikel 65 Absatz 2 Buchstaben b), c) und d) des Gesetzbuchs GvD 36/2023 nur auf den Namen des Konsortiums lauten;
- c) der Mustervorlage entsprechen, die durch das Dekret Nr. 193 des Ministers für wirtschaftliche Entwicklung vom 16. September 2022 genehmigt wurde;
- d) eine Gültigkeitsdauer von 240 Tage ab dem Datum der Einreichung des Angebots;
- e) ausdrücklich vorsehen:
 - 1. den Verzicht auf die Begünstigung der vorherigen Betreuung beim Hauptschuldner gemäß Art. 1944 des ZGB;
 - 2. den Verzicht auf die Einwendung gemäß Art. 1957 Abs. 2 ZGB;
 - 3. dass die Sicherheit auf einfaches schriftliches Anfordern der Vergabestelle innerhalb von 15 Tagen in Anspruch genommen werden kann.
- g) im Besitz der Verpflichtung des Sicherungsgebers zu sein, die Sicherheit gemäß Artikel 106 Absatz 5 des GvD 36/2023 auf Verlangen der Verga-

internet con le caratteristiche suindicate, fornisce un **indirizzo PEC** dedicato cui le stazioni appaltanti inviano la garanzia fideiussoria presentata in gara, in formato pdf, per il riscontro di autenticità e veridicità.

Le imprese di assicurazione comunitarie operanti in Italia in regime di libera prestazione di servizi che non dispongano di un sito internet per la verifica delle garanzie rilasciate, nelle more della disponibilità della PEC europea, si dotano di un indirizzo PEC italiano.

Il concorrente indica nell'Allegato A1 l'indirizzo internet o l'eventuale indirizzo PEC da utilizzare ai fini delle verifiche.

La mancata indicazione è **sanabile** con la procedura di soccorso istruttorio, purché la garanzia sia stata emessa prima della scadenza del termine per la presentazione delle offerte.

La fideiussione deve contenere tutte le clausole prescritte dall'art. 106 d.lgs 36/2023, tra cui, in particolare:

- a) contenere espressa menzione dell'oggetto del contratto di appalto e del soggetto garantito;
- b) essere intestata a tutti gli operatori economici del costituito/constituendo raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE, ovvero a tutte le imprese retiste che partecipano alla gara ovvero, in caso di consorzi di cui all'articolo 65, comma 2 lettere b), c), d) del d.lgs. 36/2023, al solo consorzio;
- c) essere conforme allo schema tipo approvato con decreto del Ministro dello sviluppo economico del 16 settembre 2022 n. 193;
- d) avere validità per 240 giorni dalla data di presentazione dell'offerta;
- e) prevedere espressamente:
 - 1. la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'articolo 1944 del Codice civile;
 - 2. la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, secondo comma, del c.c.;
 - 3. l'operatività della stessa entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.
- g) essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia ai sensi dell'articolo 106, comma 5 del d.lgs. 36/2023, su richiesta della stazione appaltante per ulteriori 120 giorni, nel caso in cui al momento della sua scadenza non

bestelle für weitere 120 Tage zu verlängern, falls der Zuschlag zum Zeitpunkt ihres Ablaufs noch nicht erteilt wurde.

Im Falle einer Aufforderung um Verlängerung der Laufzeit und der Gültigkeit des Angebots und der Bürgschaft kann der Teilnehmer in der selben Form wie oben eine neue vorläufige Sicherheit desselben oder eines anderen Sicherungsgebers vorlegen, unter der Bedingung, dass diese ausdrücklich ab dem Datum der Angebotsabgabe läuft

Bei Bietergemeinschaften, Unternehmensnetzwerken, gewöhnlichen Konsortien oder EWIV muss die Bürgschaft eine einzige sein und alle Mitglieder der BG, des Unternehmensnetzwerks, des gewöhnlichen Konsortiums oder der EWIV umfassen.

Unter Einzigkeit ist zu verstehen, dass die Bürgschaft aus einem einzigen Dokument besteht, das bei der Ausschreibung vorgelegt wird und auf den Teilnehmer insgesamt, unabhängig von seiner Rechtsform, bezogen ist; sollte somit der Teilnehmer ein Zusammenschluss sein (Zusammenschluss von Unternehmen, gewöhnliches Konsortium der Teilnehmer gemäß Art. 2602 ZGB oder EWIV), darf die Bürgschaft nicht auf diejenigen Subjekten aufgeteilt werden, die dem Zusammenschluss angehören oder angehören werden.

►Die fehlende Ausstellung der vorläufigen Sicherheit zu einem vor dem Angebotsabgabetermin rechtssicherem Datum stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar.

►Es stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar, wenn die vorläufige Sicherheit zugunsten einer anderen Verwaltung als die Vergabestelle ausgestellt wurde.

►Es stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar, wenn die vorläufige Sicherheit von einer Person unterzeichnet ist, die nicht befugt ist, die Sicherheit auszustellen oder den Sicherungsgeber zu verpflichten.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet:

- wenn die Bescheinigung fehlt, dass die vorläufige Sicherheit gestellt wurde, sofern sie innerhalb der Fälligkeit der Angebotsabgabe gestellt wurde;
- wenn der Betrag der vorläufigen Sicherheit zu niedrig ist;
- wenn eine oder mehrere Klauseln gemäß Art.

sia ancora intervenuta l'aggiudicazione.

In caso di richiesta di estensione della durata e validità dell'offerta e della garanzia fideiussoria, il concorrente potrà produrre nelle medesime forme di cui sopra una nuova garanzia provvisoria del medesimo o di altro garante, in sostituzione della precedente, a condizione che abbia espressa decorrenza dalla data di presentazione dell'offerta.

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, reti d'impresa, consorzi ordinari o GEIE, la garanzia fideiussoria deve essere unica e riguardare tutte le imprese del raggruppamento di imprese, rete d'impresa, consorzio ordinari o GEIE.

Per unicità si intende che la garanzia deve essere formata da un solo documento, prodotto in gara e riferito al soggetto concorrente nella sua interezza, indipendentemente dalla forma giuridica del soggetto concorrente e quindi, nell'eventualità di concorrente costituito in raggruppamento (riunione di imprese o consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 del codice civile o GEIE), la garanzia non può essere frazionata per ogni soggetto che costituisce o che costituirà tale raggruppamento.

►È causa di esclusione non sanabile la mancata costituzione della garanzia provvisoria in data certa anteriore al termine di presentazione delle offerte.

►È causa di esclusione non sanabile la presentazione della garanzia provvisoria resa a favore di Amministrazione diversa dalla stazione appaltante.

►È causa di esclusione non sanabile la sottoscrizione della garanzia da soggetto non legittimato a rilasciare la garanzia o non autorizzato ad impegnare il garante.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- manchi il documento attestante la costituzione della garanzia provvisoria, purché già costituita alla data di scadenza della presentazione delle offerte;
- sia stata resa una garanzia provvisoria per un importo insufficiente;
- manchi una o più delle clausole prescritte dall'art. 106 d.lgs 36/2023;

106 GvD Nr. 36/2023 fehlen;

- wenn die Dokumentation/Zertifikate zur Reduzierung oder Befreiung der Abgabe der vorläufigen Kautions fehlen;
- wenn im Falle von Bietergemeinschaften, gewöhnlichen Konsortien, EWIV oder Unternehmensnetzwerken, die Angabe der Mitglieder der Bietergemeinschaft, des ordentlichen Konsortiums, der EWIV oder des Unternehmensnetzwerks in der Sicherheit fehlt;
- wenn die Anlage A1 keine Angabe der Internetadresse oder gegebenenfalls der PEC-Adresse des Sicherungsgebers enthält, die zu Überprüfungszwecken zu verwenden ist, sofern die Bürgschaft vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote geleistet wurde.

Bei Nachforderungen wegen fehlender Einreichung des Dokuments, das die vorläufige Sicherheit enthält, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei sonstigem Ausschluss beweisen, dass die vorläufige Sicherheit nicht nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe ausgestellt wurde. Gemäß Art. 20 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 sind Erstellungsdatum und -uhrzeit des informativen Dokuments Dritten gegenüber einwendbar, falls sie im Einklang mit den technischen Validierungsregeln angebracht wurden (z.B. Zeitstempel).

Der Nachweis, dass die Sicherheit vor der Abgabefrist der Angebote ausgestellt wurde, gilt dann als erbracht, wenn das vor obiger Fälligkeitsfrist digital unterzeichnete Dokument einen Zeitstempel aufweist.

Alternativ dazu kann das rechtssichere Datum durch das Vorweisen der PEC (im Original und EML-Format), welche der Bürge vor obiger Fälligkeitsfrist an den Teilnehmer übermittelt hat und welcher die fehlende Sicherheit /Verpflichtungserklärung beigelegt ist, nachgewiesen werden.

Die oben angeführten Modalitäten zum Nachweis des rechtssicheren Datums sind nicht als erschöpfend anzusehen.

BEGÜNSTIGUNGEN:

A. Befreiung von der Pflicht zur Leistung der vorläufigen Sicherheit:

Gemäß Art. 27 Abs. 12 LG Nr. 16/2015 wird der **Betrag der Sicherheit und ihrer etwaigen Er-**

- manchi la documentazione/certificazioni per la riduzione o esonero della garanzia provvisoria;
- in caso di RTI, consorzi ordinari, GEIE o reti d'impresa, manchi l'indicazione nella garanzia dei soggetti costituenti il RTI, il consorzio ordinario, il GEIE o la rete d'impresa;
- manchi l'indicazione nell'Allegato A1 dell'indirizzo internet o dell'eventuale indirizzo PEC del garante da utilizzare ai fini delle verifiche, purché la garanzia risulti già costituita alla data di scadenza della presentazione delle offerte.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del documento contenente la garanzia provvisoria è onere dell'operatore economico, a pena di esclusione, dimostrare che la garanzia provvisoria è stata costituita in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte. Ai sensi dell'art. 20 del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es. marcatura temporale).

La comprova dell'antiorità del rilascio della garanzia rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcatura temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra.

In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della PEC - in originale e in formato Eml, trasmessa dal fideiussore al concorrente prima della scadenza del termine di cui sopra e contenente in allegato la garanzia / la dichiarazione corrente.

Le richiamate modalità di comprova della data legalmente certa non sono da considerare esaustive.

BENEFICI:

A. Esonero dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria:

Ai sensi dell'art. 27, comma 12, l.p. 16/2015, **l'importo della garanzia e del suo eventuale**

neuerung von jenen Wirtschaftsteilnehmern **nicht geschuldet**, welchen von akkreditierten Stellen nach den europäischen Normen der Serien UNI CEI EN 45000 und UNI CEI EN ISO/IEC 17000 die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nach den europäischen Normen der Serie **UNI EN ISO 9000** bescheinigt wird. Um die genannte Begünstigung in Anspruch nehmen zu können, müssen die Wirtschaftsteilnehmer eine Kopie der erforderlichen Zertifizierung zusammen mit der Eigenerklärung, dass das eingereichte Dokument dem Original entspricht, beilegen.

Im Falle einer Teilnahme in zusammengeschlossener Form gilt obgenannte Befreiung:

- bei Teilnahme der Rechtssubjekte nach Art. 65 Absatz 2 Buchst. e), f), g), h) GvD Nr. 36/2023, sofern alle in der BG, im gewöhnlichen Konsortium, in der EWIV oder im Netzwerk zusammengeschlossene Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen, im Besitze der genannten Zertifizierung sind;
- bei Teilnahme als Konsortium gemäß Art. 65 Absatz 2 Buchst. b) c) und d) des Kodex, wenn das Konsortium in der Angebotsphase erklärt hat, dass es beabsichtigt, mit eigenen Ressourcen auszuführen, nur wenn das Konsortium die besagte Zertifizierung besitzt; wenn das Konsortium in der Angebotsphase angegeben hat, dass es beabsichtigt, einen Teil der Leistungen an einem oder mehreren in dem Angebot genannten Konsortialmitgliedern zu vergeben, nur wenn sowohl das Konsortium als auch das benannte Konsortialmitglied die besagte Zertifizierung besitzen, oder alternativ, wenn nur das Konsortium die besagte Zertifizierung besitzt und der Zertifizierungsbereich seines Managementsystems die Überprüfung einschließt, dass die Leistungserbringung durch das Konsortialmitglied den durch die Zertifizierung festgelegten Standards entspricht.

B. Reduzierung des Betrags der vorläufigen Sicherheit:

Gemäß Art. 106 Absatz 8 GvD Nr. 36/2023 wird der Sicherheitsbetrag und dessen etwaige Erneuerung wie folgt reduziert:

a) **um 50%** für Kleinst-, kleine und mittlere Unternehmen und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinst-, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen.

b) **um 10%**, kumulierbar mit der Reduzierung gemäß Buchstabe a), wenn der Wirtschaftsteilnehmer eine Bürgschaft vorlegt, die digital erstellt

rinnovo non è dovuto dagli operatori economici ai quali sia stata rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie **UNI EN ISO 9000**. Per fruire di tale esonero, l'operatore economico allega copia della necessaria certificazione, unitamente a dichiarazione che il documento fornito risulta conforme all'originale.

In caso di partecipazione in forma associata, il suddetto esonero si ottiene:

- in caso di partecipazione dei soggetti di cui all'art. 65, comma 2 lett. e) f), g), h), del d.lgs. 36/2023 solo se tutte le imprese che costituiscono il raggruppamento, consorzio ordinario o GEIE, o tutte le imprese retiste che partecipano alla gara siano in possesso della predetta certificazione;
- in caso di partecipazione in consorzio di cui all'art. 65, comma 2 lett b), c) e d) del Codice se il Consorzio ha dichiarato in fase di offerta che intende eseguire con risorse proprie, solo se il Consorzio possiede la predetta certificazione; se il Consorzio ha indicato in fase di offerta che intende assegnare parte delle prestazioni a una o più consorziate individuate nell'offerta, solo se sia il Consorzio sia la consorziata designata posseggono la predetta certificazione, o in alternativa, se il solo Consorzio possiede la predetta certificazione e l'ambito di certificazione del suo sistema gestionale include la verifica che l'erogazione della prestazione da parte della consorziata rispetti gli standard fissati dalla certificazione.

B. Riduzione dell'importo della garanzia provvisoria:

Ai sensi dell'art. 106 comma 8 d.lgs. 36/2023 l'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto:

a) **del 50 per cento**, nei confronti delle microimprese, piccole e medie imprese e dei raggruppamenti di operatori economici o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese;

b) **del 10 per cento**, cumulabile con la riduzione di cui alla lettera a), quando l'operatore economico presenti una fideiussio-

und unterzeichnet wurde und über Plattformen mit Technologien basierend auf verteiltes Kontenbuch gemäß Art. 106 Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 abgewickelt wird.

c) **um 20%**, kumulierbar mit der Reduzierung gemäß Buchstabe a), im Falle des Besitzes einer oder mehrerer der folgenden Zertifizierungen/Marken:

- UNI EN ISO 9001 Qualitätsmanagementsysteme;
- UNI ISO 45001 Managementsysteme für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz;
- Europäisches Umweltzeichen, Umweltzeichen der Europäischen Union Verordnung (EG) Nr. 66/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. November 2009.

Diese Reduzierung ist kumulierbar mit denen, die in den Buchst. a) angegeben sind.

Bei einer Teilnahme in zusammengeschlossener Form wird die Reduzierung wie folgt erreicht:

- für die Subjekte gemäß Artikel 65, Absatz 2, Buchst. e), f), g), h) des Kodex, wenn eines der Subjekte, die die Bietergemeinschaft, das gewöhnliche Konsortium oder die EWIV bilden, oder eines der Unternehmen des Unternehmensnetzwerks, die an der Ausschreibung teilnehmen, im Besitz der Zertifizierung ist;
- für die Konsortien gemäß Artikel 65, Absatz 2, Buchst. b), c), d) des Kodex, wenn das Konsortium oder eines der zusammengeschlossenen Unternehmen im Besitz der Zertifizierung ist.

Im Falle einer Teilnahme in Form eines Zusammenschlusses erhält man die Reduzierungen b), c), wenn auch nur ein Mitglied des Zusammenschlusses oder, bei Konsortien gemäß Art. 65 Buchst. b), c) und d) GvD Nr. 36/2023, wenn das Konsortium oder die ausführenden Konsortiumsmitglieder die Zertifizierung besitzen.

Bei Kumulierung von Reduzierungen muss die Folgereduzierung auf den Betrag berechnet werden, der sich nach Abzug der vorhergehenden Reduzierung ergibt.

Um die obigen Reduzierungen in Anspruch zu nehmen, muss der Wirtschaftsteilnehmer eine Kopie der erforderlichen Zertifizierungen samt Erklärung, dass das eingereichte Dokument dem Original entspricht, beilegen.

Wird eine nicht geschuldete Sicherheit geleistet oder ist deren Betrag höher als der geschuldete, wird diese erst bei endgültiger Zuschlagserteilung

ne, emessa e firmata digitalmente, che sia gestita mediante ricorso a piattaforme operanti con tecnologie basate su registri distribuiti ai sensi dell'art. 106 comma 3 d.lgs. 36/2023;

c) **del 20 per cento** in caso di possesso di una o più delle seguenti certificazioni/marchi:

- UNI EN ISO 9001 Sistemi di gestione per la qualità
- UNI ISO 45001 Sistemi di gestione per la salute e la sicurezza sul lavoro
- Ecolabel, marchio di qualità ecologica dell'Unione europea regolamento (CE) n. 66/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio del 25 novembre 2009.

Tale riduzione è cumulabile con quelle indicate alle lett. a).

In caso di partecipazione in forma associata la riduzione si ottiene:

- per i soggetti di cui all'articolo 65, comma 2, lettere e), f), g), h) del Codice se uno dei soggetti che costituiscono il raggruppamento, consorzio ordinario o GEIE, o una delle imprese retiste che partecipano alla gara sia in possesso della certificazione;
- per i consorzi di cui all'articolo 65, comma 2, lettere b), c), d) del Codice se il consorzio o una delle consorziate sia in possesso della certificazione.

In caso di partecipazione in forma associata le suddette riduzioni di cui alle lett. b), c), si ottengono nel caso di possesso da parte anche di una sola associata oppure, per i consorzi di cui all'art. 65 lett. b), c) e d) d.lgs. 36/2023 da parte del consorzio e/o delle consorziate esecutrici.

In caso di cumulo delle riduzioni, la riduzione successiva deve essere calcolata sull'importo che risulta dalla riduzione precedente.

Per fruire di tali riduzioni, l'operatore economico allega copia della necessaria certificazione, unitamente a dichiarazione che il documento fornito risulta conforme all'originale.

In caso di presentazione di garanzia non dovuta, o di un importo superiore al dovuto, la medesima non verrà restituita se non ad aggiudi-

rückerstattet (s. Punkt 1.6). Eine Verlängerung/Erneuerung wird jedoch nicht verlangt.

3. Einzahlung an die ANAC:

Los 1 € 165,00 (hundertfünfundsechzig /00)

Los 2 € 165,00 (hundertfünfundsechzig/00)

als Gebühr für die Teilnahme an der gegenständlichen Ausschreibung gemäß Art. 1 Abs. 67 G. vom 23.12.2005 Nr. 266 (Finanzgesetz 2006), zu entrichten nach den Modalitäten und Anweisungen der ANAC auf der Internetseite <https://www.anticorruzione.it/-/portale-dei-pagamenti-di-anac?redirect=%2Fper-le-imprese%3Fzx%3Dey3r6htzzbsj>.

Zahlungsmodalitäten:

a) Online-Bezahlung über das neue Portal der Zahlungen der ANAC (<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/Portaledeipagamenti>), wobei unter den Zahlungsarten, welche auf dem PagoPA System zur Verfügung stehen, gewählt werden muss.

b) „Bezahlung per Einzahlungsschein“, über die Kanäle, die von PagoPA-ermächtigten Anbietern der Zahlungsleistung (PSP) zur Verfügung gestellt werden (ATM-Schalter, Homebanking, CBILL-Dienst, mobile payment, Tabaktrafiken, SISAL und Lottomatik, von einem organisierten Großhändler zur Verfügung gestellte Kassen usw.).

Im Rahmen des erneuerten Dienstes ist es nicht möglich, die Zahlung bei einem PSP-Anbieter ohne Einzahlungsschein bzw. nur mit CIG und Steuernummer des Wirtschaftsteilnehmers durchzuführen.

Die Liste der aktiven PSP-Anbieter und der für Einzahlungen über PagoPA zugelassenen Kanäle sind unter www.pagopa.gov.it abrufbar.

Bei Problemen wählen Sie die kostenlose Nummer der ANAC **800-896936**.

Vom Ausland ist die kostenpflichtige Nummer **+39 02 49520512** (nach den Tarifen des jeweiligen Telefonanbieters) zu wählen.

Die Zahlungsbestätigungen stehen in der Sektion der durchgeführten Zahlungen („pagamenti effettuati“) nach erfolgter Zahlung und Erhalt der telematischen Zahlungsbestätigung der PSP-Anbieter seitens der ANAC zur Verfügung. Braucht man den Zahlungsbeleg innerhalb

cazione definitiva (vedi par. 1.6) Non verrà tuttavia richiesta proroga/rinnovo.

3. Versamento all'ANAC:

Lotto 1 € 165,00 (centosessantacinque/00),

Lotto 2 € 165,00 (centosessantacinque/00),

quale contributo per la gara al fine di partecipare all'appalto della prestazione in oggetto ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 67, della l. 23/12/2005, n. 266 (Legge Finanziaria 2006), da effettuare nel rispetto delle modalità e delle istruzioni operative fornite dalla stessa Autorità sul proprio sito internet all'indirizzo <https://www.anticorruzione.it/-/portale-dei-pagamenti-di-anac?redirect=%2Fper-le-imprese%3Fzx%3Dey3r6htzzbsj>.

Modalità per l'effettuazione del pagamento:

a) "Pagamento on line" mediante il nuovo Portale dei pagamenti dell'ANAC (<http://www.anticorruzione.it/portal/public/classic/Servizi/ServiziOnline/Portaledeipagamenti>), scegliendo tra i canali di pagamento disponibili sul sistema pagoPA;

b) "Pagamento mediante avviso" utilizzando le infrastrutture messe a disposizione da un Prestatore dei Servizi di Pagamento (PSP) abilitato a pagoPA (sportelli ATM, applicazioni di home banking - servizio CBILL e di mobile payment, punti della rete di vendita dei generi di monopolio - tabaccai, SISAL e Lottomatica, casse predisposte presso la Grande Distribuzione Organizzata, ecc.).

Il nuovo servizio non consente il pagamento presso i PSP senza l'avviso di pagamento ovvero con la sola indicazione del CIG e del codice fiscale dell'operatore economico.

L'elenco dei PSP attivi e dei canali abilitati a ricevere pagamenti tramite pagoPA sono disponibili all'indirizzo www.pagopa.gov.it.

In caso di difficoltà si contatti il numero verde dell'ANAC **800-896936**.

Dall'estero il servizio risponde al **+39 02 49520512**, a pagamento in base al piano tariffario applicato dai diversi gestori telefonici.

Le ricevute di pagamento saranno disponibili nella sezione "Pagamenti effettuati", a conclusione dell'operazione di pagamento con esito positivo e alla ricezione, da parte dell'Autorità, della ricevuta telematica inviata dai PSP.

kurzer Zeit, wird empfohlen, die Zahlung in einem angemessenen Zeitraum vor deren Verwendung vorzunehmen.

►Die unterlassene Überweisung des Beitrags zugunsten der ANAC innerhalb der Frist zur Angebotsabgabe stellt einen nicht behebbaren Ausschlussgrund dar.

Die Vergabestelle überprüft die Zahlung der Gebühr, indem sie das FVOE-System konsultiert.

Es wird das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4.2.1. der Ausschreibungsbedingungen angewendet falls die Zahlung nicht im FVOE-System erfasst ist.

In diesem Fall wird die Vorlage der Zahlungsbestätigung verlangt.

Wird das Angebot nicht innerhalb der vorgesehenen Frist korrigiert, wird es für unzulässig erklärt.

4. Teilnehmer, die die Kapazitäten Dritter nutzen wollen, müssen:

a) die in der EEE in den Anlagen A1 und/oder A1-bis vorgesehenen Erklärungen abgeben;

b) je eine Anlage „A1-ter Hilfsunternehmen“ für jedes Hilfsunternehmen, ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet, einreichen;

c) den Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter beilegen, in dem **bei sonstiger Nichtigkeit** die vom Hilfsunternehmen zur Verfügung gestellten Anforderungen und Ressourcen angeführt werden; die fehlende Angabe obiger Anforderungen und Ressourcen ist nicht behebbar.

Das Dokument muss vor Fälligkeitsdatum für die Einreichung der Angebote erstellt worden sein.

Das Dokument muss **zwingend** in einer der folgenden Formen eingereicht werden:

1. in Form eines **informatischen Dokuments** gemäß Art. 1 Buchst. p) GvD vom 7. März 2005 Nr. 82, mit **digitaler Unterschrift** unterzeichnet.

2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (Papierdokument) gemäß den von Art. 22 Abs. 1 und 2 GvD vom 7.

Ove le condizioni impongano la necessità di avere la ricevuta di pagamento in tempi ristretti, si raccomanda di procedere al pagamento con congruo anticipo rispetto al termine di utilizzo della stessa.

►È causa di esclusione non sanabile il mancato versamento del contributo dovuto all'ANAC entro il termine di presentazione delle offerte.

La stazione appaltante accerta il pagamento del contributo mediante consultazione del sistema FVOE.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora il pagamento non risulti registrato nel sistema FVOE.

In tal caso verrà richiesta la presentazione della ricevuta di avvenuto pagamento.

In caso di mancata regolarizzazione nel termine assegnato, l'offerta è dichiarata inammissibile.

4. il concorrente che intenda far ricorso all'avvalimento dovrà:

a) rendere le dovute dichiarazioni previste nel DGUE, nell'Allegato A1 e/o A1-bis;

b) presentare tanti allegati A1-ter ausiliaria quante sono le imprese ausiliarie, compilati e sottoscritti con firma digitale dalle imprese ausiliarie.

c) allegare il contratto di avvalimento. Il contratto deve contenere **a pena di nullità** la specificazione dei requisiti forniti e delle risorse messe a disposizione dall'impresa ausiliaria, pertanto la mancata indicazione dei requisiti e delle risorse messi a disposizione dall'impresa ausiliaria non è sanabile.

Il documento deve essere costituito prima del termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Il documento deve **obbligatoriamente** essere presentato in una delle seguenti forme:

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 **sottoscritto con firma digitale**.

2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del d.lgs. 7

März 2005 Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten. In diesen Fällen muss die Originaltreue der Kopie von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22 Abs. 1 ebd. bescheinigt sein (durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 ebd. von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist).

3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (Papierdokument) gemäß den Modalitäten nach Art. 22 Abs. 3 GvD vom 7. März 2005, Nr. 82.

Wird der Nutzungsvertrag gemäß den Modalitäten nach Punkt 3 eingereicht, muss der Teilnehmer bei sonstigem Ausschluss der Vergabestelle den Vertrag im Original oder als beglaubigte Kopie innerhalb der Ausschlussfrist von 10 aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab Erhalt der entsprechenden Aufforderung übermitteln.

Im Falle vom Untersuchungsbeistand aufgrund fehlender Abgabe des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet zu beweisen, dass der Vertrag nicht nach dem Fälligkeitsdatum für die Vorlage der Angebote abgeschlossen worden ist.

Diese Unterlagen müssen nach den vom System vorgegebenen Modalitäten bei der Abfassung des Teilnahmeantrags elektronisch beigelegt werden.

Das Nachforderungsverfahren für den Untersuchungsbeistand gemäß Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet,

- wenn der Teilnehmer nicht die Erklärung gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 erbracht hat, dessen Willen aber aus den Anlagen entnommen werden kann,
- wenn die anderen Erklärungen gemäß Art. 104 GvD Nr. 36/2023 (s. Anlage A1-ter- Hilfsunternehmen) nicht abgegeben wurden,
- wenn der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter nicht hinterlegt wurde, sofern dieser vor dem Angebotsabgabetermin abgeschlossen wurde,
- wenn der Vertrag über die Nutzung der Kapazitäten Dritter nicht in einer der unter obigem Punkt c) angegebenen Formen eingereicht wurde;
- wenn die Unterschrift auf den Anlagen A1-ter fehlen.

marzo 2005 n. 82. In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà essere attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del d.lgs. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del d.lgs. 82/2005).

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

In caso di presentazione del contratto di avvalimento con le modalità di cui al punto 3, è onere dell'operatore economico trasmettere alla stazione appaltante, a pena di esclusione, entro il termine perentorio di 10 giorni naturali e consecutivi dalla ricezione della corrispondente richiesta il contratto in originale o copia autentica.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare che il contratto è stato costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

La predetta documentazione dovrà essere allegata in via telematica secondo le modalità indicate dal Sistema in fase di compilazione della domanda di partecipazione.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata resa la dichiarazione del concorrente ai sensi dell'art. 104 d.lgs. 36/2023 e la volontà del soggetto si possa evincere altrimenti dagli atti allegati;
- non siano state rese le altre dichiarazioni di cui all'art. 104 d.lgs. 36/2023 (cfr. All. A1-ter - ausiliaria);
- non sia stato presentato il contratto di avvalimento, purché sia stato concluso prima del termine di presentazione delle offerte;
- il contratto di avvalimento non sia stato prodotto in una delle forme indicate alla sopra indicata lettera c);
- manchi la sottoscrizione sugli allegati A1-ter.

- Im Falle von Nachforderungen aufgrund fehlender Abgabe /oder des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter muss der Wirtschaftsteilnehmer mit rechtssicherem Datum gemäß Gesetz beweisen, dass der Nutzungsvertrag nicht nach dem Termin für die Einreichung der Angebote erstellt wurden.

Gemäß Art. 20 GvD vom 7. März 2005 Nr. 82 können Datum und Uhrzeit der Erstellung des informatischen Dokuments Dritten gegenüber eingewandt werden, wenn sie im Einklang mit den technischen Validierungsregeln angebracht wurden (z.B. durch Zeitstempel).

Der Nachweis, dass der Vertrag vor der Abgabefrist der Angebote bereits bestanden, gilt mittels Anbringung des Zeitstempels auf dem informatischen, vor dem genannten Termin digital unterzeichneten Dokument als erbracht.

Das rechtssichere Datum kann auch durch das Vorweisen der PEC (in Original und EML-Format), welche zwischen Teilnehmer und Hilfsunternehmen vor dem obgenannten Termin ausgetauscht wurden und welche als Anlage den vom Teilnehmer und vom Hilfsunternehmen unterzeichneten Vertrag enthalten, nachgewiesen werden.

5. Der Scan der Sonder- oder Generalvollmacht im Fall von Sonder- oder Generalbevollmächtigten (siehe Punkt 4.2.3).

Das Nachforderungsverfahren nach Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet im Falle, dass:

- die übertragenen Vertretungsbefugnisse sich ausdrücklich aus dem Handelskammerauszug ergeben, die Erklärung zu der Unterschriftsbefugnis jedoch nicht beigelegt wurde;
- die übertragenen Vertretungsbefugnisse sich nicht ausdrücklich aus dem Handelskammerauszug ergeben und keine Kopie der Vollmacht beigelegt wurde, –sofern die Vollmacht bereits zu einem rechtssicheren Datum vor dem Angebotsabgabetermin bestand.

6. Unterlagen bei Ausgleich mit Unternehmensfortführung und Ausgleich mit Vorbehalt

Der Teilnehmer erklärt gemäß Artikel 46 und 47

- In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata produzione del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che il contratto di avvalimento è stato costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Ai sensi dell'art. 20 del d.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es. marcatura temporale).

La comprova dell'antiorità del contratto rispetto alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte si intende assolta mediante apposizione della marcatura temporale sul documento firmato digitalmente prima del termine di cui sopra.

In alternativa, la data certa può essere comprovata tramite esibizione della pec – in originale e in formato Eml., trasmessa tra concorrente e ausiliaria prima della scadenza del termine di cui sopra e contenente in allegato il contratto firmato da concorrente e da ausiliaria.

5. La scansione della procura speciale o generale in caso di Procuratore speciale o generale (vedi par. 4.2.3).

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora.

- i poteri rappresentativi conferiti risultino espressamente dalla visura camerale ma non sia stata resa la dichiarazione inerente ai poteri di firma.
- i poteri rappresentativi conferiti non risultino espressamente dalla visura camerale e non sia stata allegata copia della procura purché sia stata costituita in data certa anteriore al termine di presentazione delle offerte.

6. Documentazione in caso di concordato preventivo con continuità aziendale e concordato in bianco

Il concorrente dichiara ai sensi degli articoli 46

des DPR Nr. 445/2000 die Daten der Maßnahme zur Aufnahme in das Ausgleichsverfahren und der Genehmigung zur Teilnahme an Ausschreibungen. Darüber hinaus erklärt der Teilnehmer, dass die anderen dem Zusammenschluss angehörenden Unternehmen gemäß Artikel 95 Absätze 4 und 5 des GvD Nr. 14/2019 (im Folgenden Insolvenzgesetz) nicht einem Insolvenzverfahren unterliegen.

Der Teilnehmer legt einen Bericht eines Fachmanns vor, der die Anforderungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe o) des genannten Gesetzesvertretendes Dekrets erfüllt und die Übereinstimmung mit dem Plan sowie die vernünftige Erfüllungsfähigkeit des Vertrags bescheinigt.

► Gemäß Art. 95 des Insolvenzgesetzes kann das Unternehmen, das einen Antrag gemäß Art. 40 desselben Gesetzes hinterlegt hat, am Ausschreibungsverfahren teilnehmen, wenn es **bei sonstigem Ausschluss** die in den Anlagen A1 und A1-bis vorgesehenen Unterlagen einreicht.

► In jedem Fall kann das Unternehmen gemäß Art. 95 des Insolvenzgesetzes auch in einer Bietergemeinschaft von Unternehmen teilnehmen, vorausgesetzt, dass die anderen dem Zusammenschluss beigetretenen Unternehmen nicht einem Insolvenzverfahren unterliegen

► Befindet sich das Unternehmen im Zeitraum zwischen der Hinterlegung des Antrags gemäß Artikel 40 des Insolvenzgesetzes und der Hinterlegung des Dekrets gemäß Art. 47 des Insolvenzgesetzes ist es verpflichtet, die gemäß Art. 95 des Insolvenzgesetzes Abs. 3 und 4 erforderliche Dokumentation vorzulegen, nämlich die Genehmigung des Gerichts und den Bericht eines Fachmanns, der die Anforderungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe o) des obengenannten GvD erfüllt, welches die Übereinstimmung mit dem Plan und die angemessene Fähigkeit zur Vertragserfüllung gemäß Art. 95 Absatz 4 des Insolvenzgesetzes und gemäß Art. 372, Abs. 4 des Insolvenzgesetzes die Nutzung der Kapazitäten Dritten bestätigt.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird in den Fällen angewandt, in denen die erforderlichen Unterlagen nicht zeitgerecht eingereicht wurden.

Es obliegt dem Wirtschaftsteilnehmer durch ein rechtssicheres Datum nach geltendem Recht zu beweisen, dass diese Dokumentation nicht nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe datiert ist.

e 47 del d.p.r. n. 445/2000 gli estremi del provvedimento di ammissione al concordato e del provvedimento di autorizzazione a partecipare alle gare, nonché dichiara che le altre imprese aderenti al raggruppamento non sono assoggettate ad una procedura concorsuale, ai sensi dell'articolo 95, commi 4 e 5, del d.lgs. n. 14/2019 (in seguito CCI).

Il concorrente presenta una relazione di un professionista in possesso dei requisiti di cui all'articolo 2, comma 1, lettera o) del d.lgs. succitato che attesta la conformità al piano e la ragionevole capacità di adempimento del contratto.

► Ai sensi dell'art. 95 CCI l'impresa che ha depositato domanda di cui all'art. 40 può partecipare alla procedura di gara presentando, **a pena di esclusione**, la documentazione prevista negli allegati A1 e A1bis.

► In ogni caso, l'impresa può ai sensi dell'art. 95 CCI concorrere anche riunita in raggruppamento temporaneo di imprese, sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

► L'impresa che si trova tra il momento del deposito della domanda di cui all'articolo 40 CCI e il momento del deposito del decreto previsto dall'articolo 47 CCI è tenuta a produrre la documentazione di cui all'art. 95 CCI co. 3 e 4 ossia l'autorizzazione del tribunale e la relazione di un professionista in possesso dei requisiti di cui all'articolo 2, comma 1, lettera o) del d.lgs. succitato che attesta la conformità al piano e la ragionevole capacità di adempimento del contratto art. 95 comma 4 del CCI e, ai sensi dell'art. 372, comma 4 CCI l'avvalimento dei requisiti di un altro soggetto.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara, qualora non sia stata tempestivamente prodotta la documentazione necessaria sopra richiesta.

È onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che tale documentazione è datata con data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

Das nachträglich im Zuge des Ausschreibungsverfahrens oder nach Zuschlag erlassene Ausgleichsbestätigungsdekret kann das Fehlen der Erklärung über das Ausgleichsverfahren und das Fehlen der Unterlagen nicht beheben.

Wenn das Insolvenzantragsverfahren gemäß Art. 40 des Insolvenzgesetzes während des Ausschreibungsverfahrens vom Unternehmen eingereicht wird, ist das Unternehmen verpflichtet, der VS unverzüglich die Einreichung des Antrags mitzuteilen. Dabei muss das Unternehmen entweder den Genehmigungsbescheid gemäß Absatz 3 Art. 95 des Insolvenzgesetzes sowie den Bericht des unabhängigen Fachmanns, der die Übereinstimmung mit dem Plan, soweit vorhanden, und die angemessene Fähigkeit zur Vertragserfüllung gemäß Abs. 5 von Art. 95 des Insolvenzgesetzes bestätigt, entweder direkt als Anhang der Mitteilung oder unmittelbar nach deren Ausstellung vorlegen.

7. Der virtuelle Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers „Beschluss der ANAC Nr. 262 vom 20.06.2023

Gemäß Art. 24 des GvD Nr. 36/2023 wird der virtuelle Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers für die Teilnahme an den Vergabeverfahren für öffentliche Aufträge, die durch den Kodex geregelt sind, verwendet. Die im virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers enthaltenen Daten und Dokumente werden durch die Interoperabilität automatisch aktualisiert und in allen Vergabeverfahren, an denen der Wirtschaftsteilnehmer teilnimmt, verwendet.

Für die Überprüfung der Anforderungen für Verfahren, die ab dem 1. Januar 2024 über die Plattform für öffentliche Verträge (PCP) eingeleitet werden, kann nur die Version FVOE 2.0 verwendet werden.

Der Wirtschaftsteilnehmer ist verpflichtet, sich beim FVOE-System zu registrieren (Servizio di Registrazione e Profilazione Utenti - www.anticorruzione.it), indem er die dort enthaltenen Anweisungen befolgt, den CIG-Code des Ausschreibungsverfahrens, an dem er teilnehmen möchte, im System eingibt **und die Vergabestelle ermächtigt, mit den vom System bereitgestellten Funktionen auf den Faszikel zuzugreifen.**

Die **Wirtschaftsteilnehmer, die nicht in Italien ansässig sind und keine Betriebsstätte in Italien** haben, müssen sich mit einer zertifizierten

Il decreto di omologa sopravvenuto in corso di gara o anche dopo l'aggiudicazione non sana la mancata dichiarazione della situazione di concordato e la carenza della documentazione richiesta.

Se la domanda di concordato di cui all'art. 40 CCI viene presentata dall'impresa nel corso della procedura di gara l'impresa è obbligata a comunicare tempestivamente alla SA la presentazione della domanda e depositare, o in allegato alla comunicazione ove già formata, ovvero immediatamente a seguito della relativa emissione, sia il provvedimento di autorizzazione di cui al comma 3 dell'art. 95 CCI che la relazione del professionista indipendente che attesta la conformità al piano, ove predisposto, e la ragionevole capacità di adempimento del contratto ai sensi del co. 5 dell'art. 95 CCI.

7. Il fascicolo virtuale dell'operatore economico FVOE - Delibera ANAC n. 262 del 20.06.2023

Ai sensi dell'art. 24 d.lgs. n. 36/2023 il fascicolo virtuale dell'operatore economico è utilizzato per la partecipazione alle procedure di affidamento disciplinate dal codice. I dati e i documenti contenuti nel fascicolo virtuale dell'operatore economico, nei termini di efficacia di ciascuno di essi, sono aggiornati automaticamente mediante interoperabilità e sono utilizzati in tutte le procedure di affidamento cui l'operatore partecipa.

Per la verifica dei requisiti relativa alle procedure indette a partire dal 1° gennaio 2024 per il tramite della Piattaforma dei Contratti Pubblici (PCP) è utilizzabile unicamente la versione FVOE 2.0.

L'operatore economico è tenuto a registrarsi al servizio FVOE (Servizio di Registrazione e Profilazione Utenti - www.anticorruzione.it) seguendo le istruzioni ivi contenute, ad indicare a sistema il CIG della procedura di affidamento cui intende partecipare e **ad autorizzare la stazione appaltante all'accesso al fascicolo con le funzionalità messe a disposizione dal sistema.**

Gli operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia si dotano di un indirizzo di posta elettronica certificata o di

elektronischen E-Mailadresse oder einem zertifizierten Zustelldienst ausstatten, der gemäß der eIDAS-Verordnung qualifiziert ist.

Bei **Wirtschaftsteilnehmern, die nicht in Italien ansässig sind und keine Betriebsstätte in Italien** haben, erfolgt die Beschaffung der beschinigten Informationen, die das Vorhandensein der allgemeinen, technischen, organisatorischen und wirtschaftlich-finanziellen Voraussetzungen für die Vergabe öffentlicher Verträge (Punkt 2, Buchstabe a)) belegen, gemäß Art. 40, Abs. 1 des DPR Nr. 445 vom 28.12.2000, und die entsprechende Überprüfung erfolgt gemäß den in Art. 71, Abs. 2 desselben Dekrets vorgesehenen Verfahren.

Es liegt im Ermessen der Vergabestelle und des Wirtschaftsteilnehmers, auf Antrag die Aktualisierung bestimmter Daten und/oder Unterlagen zu verlangen, auch wenn diese noch gültig sind. Die Vergabestelle kann zusätzliche Daten und Unterlagen aus den im Faszikel verwalteten anfordern.

Die Wirtschaftsteilnehmer sind für die Richtigkeit, Wahrhaftigkeit und Aktualisierung der Daten verantwortlich, die sie in den FVOE eingeben. Die Aufnahme falscher Unterlagen wird von der ANAC gemäß Art. 96 Abs. 15 des Kodex bewertet.

8. Erklärung zur Einhaltung der MUK

Erklärung (**Anlage A2**) des Teilnehmers, mit der erklärt wird, dass die geltenden Vorschriften über die Einhaltung der Mindestumweltkriterien gemäß Anhang 1 des Dekretes des Ministeriums für Umwelt und Schutz des Territoriums und des Meeres, vom 29. Januar 2021 (GA Nr. 42 vom 19. Februar 2021) und die Bestimmungen des BLR Nr. 1092 vom 10.10.2017 erfüllt werden.

Das Nachforderungsverfahren für den Untersuchungsbeistand nach Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen wird eingeleitet:

- im Falle, dass keine Erklärung zur Einhaltung der MUK abgegeben wurde.

Einzigkeit folgender Dokumente, bei sonstigem Ausschluss:

- die dem Angebot beigefügte (vorläufige) Sicherheit,
- die Erklärung über die zukünftige endgültige Leistung der Sicherheit zur Gewährleistung der Vertragserfüllung im Falle der Zuschlagszuteilung.

un servizio di recapito certificato qualificato ai sensi del Regolamento eIDAS.

Per gli **operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia** l'acquisizione delle informazioni certificate comprovanti il possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario per l'affidamento dei contratti pubblici (punto 2, lettera a) è effettuata ai sensi dell'articolo 40, comma 1 del d.p.r. n. 445 del 28/12/2000 e la relativa verifica è svolta con le modalità previste dall'articolo 71, comma 2, del medesimo decreto.

È facoltà della stazione appaltante e dell'operatore economico chiedere l'aggiornamento su richiesta di specifici dati e/o documenti ancorché in corso di validità. È facoltà della stazione appaltante richiedere ulteriori dati e documenti tra quelli gestiti dal fascicolo.

Gli operatori economici sono responsabili della correttezza, della veridicità e dell'aggiornamento dei dati che inseriscono nel FVOE. L'inserimento di falsa documentazione è valutato dall'ANAC ai sensi dell'articolo 96, comma 15, del codice.

8. Dichiarazione sul rispetto dei CAM

Dichiarazione dell'Operatore economico di ottemperare alle vigenti norme in materia di rispetto dei criteri minimi ambientali, previste nell'Allegato 1 del Decreto del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare d.m. del 29 gennaio 2021 (G.U. n. 42 del 19 febbraio 2021) e di ottemperare a quanto previsto dalla d.g.p. del 10/10/2017 n. 1092 (**Allegato A2**).

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stata trasmessa la dichiarazione sul rispetto dei CAM.

A pena di esclusione dalla gara, i seguenti documenti devono essere unici:

- la garanzia a corredo dell'offerta (garanzia provvisoria);
- la dichiarazione relativa al futuro rilascio della garanzia definitiva a garanzia dell'esecuzione del contratto in caso di aggiudicazione della gara.

Unter Einzigkeit der Dokumente ist zu verstehen, dass jedes der obigen Dokumente aus einem einzigen Dokument besteht, das bei der Ausschreibung vorgelegt wird und auf den Teilnehmer insgesamt, unabhängig von seiner Rechtsform, bezogen ist; sollte somit der Teilnehmer ein Zusammenschluss sein (Zusammenschluss von Unternehmen, gewöhnliches Konsortium der Teilnehmer gemäß Art. 2602 ZGB oder EWIV), dürfen diese Dokumente nicht auf diejenigen Unternehmen aufgeteilt werden, die dem Zusammenschluss angehören oder angehören werden.

TECHNISCHE UNTERLAGEN

►Das technische Angebot darf bei sonstigem Ausschluss keine wirtschaftlichen Elemente enthalten.

Es werden nur Angebote berücksichtigt, deren Eigenschaften jenen des technischen Leistungsverzeichnisses entsprechen oder dazu eine Verbesserung darstellen oder Angebote mit technischen Eigenschaften, die gleichwertig sind mit jenen, die im technischen Leistungsverzeichnis angeführt sind.

Ausgeschlossen werden auf jeden Fall die Teilnehmer, die eine nicht den Mindestanforderungen entsprechende Dienstleistung anbieten.

Es wird darauf hingewiesen, dass jede vorgeschlagene Lösung und Verbesserung als Antwort auf die Bewertungskriterien gänzlich zu Lasten des Teilnehmers gehen und somit in der Vergütung enthalten sind.

Mehrfach-, Alternativangebote, unvollständige Angebote und Angebote mit Bedingungen haben den Ausschluss zur Folge.

►Die nicht erfolgte Einreichung auch nur eines der folgenden Dokumente kann den Ausschluss aus der Ausschreibung zur Folge haben.

Folgende Unterlagen müssen eingereicht werden:

1. Technischer Bericht bezüglich der Bewertungskriterien gemäß Anlage B;

2. Aufnahmeprojekt

Zwecks Einhaltung der Sozialklausel, muss der Bieter dem technischen Angebot ein Aufnahmeprojekt beifügen, aus dem hervorgeht, wie die Sozialklausel in der Praxis umgesetzt wird.

Per unicità dei documenti si intende che ognuno dei suddetti documenti deve essere formato da un solo documento, prodotto in gara e riferito al soggetto concorrente nella sua interezza, indipendentemente dalla forma giuridica del soggetto concorrente e quindi, nell'eventualità di concorrente costituito in raggruppamento (riunione di imprese o consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 del codice civile o GEIE), tali documenti non possono essere frazionati per ogni impresa che costituisce o che costituirà tale raggruppamento.

DOCUMENTAZIONE TECNICA

►L'offerta tecnica non deve contenere elementi economici, pena l'esclusione.

Verranno prese in considerazione solo offerte che presentano caratteristiche corrispondenti o migliorative rispetto a quelle indicate nel capitolato tecnico o offerte con caratteristiche tecniche equivalenti a quelle richieste nel capitolato tecnico.

In ogni caso saranno esclusi i concorrenti, che offrano un servizio non conforme ai requisiti minimi.

Si precisa che ogni soluzione e/o miglioria proposta in risposta ai criteri di valutazione sarà a totale carico del concorrente e dunque ricompreso nel corrispettivo.

Verranno escluse le offerte plurime, alternative, incomplete o condizionate.

►La mancata presentazione anche di uno solo dei seguenti documenti potrà comportare l'esclusione dalla gara.

Deve essere presentata la seguente documentazione:

1. Relazione tecnico illustrativa in relazione ai criteri di valutazione di cui all'allegato B;

2. Progetto di assorbimento

Ai fini del rispetto della clausola sociale il concorrente allega all'offerta tecnica un progetto di assorbimento atto ad illustrare le concrete modalità di applicazione della clausola sociale.

Diese Dokumente sind **mit digitaler Unterschrift** zu unterzeichnen – siehe Punkt 4.2.3 „Anleitungen für die Unterzeichnung der erforderlichen Unterlagen“.

►Die fehlende Vorlage des Aufnahmeprojekt ist ein Ausschlussgrund.

Das Nachforderungsverfahren gemäß Punkt 4.2.1 der Ausschreibungsbedingungen findet Anwendung wenn:

- das Absorptionsprojekt wurde nicht vorgelegt oder ist unvollständig.

Auf jeden Fall sind nur die Angebote gültig, die unter Verwendung der genannten Instrumente abgegeben werden.

Weisen die technischen Unterlagen Mängel auf oder sind sie nicht wie vorgesehen unterschrieben, wird ein Nachforderungsverfahren eingeleitet, wobei die Geheimhaltung des Inhalts und des technischen Angebots gewährleistet wird.

WIRTSCHAFTLICHE DOKUMENTATION

1. Wirtschaftliche Angebot, ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet (Anlage C) gemäß Vorlage im Portal - siehe Punkt 4.2.3 „Anleitungen für die Unterzeichnung der angeforderten Unterlagen“.

Jeder Teilnehmer darf nur ein wirtschaftliches Angebot pro Los abgeben.

Das wirtschaftliche Angebot wird formuliert, indem die angebotene gesamte Dienstleistung, mit 2 Dezimalstellen angegeben, im Portal eingegeben wird.

Wirtschaftsteilnehmer mit Niederlassung in anderen Staaten als Italien (gemäß Art. 65 GvD Nr. 36/2023) müssen die Beträge in Euro angeben.

Mehrfach-, Alternativangebote, unvollständige Angebote, Angebote mit Bedingungen oder deren Betrag gleich hoch oder höher ist als der Ausschreibungsbetrag, haben den Ausschluss zur Folge.

Die Eingabe des wirtschaftlichen Angebots in das System erfolgt in einziger Ausfertigung.

Um das wirtschaftliche Angebot einzureichen, muss der Teilnehmer:

- das für die Ausschreibung vorgesehene Feld im Portal aufrufen,
- das Webformular ausfüllen,

Per tali documenti è richiesta l'apposizione della **firma digitale** vedi par. 4.2.3 “modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti”.

►È causa di esclusione la mancata produzione del progetto di assorbimento.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora:

- non sia stato prodotto il progetto di assorbimento o presenti incompletezze.

In ogni caso saranno ritenute valide soltanto le offerte tecniche presentate mediante l'utilizzo della strumentazione sopra descritta.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio qualora la documentazione tecnica ha difetti o manchi la sottoscrizione dove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta tecnica.

DOCUMENTAZIONE ECONOMICA

1. L'offerta economica compilata e sottoscritta con firma digitale (Allegato C), secondo il modello presente a sistema – vedi par. 4.2.3 “modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti”.

Ciascun concorrente potrà presentare una sola offerta economica per ogni lotto.

L'offerta economica dovrà essere formulata inserendo nel sistema il prezzo offerto per l'intero servizio, da esprimersi con 2 cifre decimali.

Gli importi dichiarati da operatori economici stabiliti in Stati diversi dall'Italia (ex art. 65 d.lgs. 36/2023) devono essere espressi in euro.

Verranno escluse le offerte plurime, alternative, incomplete, condizionate ovvero il cui importo è pari o superiore rispetto all'importo posto a base di gara.

L'inserimento a sistema dell'offerta economica avviene in unico esemplare.

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- accedere allo spazio dedicato alla gara sul sistema telematico;
- compilare il form on line;

- das vom System generierte Dokument „wirtschaftliches Angebot“ auf dem eigenen PC speichern,
- und es, ohne Änderungen vorzunehmen, digital unterzeichnen,
- und es im Portal im dafür vorgesehenen Feld hochladen.

Es ist nicht notwendig, die Stempelmarke auf dem wirtschaftlichen Angebot anzubringen.

2. Wirtschaftliches Angebot im PDF-FORMAT, auf dem von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formular „Anlage C1“ mit der Bezeichnung „spezifisches Angebotsformular“ auf Italienisch oder Deutsch verfasst und mit digitaler Unterschrift vom gesetzlichen Vertreter oder Inhaber des Teilnehmers (bei Einzelbieter) unterzeichnet – siehe Punkt 4.2.3 „Anleitungen für die Unterzeichnung der angeforderten Unterlagen“.

Jeder Teilnehmer darf nur ein wirtschaftliches Angebot pro Los, für das er teilnimmt, abgeben.

Im Falle einer Ausschreibung mit wirtschaftlichem Angebot, das mittels Betrag erstellt wird, ist der eventuelle, prozentuelle Abschlag, der vom Teilnehmer in der Anlage C1 angegeben wird, als rein indikativ anzusehen.

3. Wirtschaftliches Angebot im PDF-FORMAT, auf dem von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formular „Anlage C2“ mit der Bezeichnung „Auflistung der angebotenen Preise“, die vollständig ausgefüllt werden muss und mit digitaler Unterschrift vom gesetzlichen Vertreter oder Inhaber des Teilnehmers (bei Einzelbieter) unterzeichnet – siehe Punkt 4.2.3 „Anleitungen für die Unterzeichnung der angeforderten Unterlagen“.

Jeder Teilnehmer darf nur ein wirtschaftliches Angebot pro Los, für das er teilnimmt, abgeben.

In Hinblick auf den Zuschlag wird bei Nichtübereinstimmung zwischen dem Gesamtbetrag im systemgenerierten wirtschaftlichen Angebot „Anlage C“ und dem Gesamtbetrag in der von der Verwaltung bereitgestellten Vorlage „Anlage C1“ jener Betrag für gültig erachtet, der aus dem wirtschaftlichen Angebot gemäß Anlage C1 hervorgeht.

► Wird das wirtschaftliche Angebot nicht eingereicht oder die Geheimhaltung dessen In-

- scaricare sul proprio pc il documento “offerta economica” generato dal sistema;
- sottoscrivere con firma digitale il documento “offerta economica” generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento “offerta economica” sottoscritto con firma digitale.

Non è necessaria l'apposizione del bollo sull'offerta economica.

2. IN FORMATO PDF l'offerta economica redatta sul modello fornito dalla stazione appaltante “**Allegato C1**” intitolato “Modulo specifico di offerta economica”, ed in lingua italiana o tedesca, sottoscritta con firma digitale dal legale rappresentante o titolare del concorrente (in caso di concorrente singolo) – vedi par. 4.2.3 “modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti”.

Ciascun concorrente potrà presentare una sola offerta economica per ogni lotto a cui si partecipa.

In caso di gara ad importo, l'eventuale ribasso percentuale indicato dal concorrente nell'allegato C1 assume funzione meramente indicativa.

3. IN FORMATO PDF l'offerta economica redatta sul modello fornito dalla stazione appaltante “**Allegato C2**” intitolato “Dettaglio prezzo offerto”, che deve essere compilato in ogni sua parte e sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante o titolare del concorrente (in caso di concorrente singolo) – vedi par. 4.2.3 “modalità di sottoscrizione dei documenti richiesti”.

Ciascun concorrente potrà presentare una sola offerta economica per ogni lotto a cui si partecipa.

Ai fini dell'aggiudicazione, in caso di discordanza tra l'importo complessivo indicato nell'offerta economica generata dal sistema gare telematiche “Allegato C” e quello indicato nel modello fornito dall'Amministrazione “Allegato C1”, sarà considerato valido l'importo risultante dall'offerta economica presentata sul modulo specifico di offerta economica “Allegato C1”.

► È causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta econo-

halts nicht gewahrt, so stellt dies einen nicht behebaren Ausschlussgrund dar.

Sind die wirtschaftlichen Unterlagen nicht unterschrieben wenn vorgesehen, wird ein Nachforderungsverfahren gemäß obigem Punkt 4.2.1 eingeleitet, wobei die Geheimhaltung des Inhalts und des technischen Angebots gewahrt wird.

4.3 Hinweise

Die vom Teilnehmer im Portal hochgeladenen Unterlagen dürfen KEINE persönlichen, sensiblen oder Gerichtsdaten beinhalten, die seine Person oder Dritte betreffen, es sei denn, es handelt sich um Daten, die für die Abwicklung der Ausschreibung notwendig sind.

Insbesondere dürfen KEINE persönlichen Daten (z.B. private Telefonnummer, private Anschrift, persönliche Steuernummer, usw.), Erkennungsausweise, Fotos usw. eingefügt werden, außer es wird verlangt.

Durch die Unterzeichnung mit digitaler Unterschrift wird der Teilnehmer von der Pflicht, eine Kopie eines Erkennungsausweises abzugeben, befreit.

Zulässig sind nur Angebote mit Abschlag auf den Ausschreibungsgesamtbetrag. Ausgeschlossen werden Angebote, die gleich oder über dem Ausschreibungsgesamtbetrag sind. Teil-, Mehrfachangebote und/oder Angebote mit Bedingungen sind ausdrücklich verboten und haben den Ausschluss zur Folge.

Angebote, die das bereits eingereichte Angebot ändern oder ergänzen, sind nicht zulässig. Innerhalb der festgesetzten Fristen besteht die Möglichkeit, das eingereichte Angebot zurückzuziehen. Wurde das Angebot zurückgezogen, besteht die Möglichkeit, innerhalb der Ausschlussfristen gemäß Ausschreibungsbedingungen ein neues Angebot einzureichen. In diesem Fall werden das zuvor eingereichte Angebot bzw. alle Unterlagen gemäß Ausschreibungsbedingungen für etwaige Änderungen zur Verfügung gestellt.

Die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft behält sich vor, die Teilnehmer aufzufordern, den Inhalt der vorgelegten Unterlagen und Erklärungen gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu ergänzen oder zu erläutern. Das Einreichen des Angebots entspricht der unbedingten Annahme der Klauseln dieser Ausschreibungsbedingungen mit Verzicht auf jegli-

mica o la mancata salvaguardia della sua segretezza.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio di cui al punto 4.2.1 del disciplinare di gara qualora la documentazione economica difetti di sottoscrizione dove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta economica.

4.3 Avvertenze

La documentazione caricata a portale da parte del concorrente NON deve contenere dati personali, sensibili o giudiziari riferiti al concorrente stesso o a soggetti terzi, salvo che si tratti di dati necessari ai fini della presente procedura.

In particolare, NON devono essere inseriti, qualora non richiesti, dati personali (numero telefonico personale, indirizzo personale, codice fiscale personale, etc.), documenti di identità, fotografie, etc..

La sottoscrizione con firma digitale esonera dall'obbligo di presentare la fotocopia del documento di identità.

Sono ammesse solo offerte in ribasso sul valore complessivo a base di gara. Verranno escluse le offerte presentate per importo uguale o superiore al valore complessivo a base di gara. È fatto espresso divieto, pena l'esclusione, di offerte parziali, plurime e /o condizionate.

Non è possibile presentare offerte modificative o integrative dell'offerta già presentata. È possibile, nei termini fissati, ritirare l'offerta presentata. Una volta ritirata l'offerta, è possibile, entro i termini perentoriamente stabiliti dal disciplinare di gara, presentarne una nuova. In tal caso l'offerta precedentemente presentata ossia tutta la documentazione citata nel presente disciplinare verrà resa disponibile per eventuali modifiche.

La stazione appaltante e/o l'ente committente si riserva di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate, come previsto dalle vigenti disposizioni di legge. La presentazione dell'offerta costituisce accettazione incondizionata delle clausole contenute nel presente disciplinare

chen Einwand.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, die Ausschreibung aus gerechtfertigten Erfordernissen abzubreaken oder aufzuschieben, ohne dass die Teilnehmer Forderungen diesbezüglich erheben können.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag aus gerechtfertigten Erfordernissen im öffentlichen Interesse nicht zu erteilen.

Gegen die Ausschreibungsbekanntmachung und die damit verbundenen und daraus folgenden Maßnahmen zur Durchführung der Ausschreibung kann mit Rechtsbeistand Rekurs beim zuständigen regionalen Verwaltungsgericht eingebracht werden. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beträgt dreißig Tage nach Kenntnisnahme der entsprechenden Maßnahmen.

4.4 Zugang zu den Unterlagen

Bis zur Aktualisierung der Funktionalitäten des Portals www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it wird der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen durch die Übermittlung der in das Portal eingegebenen Daten und Informationen gemäß den Bestimmungen der Artikel 35 und 36 des GvD 36/2023 und den geltenden Bestimmungen über das Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen gewährleistet, wobei die Übermittlung per Einschreiben oder auf andere geeignete Weise erfolgt.

Wie in Art. 36 Absatz 1 des GvD Nr. 36/2023 vorgesehen, wird das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers, der den Zuschlag erhalten hat, zusammen mit der Mitteilung über die Zuschlagserteilung gemäß Art. 90 des GvD Nr. 36/2023 übermittelt, unbeschadet der Bestimmungen von Art. 36 Absatz 5 des GvD Nr. 36/2023 über die Offenlegung der Teile des Angebots, für die eine Schwärzung beantragt wurde.

Gemäß Art. 36, Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 werden den Wirtschaftsteilnehmern auf den ersten fünf Plätzen der Rangordnung die von ihnen eingereichten Angebote gegenseitig übermittelt, mit Ausnahme der Bestimmungen von Art. 36, Absatz 5 des GvD Nr. 36/2023 über die Offenlegung der Teile des Angebots, für die eine Schwärzung beantragt wurde.

Gemäß den Bestimmungen von Art. 36 Abs. 3, 4 und 5 des GvD Nr. 36/2023 bestätigt der öffentliche Auftraggeber mit der Mitteilung über

con rinuncia ad ogni eccezione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dare luogo alla gara o di prorogarne la data ove lo richiedano motivate esigenze, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non dar luogo all'aggiudicazione ove lo richiedano motivate esigenze di interesse pubblico.

Avverso il bando di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di trenta giorni dall'avvenuta conoscenza dei provvedimenti medesimi.

4.4 Accesso agli atti

In attesa dell'aggiornamento delle funzionalità del portale www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it, l'accesso agli atti della procedura di gara è garantito mediante trasmissione dei dati e delle informazioni inserite nel portale nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 35 e 36 del d.lgs. 36/2023 e dalle vigenti disposizioni in materia di diritto di accesso ai documenti amministrativi, secondo le modalità di trasmissione via posta certificata o altro strumento idoneo.

Come previsto dall'art. 36, comma 1 del d.lgs. 36/2023, con la comunicazione dell'aggiudicazione di cui all'art. 90 del d.lgs. 36/2023, sarà trasmessa l'offerta dell'operatore economico risultato aggiudicatario, salvo quanto previsto dall'art. 36, comma 5 del d.lgs. 36/2023 sull'ostensione delle parti dell'offerta di cui è stato richiesto l'oscuramento.

Ai sensi dell'art. 36, comma 2 del d.lgs. 36/2023, agli operatori economici collocati nei primi cinque posti in graduatoria saranno trasmesse reciprocamente le offerte dagli stessi presentate, salvo quanto previsto dall'art. 36, comma 5 del d.lgs. 36/2023 sull'ostensione delle parti dell'offerta di cui è stato richiesto l'oscuramento.

Nel rispetto di quanto previsto dall'art. 36, comma 3, 4 e 5 del d.lgs. 36/2023, con la comunicazione dell'aggiudicazione di cui all'art.

die Zuschlagserteilung gemäß Art. 90 des GvD Nr. 36/2023 die Entscheidungen über die von den Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 35 Abs. 4 Buchst. a) gestellten Anträge auf Schwärzung von Teilen der Angebote.

Die oben genannten Entscheidungen können gemäß Art. 116 der Verwaltungsprozessordnung (Anhang I des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010) mit einer innerhalb von zehn Tagen nach der digitalen Mitteilung über die Zuschlagserteilung zugestellten und eingereichten Beschwerde angefochten werden. Die Beteiligten können sich innerhalb von zehn Tagen nach der Zustellung der Beschwerde an sie zu Wort melden.

Der Aktenzugang ist in jedem Fall gemäß Art. 35 GvD Nr. 36/2023 gewährleistet und ist ab Mitteilung der Zuschlagserteilung gemäß Art. 90 GvD Nr. 36/2023 zulässig.

Im Antrag auf Aktenzugang müssen die Ausschreibungsunterlagen, hinsichtlich welcher der Aktenzugang vorgenommen werden soll, exakt angegeben werden; wenn Zugang zu den von den Teilnehmern eingereichten Angeboten und Unterlagen beantragt wird, die nicht bereits auf die oben beschriebene Weise zugänglich gemacht wurden, müssen der Name des Bieters und das betreffende Dokument angegeben werden.

Der Antrag muss im Hinblick auf die Rechte und gesetzlich geschützten Interessen, die er schützen soll, angemessen begründet werden und die Gründe anführen, warum die Kenntnis dieser Dokumente für obigen Schutz unerlässlich ist.

Jeder Teilnehmer gibt ausdrücklich und bereits bei der Angebotsabgabe (Anlage A) die einzelnen Dokumente oder Teile davon an, die gemäß Art. 35 Abs. 4 Buchst. a) GvD Nr. 36/2023 vom Zugangsrecht ausgeschlossen werden können, wobei er eine begründete und nachweisliche Erklärung abgibt.

Fehlt eine solche Angabe oder reichen die angegebene Begründung und die zum Zwecke des Nachweises vorgelegten Unterlagen nicht aus, um das Zugangsrecht auszuschließen, gewährt die Vergabestelle nach Ablauf der in Art. 36 Absätze 4 und 5 des GvD Nr. 36/2023 genannten Frist den berechtigten Subjekten den beantragten Aktenzugang ohne ein weiteres kontradiktorisches Verfahren mit dem

90 del d.lgs. 36/2023, la stazione appaltante darà atto delle decisioni assunte sulle eventuali richieste di oscuramento di parti delle offerte indicate dagli operatori ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera a).

Le decisioni di cui sopra sono impugnabili ai sensi dell'articolo 116 del codice del processo amministrativo (allegato I al d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104), con ricorso notificato e depositato entro dieci giorni dalla comunicazione digitale della aggiudicazione. Le parti intimare possono costituirsi entro dieci giorni dal perfezionamento nei propri confronti della notifica del ricorso.

L'accesso agli atti è comunque garantito ai sensi dell'art. 35 del d.lgs. 36/2023 ed è ammesso a decorrere dalla comunicazione dell'aggiudicazione ai sensi dell'art. 90 del d.lgs. 36/2023.

La richiesta di accesso agli atti dovrà indicare puntualmente gli atti di gara sui quali si intende effettuare l'accesso e, qualora si richieda l'accesso alle offerte e a documenti presentati dai concorrenti non già resi disponibili nelle modalità di cui sopra, si richiede che venga specificato il nominativo degli stessi e il relativo documento.

L'istanza deve essere opportunamente motivata in ragione dei diritti e degli interessi legittimi che si intendono tutelare e dovrà altresì indicare le ragioni per le quali la conoscenza di tali atti sia indispensabile ai fini della suddetta tutela.

Ciascun concorrente indica espressamente, e già in sede di offerta (allegato A) i singoli documenti, o parti degli stessi, che possono essere esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 35, comma 4, lett. a), d.lgs. 36/2023, fornendo motivata e comprovata dichiarazione.

In assenza di tale indicazione, ovvero nel caso in cui la motivazione indicata e la documentazione fornita a comprova non siano sufficienti a escludere il diritto di accesso, la stazione appaltante consentirà ai soggetti legittimati, decorso il termine di cui all'art. 36, comma 4 e 5 del d.lgs. 36/2023, senza ulteriore contraddittorio con l'offerente, l'accesso ai documenti richiesti.

Bieter einzuleiten.

Für sämtliche, in diesen Ausschreibungsbedingungen nicht geregelten Aspekte wird auf die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

4.5 Verweis

Für sämtliche, in diesen Ausschreibungsbedingungen nicht geregelten Aspekte wird auf die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente disciplinare si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia.

4.5 Rinvio

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente disciplinare si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia.

TEIL II**ZUSCHLAGSERTEILUNG****1. AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN****1.1 Abwicklung des Ausschreibungsverfahrens und Bewertungskriterium**

Die Zuschlagserteilung für diese Ausschreibung, die mittels offenen Verfahrens durchgeführt wird, erfolgt gemäß dem **Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis und Qualität** gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar und Art. 71 GvD Nr. 36/2023.

Das Verfahren wird elektronisch abgewickelt. Die Angebote müssen ausschließlich über das telematische Ankaufsystem www.ausschreibungen-suedtirol.it / www.bandi-altoadige.it von den Wirtschaftsteilnehmern erstellt und von der Vergabestelle entgegengenommen werden.

Das Angebot gilt als von Personen eingereicht, die befugt sind, den Teilnehmer zu verpflichten; dieser kann nur ein einziges Angebot einreichen. Nachdem der Teilnehmer das Angebot hochgeladen hat und die Angebotseinreichungsphase abgeschlossen ist, ist der Inhalt des Angebots endgültig und unveränderbar.

Die Ausschreibung wird in nicht öffentlicher Sitzung, am Ort und zu dem Zeitpunkt, welche in der Ausschreibungsbekanntmachung angegeben sind, geöffnet.

Nachdem die Ausschreibungsbehörde geprüft hat, ob die Angebote innerhalb der vorgesehenen Frist eingegangen sind, öffnet sie in der nicht öffentlichen Sitzung die virtuellen Umschläge „A“,

PARTE II**PROCEDURA DI AGGIUDICAZIONE****1. PROCEDIMENTO DI GARA****1.1 Svolgimento della gara e criterio di valutazione**

La presente gara, condotta con procedura aperta, sarà aggiudicata ai sensi del **criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità** ai sensi dell'art. 33 della l.p. 16/2015 e dell'art. 71 d.lgs. 36/2023 in quanto compatibile.

La gara si svolgerà in modalità telematica. Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla stazione appaltante esclusivamente per mezzo del sistema telematico di acquisto accessibile all'indirizzo www.bandi-altoadige.it / www.ausschreibungen-suedtirol.it.

L'offerta si intende proveniente da soggetti in grado di impegnare il concorrente; questi deve produrre, un'unica e sola offerta. Una volta che il concorrente abbia eseguito l'upload e che la fase di presentazione delle offerte è stata chiusa, il contenuto dell'offerta è definitivo e immutabile.

La gara sarà aperta, nella seduta non aperta alla presenza del pubblico, nel luogo, giorno e ora fissati nel bando di gara in seduta riservata.

Dopo aver verificato che le offerte siano pervenute entro il termine previsto dal bando di gara, nella seduta riservata l'Autorità di gara aprirà le buste virtuali "A", contenente la documentazione

welche die Verwaltungsunterlagen enthalten, und nimmt deren Inhalt zur Kenntnis. Anschließend überprüft die Ausschreibungsbehörde eventuell auch in nichtöffentlicher Sitzung die von den Teilnehmern eingereichten Verwaltungsunterlagen und deren korrekte Erstellung.

Zu diesem Zweck behält sich die Ausschreibungsbehörde vor, die erste Sitzung zu unterbrechen und auf unbestimmte Zeit zu verschieben.

Gemäß Art. 27 LG Nr. 16/2015 nimmt die Ausschreibungsbehörde für die Genehmigung der Verwaltungsunterlagen nicht die inhaltliche Überprüfung etwaiger Ersatzerklärungen der Wirtschaftsteilnehmer über die Erfüllung der allgemeinen und/oder besonderen Teilnahmeanforderungen vor.

Die Ausschreibungsbehörde behält sich vor, die Teilnehmer aufzufordern, den Inhalt der vorgelegten Unterlagen und Erklärungen zu ergänzen oder zu erläutern, wobei sie befugt ist, eine Frist festzulegen, innerhalb der die angeforderten Erklärungen eingereicht werden müssen.

Bei begründeten Zweifeln über die tatsächliche Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen und/oder bei notorischen Tatsachen zulasten der Teilnehmer/Hilfssubjekte kann die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft Überprüfungen vornehmen.

Die Vergabestelle und/oder die auftraggebende Körperschaft behält sich vor, jederzeit im Zuge des Verfahrens von den Bietern zusätzliche Dokumente mit Bezug auf die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen einzufordern, wenn dies für den korrekten Ablauf des Verfahrens notwendig sein sollte.

Nach der Kontrollphase der Verwaltungsunterlagen teilt die Ausschreibungsbehörde den zugelassenen Teilnehmern über das Portal den Tag und die Uhrzeit der nicht öffentlichen Sitzung mit, bei welcher das Resultat der Kontrollen der Verwaltungsunterlagen mitgeteilt wird.

Die Vergabebehörde öffnet die Umschläge (Umschlag B) mit den technischen Angeboten nach der Ernennung der Technischen Kommission, sofern dies vorgesehen ist, auf elektronischem Wege. Dies erfolgt ausschließlich zum Zweck der Operabilität des telematischen Systems und zur Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen an die Kommission (die Öffnung wird vom System dokumentiert, es wird kein Protokoll hierzu er-

ne administrative und prenda atto dei documenti ivi contenuti. Successivamente, l'Autorità di gara procederà, eventualmente anche in seduta riservata, alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa.

A tal fine l'Autorità di gara si riserva di sospendere la prima seduta e di aggiornarla a data da destinarsi.

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'autorità di gara, ai sensi dell'art. 27 della l.p. 16/2015, non procede alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

L'Autorità di gara si riserva di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate con facoltà di assegnare un termine entro cui far pervenire i chiarimenti richiesti.

La stazione appaltante e/o l'ente committente in tutti i casi in cui sorgono fondati dubbi sull'effettivo possesso dei requisiti generali e speciali e/o fatti notori in capo ai concorrenti/ausiliari può svolgere verifiche.

La stazione appaltante e/o l'ente committente si riserva di chiedere agli offerenti, in qualsiasi momento nel corso della procedura, di presentare documenti complementari relativi al possesso dei requisiti di partecipazione, qualora questo sia necessario per assicurare il corretto svolgimento della procedura.

Successivamente alla fase del controllo della documentazione amministrativa l'autorità di gara comunicherà tramite il portale ai candidati ammessi il giorno e l'ora della seduta riservata in cui verrà comunicato l'esito dei controlli della documentazione amministrativa.

L'Autorità di gara aprirà telematicamente le buste (buste B) contenenti le offerte tecniche dopo la nomina della commissione tecnica, se prevista, ai soli fini dell'operatività del sistema e messa a disposizione della suddetta documentazione alla commissione stessa (tale apertura verrà tracciata dal sistema e non verrà redatto apposito verbale in merito a tale attività).

stellt).

Über das Portal werden Tag und Uhrzeit der nicht öffentlichen Sitzung der technischen Bewertungskommission für die Öffnung der Umschläge mit den technischen Angeboten bekanntgegeben, dies für die rein formelle Überprüfung des Vorhandenseins der erforderlichen technischen Unterlagen.

Die Sitzungen der Technischen Kommission zur rein formellen Überprüfung des Vorhandenseins der erforderlichen Dokumentation im Portal sowie die technische/qualitative Bewertung der aufgrund der Bewertungskriterien zugelassenen Angebote, mit Ausnahme des Preises, werden von der Technischen Kommission in vertraulichen Sitzungen durchgeführt.

Gemäß Art. 34 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 ernennt die Ausschreibungsbehörde die Bewertungskommission nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe.

Auf der Webseite der Vergabestelle unter der Rubrik „Transparente Verwaltung“ werden gemäß von Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 nach dem Zuschlag die Zusammensetzung der Bewertungskommission und die Lebensläufe der Kommissionsmitglieder veröffentlicht.

Die Sitzung zur Öffnung der virtuellen Umschläge „B“ mit den technischen Angeboten ist nicht öffentlich.

BERECHNUNG DER TECHNISCHEN PUNKTEZAHL (PT)

Die Punktezahl für das Element „Qualität“ wird für folgende Bewertungselemente berechnet, die detailliert in folgender Tabelle/in der Tabelle gemäß Anlage „Elemente zur Bewertung des technischen Angebots“ angeführt sind:

Tramite il portale verranno comunicati data, ora e luogo della seduta riservata della commissione tecnica avente ad oggetto la mera verifica formale della presenza della documentazione tecnica richiesta.

Le sedute della commissione tecnica relative alla verifica meramente formale della presenza della documentazione richiesta inserita a portale e alla valutazione tecnico/qualitativa delle offerte ammesse in base ai criteri di valutazione, escluso il prezzo, verranno svolte dalla commissione tecnica in sedute riservate.

L'Autorità di gara nomina la commissione di valutazione, dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte ai sensi dell'art. 34 comma 2 della l.p. 16/15.

Sul profilo della stazione appaltante, nella sezione “amministrazione trasparente” ai sensi dell'art. 27, comma 3, della l.p. n. 16/2015 verranno pubblicati dopo l'aggiudicazione la composizione della Commissione di valutazione e i curricula dei componenti.

La seduta d'apertura della busta virtuale “B” contenente le offerte tecniche è riservata.

CALCOLO DEL PUNTEGGIO TECNICO (PT)

Il punteggio dell'elemento “Qualità” sarà calcolato con riferimento ai seguenti elementi di valutazione, dettagliati nella seguente tabella / nella tabella di cui all'Allegato “Elementi di valutazione dell'offerta tecnica”.

	<i>criterio/ Kriterium</i>	<i>max punti/ Max Punkte</i>	<i>n. / Nr.</i>	<i>sub-criteri di valutazione / Bewertungsunterkriterien</i>	<i>max punti D / Max Pun- kte D</i>	<i>max punti T / Max Punkte T</i>
			A.1	Descrizione delle procedure operative di lavoro con indicazione di sistemi, metodi e ausili impiegati Beschreibung der Arbeitsmethoden, mit Angabe der ange-	7	

A)	Metodologie tecnico-operative e controllo dell'espletamento del servizio	20		wendeten Systeme, Methoden und Hilfsmitteln		
	Technisch-operative Verfahren und Kontrolle über die Dienstausführung		A.2	Sistema di controllo di processo/risultato (customer satisfaction) System zur Überwachung des Prozesses/der Ergebnisse (Customer Satisfaction)	6	
			A.3	Metodologia tecnico operativa per garantire le informazioni giornaliere sullo svolgimento e la qualità del servizio Technisch-operatives Verfahren zur Gewährleistung taglicher Informationsflüsse über die Abwicklung und die Qualität des Dienstes	7	
B)	Sistema organizzativo di espletamento del servizio Organisationssystem für die Durchführung der Dienstleistungen	23	B.1	Tempistica di intervento in caso di emergenze ed in caso di interventi di ripristino del servizio Einsatzplan bei Notfällen und für die Wiederaufnahme des Dienstes		4
			B.2	Relazione relativa all'organizzazione del lavoro, suddiviso per profili professionali, con indicazione dell'organigramma riferito all'appalto Bericht über die Arbeitsorganisation mit Angabe des nach Berufsprofilen unterteilten Organigramms in Bezug auf die Vergabe	8	
			B.3	Piano dettagliato della gestione del personale e della pulizia ordinaria e periodica Detailplanung aller dauerhaften und täglichen, periodischen Tätigkeiten u. Führung des Personals	7	
			B.4	Formazione del personale Schulung des Personals		4
C)	Attrezzature e macchinari Geräte und Maschinen	7	C.1	Descrizione qualitativa e quantitativa di tutti gli ausili (attrezzature e macchinari) proposti per l'esecuzione del servizio Qualitative und quantitative Beschreibung aller Hilfsmittel (Geräte und Maschinen) die für	7	

				die Ausführung der Dienstleistungen vorgeschlagen werden.		
D)	Criteri di sostenibilità del servizio	7	D.1	Modalità di gestione ecosostenibile del servizio	7	
	Nachhaltigkeits- und Umweltkriterien der Dienstleistung			Vorgehensweise für eine umweltschonende Ausführung der Dienstleistung		
			E1	Registrazione EMAS o certificazione ISO 14001		6
				Umweltbetriebsprüfung (EMAS) oder Zertifizierung ISO 14001		
E)	Certificazioni	13	E2	Parità di genere		5
	Zertifizierung			Geschlechtergleichstellung		
			E3	Prevenzione della corruzione		2
				Korruptionsprävention		

(*) Mit T wird die „tabellarische Punktezah!“ angegeben, d.h. fixe, vordefinierte Punktezahlen, die vergeben oder nicht vergeben werden, je nachdem, ob die jeweils spezifisch in den Ausschreibungsunterlagen angeforderten Elemente angeboten wurden oder nicht.

Mit D werden die „Punktezahlen auf Ermessensgrundlage“ angegeben, d.h. die Punktezahlen, die im technischen Ermessen der Bewertungskommission liegen.

(*) con T vengono indicati i “Punteggi tabellari”, vale a dire punteggi fissi e predefiniti che saranno attribuiti o non attribuiti in ragione della indicazione o mancata indicazione di quanto specificatamente richiesto a tal fine nella documentazione di gara;

Con D vengono indicati i “Punteggi discrezionali”, vale a dire i punteggi che saranno attribuiti in ragione dell'esercizio della discrezionalità tecnica spettante alla commissione di valutazione.

BEGRÜNDUNGSMAßSTÄBE FÜR LOSE 1 UND 2

CRITERI MOTIVAZIONALI PER I LOTTI 1 E 2

A-TECHNISCH-OPERATIVE VERFAHREN UND KONTROLLE UEBER DIE DIENSTAUSFUEHRUNG - 1-METODOLOGIE TECNICO-OPERATIVE E CONTROLLO DELL'ESPLETAMENTO DEL

MAX 20 PUNKTE**SERVIZIO - MAX 20 PUNTI****A.1 - Beschreibung der Arbeitsmethoden, mit Angabe der angewendeten Systeme, Methoden und Hilfsmitteln - max 7 Punkte**

Die Bewertung betrifft die technisch-operativen Verfahren, die bei der Ausführung der täglichen und periodischen Dienstleistungen entsprechend den spezifischen 5 Leistungen, die in Anlage B1, „Operative Verfahren“ (welche in Ergänzung zum technischen Bericht ausgefüllt werden muss) angewandt werden.

Bewertet werden insbesondere die Logik und korrekte Reihenfolge in der Planung der Arbeiten, mit besonderer Beachtung der Zweckdienlichkeit in Bezug auf die zu reinigenden Strukturen/ Räumlichkeiten, Gegenstände und Obertflächen.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

A.2 - System zur Ueberwachung des Prozesses/der Ergebnisse (Customer Satisfaction) - max 6 Punkte

Der Bieter muss angeben, wie er **konkret** beabsichtigt, eine systematische Kontrolle der von der Körperschaft erwarteten Qualitätsstandards zu gewährleisten.

Dabei werden die Wirksamkeit und Effizienz der Monitoringverfahren und -fristen bewertet, die zur Gewährleistung der Wahrung oder eventueller Steigerungen der Qualität umgesetzt werden.

Zudem sind unter dem Gesichtspunkt der Wirksamkeit und Rechtzeitigkeit folgende Elemente anzugeben:

- die vorgeschlagenen Verfahren zur Lösung von ineffizienten Diensten und nicht ausgeführten Diensten,
- die Modalitäten und Frequenz der Kontakte mit den Ansprechpartnern der Struktur,
- die Durchführung von Erhebungen zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf den angebotenen Dienst.

Bei der Bewertung werden zudem das Verfahren zur Mitsprache des Kindergartendienstes bezüglich der Qualität der Dienstleistung und die Zeit berücksichtigt, die für die Untersuchung, Beantwortung und Aktivierung der Lösung eventuell aufgetretener Probleme erforderlich sein werden.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

A.3 - Technisch-operatives Verfahren zur Gewährleistung taglicher Informationsflüsse über die Abwicklung und die Qualität des Dienstes - max 7 Punkte

Es wird zudem die Plattform bewertet, die über Web zu-

A.1 - Descrizione delle procedure operative di lavoro con indicazione di sistemi, metodi e ausili impiegati - max 7 punti

La valutazione riguarderà le metodologie tecnico-operative da adottare nell'esecuzione del servizio quotidiano e periodico relativamente alle 5 prestazioni ritenute significative indicate nell'all. B1 "METODOLOGIE OPERATIVE", di cui si richiede la compilazione obbligatoria ad eventuale sostegno della relazione tecnica.

Verrà valutata con particolare riguardo la logicità e corretta sequenzialità nella pianificazione delle operazioni stesse, con specifica attenzione al grado di pertinenza puntuale delle modalità operative illustrate alle strutture/oggetti e superfici da sanificare.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

A.2 - Sistema di controllo di processo/risultato (customer satisfaction) - max 6 punti

Il concorrente dovrà indicare come intenda **concretamente** applicare un sistematico controllo degli standard di qualità attesi dall'Amministrazione.

Saranno valutate in termini di efficienza ed efficacia le procedure e le tempistiche di monitoraggio attuate per garantire il mantenimento o l'eventuale miglioramento dei livelli di qualità del servizio.

Andranno altresì indicate in termini di incisività e tempestività:

- le metodologie proposte per la risoluzione di inefficienze e inadempimenti,
- le modalità e le periodicità di contatto con i referenti della struttura,
- la predisposizione di campagne di indagine sulla soddisfazione del servizio erogato.

Nella valutazione verrà riposta particolare attenzione, vista la mole di dati che si creeranno nel corso del contratto, all'adozione di un sistema informatizzato accendibile attraverso web per la gestione condivisa di quanto sopra, che garantisca in termini di coinvolgimento del Servizio Scuole infanzia rispetto alla qualità del servizio erogato e alle tempistiche di analisi delle risposte e attivazione delle procedure di risoluzione delle eventuali problematiche emerse.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

A.3 - Metodologia tecnico operativa per garantire le informazioni giornaliere sullo svolgimento e la qualità del servizio - max 7 punti

Verrà eseguita la valutazione del sistema informatizzato

gänglich sein und einen benutzerfreundlichen Zugriff zu folgenden Informationen ermöglichen muss:

- Erhebung der Anwesenheiten und evtl. Ersatz der Bediensteten,
- Planung der taglichen und periodischen Tätigkeiten,
- System zur schriftlichen Kommunikation zwischen Verwaltung und Unternehmen,
- Meldung von gesichteten Unregelmäßigkeiten/Schaden,
- Bericht über Eigenkontrollen, Gegenkontrollen und Zufriedenheitsumfragen (mindestens 5 tagliche Kontrollen),
- Technische Dokumentation zu den verwendeten Produkten,
- Management der Wartungen: Maschinen und Gerätschaften.

Bei der Bewertung wird die Funktionstüchtigkeit der Plattform mit besonderem Bezug auf folgende Aspekte berücksichtigt:

- einfache Anwendung der verfügbaren Instrumente,
- einfaches Ablesen der Informationen und einfache
- Verbindung mit dem System der Arbeitszeiterfassung,
- schnelle Aktualisierung der Informationen,
- Bereitstellung eines technischen Ansprechpartners der die Betriebsfähigkeit der Plattform und der entsprechenden Instrumente garantiert.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

proposto, che dovrà inoltre permettere in modo semplice l'accesso ai seguenti item richiesti:

- Presenza degli operatori in servizio e segnalazione delle eventuali sostituzioni degli operatori,
- Programmazione delle attività quotidiane/periodiche,
- Sistema di comunicazione testuale tra Amministrazione e impresa,
- Segnalazioni a vista di anomalie/guasti,
- Report dell'attività di autocontrollo, delle verifiche in contraddittorio e delle attività di indagine sulla soddisfazione (minimo 5 controlli quotidiani),
- Documentazione tecnica relativa agli articoli utilizzati,
- Gestione manutenzioni - Macchinari e attrezzature.

La valutazione terrà in considerazione la funzionalità della piattaforma con particolare riferimento a:

- semplicità di utilizzo degli strumenti disponibili;
- semplicità nella lettura delle informazioni e dell'integrazione con il sistema di rilevamento delle presenze/timbratura,
- tempestività nell'aggiornamento delle informazioni,
- presenza di un referente tecnico a garanzia dell'esercizio della piattaforma, dei suoi strumenti.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

B – ORGANISATIONSSYSTEM FUER DIE DURCHFUEHRUNG DER DIENSTLEISTUNGEN -MAX 23 PUNKTE

B.1-Einsatzplan bei Notfällen und Wiederaufnahme des Dienstes - max 4 Punkte

Der Bieter muss die Einsatzzeit bei Notfällen und bei Arbeiten zur Wiederaufnahme des Dienstes angeben:

Einsatz binnen 30 Minuten: 4 Punkte

Einsatz binnen 60 Minuten: 1 Punkt

Einsatz über 60 Minuten: 0 Punkte

B.2 - Bericht über die Arbeitsorganisation mit Angabe des nach Berufsprofilen unterteilten Organigramma in Bezug auf die Vergabe - max 8 Punkte

Die Kommission bewertet das auf den Auftrag bezogene Organigramm, aus dem die Struktur und die Aufteilung der betrieblichen Verantwortungen hervorgehen muss.

Es muss die operative Organisationsstruktur des Bieters (ausschließlich in Bezug auf die gegenständliche Vergabe) beschrieben werden. Dabei sind die Vorteile hervorzuheben, die die vorgeschlagene Lösung für die Ver-

B - SISTEMA ORGANIZZATIVO DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO - MAX 23 PUNTI

B.1-Tempistica di intervento in caso di emergenze e in caso di interventi di ripristino del servizio - max 4 punti

Il concorrente deve indicare il tempo di intervento in caso di emergenze ed in caso di interventi di ripristino del servizio.

Intervento entro 30 minuti: 4 punti

Intervento entro 60 minuti: 1 punto

Intervento oltre 60 minuti: 0 punti

B.2 – Relazione relativa all'organizzazione del lavoro, suddiviso per profili professionali, con indicazione dell'organigramma riferito all'appalto - max 8 punti

La commissione valuterà l'organigramma funzionale riferito all'appalto da cui dovrà risultare la struttura e la suddivisione delle responsabilità aziendali.

Dovrà essere descritta la struttura organizzativa operativa del concorrente esclusivamente in relazione all'appalto in oggetto evidenziando i vantaggi che la soluzione

waltung des Dienstes mit sich bringt (für die Ausführung des Dienstes bedeutende Figuren, Methoden und Kriterien für die Organisation, Supervision und Koordinierung, Dienststellen und ihre geografische Verteilung, etc.).

Bewertet werden die Obereinstimmung mit dem Leistungsverzeichnis und die Angemessenheit des Vorschlages, der bestmögliche Ergebnisse gewährleisten muss.

Bei der Bewertung sind vorrangig: die Klarheit der Rollen/Funktion und Aufgabenbereiche der einzelnen Personen und die Kohärenz, mit der sich diese Berufsfiguren mit den vergabegegenständlichen Aufgaben und der Arbeitsorganisation auseinandersetzen.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

pensata e proposta può portare al servizio dal punto di vista gestionale ed amministrativo (figure rilevanti per l'esecuzione, metodi e criteri di organizzazione, supervisione e coordinamento, presidi e loro localizzazione sul territorio, ecc.).

Saranno valutati la coerenza con il capitolato tecnico e l'idoneità della proposta finalizzata a garantire i migliori risultati nella resa del servizio.

Nella valutazione sarà data preferenza alla leggibilità delle funzioni/mansioni delle singole figure di riferimento e la coerenza con cui tali figure si rapportano con le attività richieste dall'appalto e dall'organizzazione del lavoro.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

B.3 – Detailplanung aller dauerhaften und täglichen periodischen Tätigkeiten und Führung des Personals - max 7 Punkte

Detailliert anzuführen sind:

- eine detaillierte Beschreibung der Planung, Organisation und Ausführung der ständigen und der periodischen Reinigungsarbeiten,
- die Anzahl der für jeden einzelnen Kindergarten eingesetzten Beschäftigten, die tägliche und wöchentliche Stundenzahl für jeden Kindergarten und die jeweiligen Aufgaben der Beschäftigten;
- mit Bezug auf die periodischen Reinigungseingriffe der Arbeitsplankalender sowie das vorgeschlagene Arbeitsteam und die für jeden Kindergarten und für jeden Reinigungseingriff vorgesehene periodische Stundenzahl;
- die Modalitäten der Personalsuche und Verwaltung,
- die operative Vorgangsweise für den Ersatz des Personals bei Urlaub, Krankheit, Unfall, etc., sowie die Verfahren im Umgang mit Notfällen (Rotationsverfahren und Ersatz des Personals, Abrufzeiten und für eventuelle außerordentliche, unvorhersehbare oder dringende Arbeiten verfügbares Personal).

Bei der Bewertung wird ein organischer Plan bevorzugt, der den angemessenen Einsatz von stabilem Betriebspersonal vorsieht, mit einer Anzahl von nicht zu stark fragmentierten Einheiten, die mit Kontinuität und genauer Kenntnis des Arbeitsauftrags arbeiten können. Ein gut durchdachter Plan für regelmäßige und außerordentliche Einsätze mit eingespielten Teams wird ebenfalls geschätzt.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

B.3 – Piano dettagliato della gestione del personale e della pulizia ordinaria e periodica - max 7 punti

Dovrà essere fornita, in modo dettagliato:

- la descrizione del ciclo di programmazione, organizzazione ed esecuzione delle pulizie ordinarie, permanenti e periodiche,
- il numero degli addetti impiegati per singola struttura, il monte ore minimo giornaliero e settimanale per struttura, le mansioni per addetto,
- in relazione alle prestazioni periodiche le modalità di articolazione del calendario e della programmazione degli interventi con la proposta di squadra dedicata, nonché il monte ore periodico articolato per singola struttura e singola tipologia di prestazione,
- i sistemi di reclutamento e gestione del personale,
- le modalità operative per le sostituzioni del personale per ferie, malattie, infortuni, ecc., nonché
- le procedure per la gestione delle emergenze (metodi di rotazione e sostituzione del personale,
- tempo di attivazione e personale a disposizione per eventuali interventi straordinari o imprevedibili ed urgenti).

Nella valutazione sarà data preferenza ad un piano organico che contempli un adeguato utilizzo di personale operativo stabile, che svolga il servizio con continuità e conoscenza approfondita delle caratteristiche dell'appalto. Sarà altresì apprezzato un piano ponderato per gli interventi periodici e straordinari con squadre assestate.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della documentazione presenta-

ta.

B.4 – Schulung des Personals - max 4 Punkte

Verpflichtung zur Bereitstellung zusätzlicher Inhalte zu den folgenden Themen (mindestens 6 Stunden pro Kurs für jedes der bei der Ausführung der Aufträge eingesetzten Mittel):

- richtige Verdünnung und Verwendung von hochkonzentrierten Produkten;
- korrekte Nutzung von Ressourcen, einschließlich Wasser und Energie;
- richtige Entsorgung von Abfällen;

zusätzlich zu den obligatorischen Schulungen, die im Gesetzesdekret 81/08 und in den Bestimmungen des CAM-Abschnitts "Reinigungs- und Desinfektionsdienste für Gebäude und Sanitärräume" DM 51 vom 29. Januar 2021, Unterabschnitt B, Buchstabe b), Punkt 1 vorgesehen sind.

(Im Falle einer Verpflichtung ist der Koeffizient gleich 1).

B.4 - Formazione del personale- max 4 punti

Impegno ad erogare ulteriori contenuti inerenti i seguenti argomenti (minimo 6 ore a corso per ciascuna delle risorse impiegate nell'esecuzione degli Ordini):

- corretta diluizione ed uso dei prodotti superconcentrati;
- corretto utilizzo delle risorse, ivi inclusa l'acqua e l'energia;
- corretto conferimento dei rifiuti;

in aggiunta alla formazione obbligatoria prevista dal D.Lgs. 81/08 e a quanto previsto nella sezione dei CAM "Servizio di pulizia e sanificazione di edifici ed ambienti ad uso sanitario" DM 51 del 29 gennaio 2021, sub B, lettera b), punto 1.

(In caso di impegno il coefficiente è pari a 1).

C – GERÄTE UND MASCHINEN – MAX 7 PUNKTE**C.1 – Qualitative und quantitative Beschreibung aller Hilfsmittel (Geräte und Maschinen) die für die Ausführung der Dienstleistungen vorgeschlagen werden- max 7 Punkte**

Im technischen Bericht ist ein Plan für die Verwendung von elektrischen Anlagen und Maschinen vorzulegen, der eine Beschreibung der Gesamtausstattung an Maschinen und Geräten, die für die vom Auftrag erfassten Leistungen verwendet werden, mit Angabe:

- ihrer vorgesehenen Menge,
- der in den verschiedenen Anwendungställen verwendeten Typen,
- etwaiger Vorschläge zur Verringerung der Umweltauswirkungen,
- des Alters,
- der Unterscheidung zwischen denjenigen, die im Gebäude verbleiben, und denjenigen, die auch an anderen Orten eingesetzt werden, enthält.

Man wird nur die Maschinen und Ausrüstungen berücksichtigt,

- die aufgrund der Eigenschaften der Struktur (z.B. aufgrund der Anzahl der Stockwerke,
- der Art der Arbeiten oder der Oberflächen),
- der Anzahl der zugewiesenen Beschäftigten und der Lagerkapazität, die der Bieter beim Lokalausweis erheben muss, effektiv im Gebäude verwendet werden können.

Bewertet werden

- die Eignung und Relevanz der quantitativen und qualitativen Kohärenz in Bezug auf die vertraglichen

C – ATTREZZATURE E MACCHINARI- MAX 7 PUNTI**C.1 - Descrizione qualitativa e quantitativa di tutti gli ausili (attrezzature e macchinari) proposti per l'esecuzione del servizio - max 7 punti**

Dovrà essere fornito nella relazione tecnica un piano di utilizzo delle apparecchiature e macchinari elettrici che comprenda una descrizione della dotazione complessiva di macchine e attrezzature utilizzate nelle prestazioni oggetto dell'appalto con indicazione:

- della loro quantità proposta,
- delle tipologie impiegate nei vari casi di utilizzo,
- delle eventuali proposte di riduzione dell'impatto ambientale,
- la vetustà,
- distinguendo tra quelle che rimarranno a disposizione della struttura da quelle impiegate per più sedi.

Saranno tenute in considerazione unicamente le proposte di dotazioni di macchine e attrezzature che potranno essere effettivamente utilizzate nella struttura, in base

- alle caratteristiche della stessa (ad es.: numero piani, tipi d'intervento, diversa tipologia delle superfici),
- al numero degli addetti assegnati,
- allo spazio per il deposito, che deve essere verificato dal concorrente in sede di sopralluogo.

Saranno valutate:

- l'idoneità e la pertinenza della consistenza quantitativa e qualitativa in relazione alle prestazioni di contratto,
- la modernità,
- la facilità d'uso e manutenzione e/o di ricambio,

Leistungen,

- die Modernität,
- die Benutzerfreundlichkeit und die einfache Wartung bzw. der Austausch,
- die Verwendung von Maschinen und Lösungen, die eine Verringerung des Wasser- und Energieverbrauchs, der CO₂-Emissionen,
- sowie der Urm- und Vibrationsemissionen ermöglichen, sowie die Verwendung von nicht wegwerfbaren Materialien und Arbeitswerkzeugen, wobei diejenigen Projekte bevorzugt werden, die eine angemessene Ausrüstung verfügen, die mit den auszutührenden Leistungen übereinstimmt, auf die vertragsgegenständliche Struktur abgestimmt ist und auch im Hinblick auf die für die Lagerung zur Verfügung stehenden Räume richtig dimensioniert ist, die der Bieter während der Lokalaugenscheine erhebt.

Vorrang hat zudem die Verwendung von Maschinen und Ausrüstungen, deren technische Merkmale auf Konsumeinschränkung, geringere Umwelteinwirkungen, Ergonomie und angemessenen Einsatz abzielen.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

- l'utilizzo di macchinari e soluzioni che consentano riduzioni di consumi idrici, energetici, di riduzione delle emissioni di CO₂, e delle emissioni sonore e vibrazioni, - nonché l'utilizzo di materiali e strumenti di lavoro non del tipo „usa e getta“, valorizzando quei progetti che presenteranno una dotazione adeguata, coerente con le prestazioni da espletare, calibrata sulla struttura in appalto e correttamente dimensionata anche per quanto riguarda gli spazi a disposizione per il deposito, rilevati dal concorrente durante i sopralluoghi.

Verrà valutata con maggior preferenza l'utilizzo di macchinari ed attrezzature le cui caratteristiche tecniche e prestazionali si ispirino ai principi di economia dei consumi, ridotto impatto ambientale, ergonomia e adeguatezza all'uso.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

D-NACHHALTIGKEITS UND UMWELTEKRITERIEN DER DIENSTLEISTUNG - MAX 7 PUNKTE

D.1 - Vorgehensweise für eine umweltschonende Ausführung der Dienstleistung - max 7 Punkte

Der Bericht muss aufzeigen:

- die Umweltmanagementmaßnahmen des Unternehmens,
- den Vorschlag für einen Abfallbewirtschaftungs- und Abfalltrennungsplan, auch in Form von Ad-hoc-Berichten (kg behandelter Abfälle usw.), Vorschläge und Lösungen für die Abfallbewirtschaftung in den verschiedenen Bereichen des Gebäudes (Klassenräume, Labors, Gemeinschaftsräume usw.);

In dem Vorschlag ist darzustellen, welche Art von Containern der Bieter zu verwenden beabsichtigt. Die vorgeschlagenen Behälter müssen aus stoßfestem Material bestehen, nach Abfallart gekennzeichnet sein und für die getrennte Sammlung von Nassabfällen, Papier, Glas und Dosen sowie Kunststoffen bestimmt sein;

Die Inseln sind in den Gemeinschaftsbereichen zu verteilen, und zwar mindestens drei auf jeder Etage;

Die Fähigkeit der Lösung, sich funktional und architektonisch in die pädagogische Funktion der Struktur zu integrieren, wird bei der Punktevergabe berücksichtigt;

- die Belohnungskriterien, die das Unternehmen für die Erbringung der Reinigungsdienstleistungen während der gesamten Laufzeit des Vertrags anzuwenden beabsichtigt.

D-CRITERI DI SOSTENIBILITA' DEL SERVIZIO - MAX 7 PUNTI

D.1 - Modalità di gestione ecosostenibili del servizio – max 7 punti

La relazione deve evidenziare:

- le misure di gestione ambientale aziendali;
- la proposta di un piano di gestione dei rifiuti e per la raccolta differenziata, anche in termini di report ad hoc (kg di rifiuti trattati ecc.), le proposte e le soluzioni per la gestione dei rifiuti nei vari ambienti dell'edificio (aule, laboratori, parti comuni ecc.);

Nella proposta si richiede di illustrare la tipologia di contenitori che l'offerente intende utilizzare. I contenitori proposti dovranno essere in materiale resistente agli urti e all'umido, etichettate per tipologia di rifiuto e destinate alla raccolta differenziata per umido, carta, vetro e lattine, plastica. Le isole andranno distribuite nelle parti comuni nel numero minimo di tre per ciascun piano.

Nell'attribuzione del punteggio si terrà conto della capacità della soluzione di integrarsi funzionalmente e architettonicamente con la funzione didattica della struttura;

- i criteri premianti che l'Impresa intende utilizzare per l'esecuzione dei servizi di pulizia per l'intera durata dell'appalto.

Saranno oggetto di valutazione anche la forma, la completezza e la chiarezza della trattazione.

Bewertet werden auch die Form, Vollständigkeit und Klarheit der Darlegungen.

E-ZERTIFIZIERUNGEN - MAX 13 PUNKTE

E.1 - Umweltbetriebsprüfung (EMAS) oder Zertifizierung ISO 14001 - max 6 Punkte

Die Bieter müssen elegen, dass sie die Umweltbetriebsprüfung auf der Grundlage von anerkannten Zertifizierungsmaßstäben erhalten haben (EMAS, ISO 14001). „EMAS-Eintragung“ oder, im Falle von ISO 14001, „Konformitätsbescheinigung des Umweltmanagementsystems“, die von einer zugelassenen Zertifizierungsstelle im Sinne der Norm UNI CEI-EN ISO/IEC 17021-1 ausgestellt worden ist, für den Reinigungsdienst von einer nationalen Akkreditierungskörperschaft, die die Vereinbarungen EA/MLA unterzeichnet hat oder gemäß Art. 5, Abs. 2 der Verordnung (EG) Nr. 765/2008 ermächtigt wurde: 6 Punkte

Nicht erfolgte „EMAS-Eintragung“ oder Vorlage „Konformitätsbescheinigung des Umweltmanagementsystems ISO 14001“: 0 Punkte

E-CERTIFICAZIONI - MAX 13 PUNTI

E.1 - Registrazione EMAS o certificazione ISO 14001 – max 6 punti

Gli offerenti devono dimostrare l'adozione di un sistema di gestione ambientale conforme ad una norma tecnica riconosciuta (EMAS, ISO 14001). „Registrazione EMAS“ oppure, in caso di ISO 14001, „Certificato di conformità del sistema di gestione ambientale“ rilasciato da un organismo di certificazione accreditato, ai sensi della norma UNI CEI-EN ISO/IEC 17021-1, per i servizi di pulizia da un Ente nazionale unico di accreditamento firmatario degli accordi EA/MLA oppure autorizzato a norma dell'art. 5, par. 2 del Regolamento (CE) n. 765/2008: 6 punti.

Mancata Registrazione EMAS o mancata presentazione della „Certificato di conformità del sistema di gestione ambientale ISO 14001“: 0 punti.

E.2 - Geschlechtergleichstellung - max 5 Punkte

Es wird die Umsetzung von Maßnahmen zur Verwirklichung der Geschlechtergleichstellung bewertet, was durch den Besitz der Gleichstellungszertifizierung gemäß Artikel 46 bis des Gesetzes über die Gleichstellung von Männern und Frauen (GvD Nr. 198 vom 11. April 2006) belegt wird.

Besitz der Gleichstellungszertifizierung gemäß Artikel 46 bis des Gesetzes über die Gleichstellung von Männern und Frauen (GvD Nr. 198 vom 11. April 2006), die beigelegt wird: 5 Punkte

Nicht erfolgte Vorlage der Gleichstellungszertifizierung gemäß GvD. Nr. 198 vom 11. April 2006: 0 Punkte

E.2 – Parità di genere - max 5 punti

Sarà valutata l'adozione di politiche tese al raggiungimento della parità di genere comprovata dal possesso della certificazione della parità di genere di cui all'art. 46 bis del Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, di cui al d.lgs. 11 aprile 2006, n. 198.

Possesso e allegazione della certificazione della parità di genere di cui all'art. 46 bis del Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, di cui al d.lgs. 11 aprile 2006, n. 198: 5 punti,

Mancata presentazione della certificazione della parità di genere di cui opportunità tra uomo e donna, di cui al d.lgs. 11 aprile 2006, n. 198: 0 punti.

E.3 - Korruptionsprävention - max 2 Punkte

Besitz einer gültigen Konformitätsbewertung seines Managementsystems in Bezug auf die Verhinderung möglicher Korruption nach der Norm ISO 37001:2016 für Reinigungs- und/oder Hygienesdienstleistungen

Besitz der Zertifizierung, die beigelegt wird: 2 Punkte

Nicht erfolgte Vorlage der Zertifizierung: 0 Punkte

E.3 – Prevenzione della corruzione - max 2 punti

Possesso di una valutazione di conformità del proprio sistema di gestione attinente la prevenzione di possibili casi di corruzione alla norma ISO 37001:2016 in corso di validità per i servizi di pulizia e/o sanificazione.

Possesso e allegazione della certificazione: 2 punti

Mancata presentazione della certificazione: 0 punti.

Die Beschreibung des technischen Berichts darf **maximal**

Per la relazione tecnico illustrativa dovrà essere utilizza-

23 Seiten lang sein

Für die Zuweisung der qualitativen und quantitativen Punktezah, die sich nicht auf den „Preis“ bezieht, wird folgende Formel angewandt:

Für die „Punktezah auf Ermessensgrundlage“

Zur technischen Bewertung wird folgende Formel angewandt:

$$PT_i = C_{ai} \times P_a + C_{bi} \times P_b + \dots C_{ni} \times P_n$$

wobei:

PT_i = technische Punktezah des Teilnehmers i

C_{ai} = Koeffizient Bewertungskriterium a des Teilnehmers i

C_{bi} = Koeffizient Bewertungskriterium b des Teilnehmers i

C_{ni} = Koeffizient Bewertungskriterium n des Teilnehmers i

P_a = Gewichtung Bewertungskriterium a

P_b = Gewichtung Bewertungskriterium b

P_n = Gewichtung Bewertungskriterium n

to un massimo di n. 23 facciate.

La formula utilizzata per l'attribuzione del punteggio qualitativo e quantitativo diverso dal "prezzo" è il seguente:

Per i "punteggi discrezionali"

Il punteggio tecnico è dato dalla seguente formula:

$$PT_i = C_{ai} \times P_a + C_{bi} \times P_b + \dots C_{ni} \times P_n$$

dove

PT_i = punteggio tecnico concorrente i ;

C_{ai} = coefficiente criterio di valutazione a , del concorrente i ;

C_{bi} = coefficiente criterio di valutazione b , del concorrente i ;

C_{ni} = coefficiente criterio di valutazione n , del concorrente i ;

P_a = peso criterio di valutazione a ;

P_b = peso criterio di valutazione b ;

P_n = peso criterio di valutazione n .

VALUTAZIONE ELEMENTI DISCREZIONALI	BEWERTUNG DER ERMESSENSELEMENTE	
Per ciascuno degli elementi discrezionali cui è assegnato un punteggio discrezionale nella colonna D della tabella, si procede alla valutazione nel seguente modo:	Für jedes der Ermessenselemente, denen eine diskretionäre Bewertung in Spalte D der Tabelle zugeordnet ist, erfolgt die Bewertung wie folgt:	
→ Il coefficiente di valutazione, sempre compreso tra 0 e 1, sarà espresso secondo la seguente scala di valori:	→ Der Bewertungskoeffizient, der immer zwischen 0 und 1 liegt, wird gemäß folgender Werteskala ausgedrückt:	
GIUDIZIO SINTETICO ATTRIBUITO GESAMTURTEIL	MOTIVAZIONE/BEGRÜNDUNG	COEFFICIENTE C-I/ KOEFFIZIENT C-I
Ottimo/ ausgezeichnet	Si rileva un ottimo livello qualitativo dell'offerta per l'elemento oggetto di valutazione, in termini di rispondenza tecnica e funzionale rispetto agli standard attesi di servizio <i>Es wird festgestellt, dass die Qualitätsstandards des Angebotes bezogen auf den Posten, der bewertet wird, sehr hoch sind, und zwar mit Rücksicht auf die zu erfüllenden technischen und funktionellen Anforderungen.</i>	0,81-1
Buono/ Gut	Si rileva un buon livello qualitativo dell'offerta per l'elemento oggetto di valutazione, in termini di rispondenza tecnica e funzionale rispetto agli standard attesi di servizio. <i>Es wird festgestellt, dass das Qualitätsniveau des Angebotes bezogen auf den Posten, der bewertet wird, gut ist und zwar mit Rücksicht auf die zu erfüllenden technischen und funktionellen Anforderungen.</i>	0,61-0,80
Da sufficiente a soddisfacente/ Von ausreichend bis zufriedenstellend	Si rileva un livello qualitativo dell'offerta idoneo e sufficiente, in termini di rispondenza tecnica e funzionale rispetto agli standard attesi di servizio. <i>Es wird festgestellt, dass die Qualitätsstandards des Angebotes bezogen auf den Posten, der bewertet wird, angemessen und genügend sind, und zwar mit Rücksicht auf die zu erfüllenden technischen und funktionellen Anforderungen.</i>	0,31-0,6

Caratteristiche insufficienti/ Eigenschaften unzureichend	Si rileva un livello qualitativo dell'offerta non sufficiente e inidoneo, per l'elemento oggetto di valutazione, in termini di rispondenza tecnica e funzionale, rispetto agli standard attesi di servizio. <i>Es wird festgestellt, dass die Qualitätsstandards des Angebotes bezogen auf den Posten, der bewertet wird, nicht genügend und nicht angemessen sind, und zwar mit Rücksicht auf die zu erfüllenden technischen und funktionellen Anforderungen.</i>	0,01-0,3
Inidoneo/ Ungeeignet	Si rileva un livello qualitativo dell'offerta gravemente insufficiente e del tutto inidoneo, per l'elemento oggetto di valutazione, in termini di rispondenza tecnica e funzionale, rispetto agli standard attesi di servizio <i>Es wird festgestellt, dass die Qualitätsstandards des Angebotes bezogen auf den Posten, der bewertet wird, ausgesprochen mangelhaft sind, und zwar mit Rücksicht auf zu erfüllenden technischen und funktionellen Anforderungen.</i>	0,0

La Commissione potrà assegnare anche valori intermedi tra i coefficienti. Die Kommission kann auch Zwischenwerte zuerkennen.

Der für die Kriterien/Unterkriterien anzuwendende Koeffizient ergibt sich aus dem Durchschnitt der einzelnen, von den Kommissionsmitgliedern zugewiesenen Koeffizienten.

Für die „tabellarische Punktezahl“

$$PT_i = PTA_i + PTB_i + PTC_i + PTD_i...$$

wobei

PT_i: technische Punktezahl des Teilnehmers i;

A,B,C...: Bewertungskriterien

Die Kommissionsmitglieder weisen die tabellarisch vergebenen Punkte aufgrund der Methoden gemäß Bewertungsschema zu (vorbehaltlich anderwärtiger Bestimmungen laut Ausschreibungsunterlagen für einzelne qualitative Unterkriterien).

Berechnet wird die Summe von „Punktezahl auf Ermessensgrundlage“ und „tabellarische Punktezahl“.

Parameterangleichung

Die höchste Punktezahl, welche die Kommission für jedes einzelne Kriterium vergeben hat, wird der maximalen Punktezahl für das entsprechende Kriterium angeglichen.

Die Punktezahlen für die übrigen Angebote werden im Verhältnis angeglichen.

Für jeden Bieter wird dann die Summe der angegebenen Punkte für jedes Kriterium berechnet.

Die laut Ausschreibungsbedingungen höchste Punktezahl für das Element Qualität wird dem Teilnehmer mit der höchsten Punktezahl zugeteilt.

Die Punkte der anderen Teilnehmer werden im Verhältnis angeglichen.

Auf-/Abrundungen

Alle Berechnungen zur Festlegung der Punkte werden

Il coefficiente da applicare ai criteri/sottocriteri è il risultato della media dei singoli coefficienti applicati dai commissari.

Per i „punteggi tabellari“

$$PT_i = PTA_i + PTB_i + PTC_i + PTD_i...$$

dove:

PT_i: *punteggio tecnico concorrente i*;

A,B,C...: criteri di valutazione;

I punteggi tabellari saranno attribuiti dai commissari in ragione dei metodi esposti nella scheda griglia di valutazione (salva diversa disposizione contraria contenuta nei documenti di gara per singoli sottocriteri quantitativi).

Si calcola la somma dei “punteggi discrezionali” e „punteggi tabellari“.

Riparametrazione

Il punteggio più elevato assegnato dalla commissione nell'ambito di ogni singolo criterio viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio.

Tutti gli altri punteggi assegnati alle restanti offerte vengono riparametrati proporzionalmente.

Per ogni offerente viene quindi effettuata la somma dei punteggi riparametrati ottenuti per ogni singolo criterio.

Al concorrente con punteggio più elevato viene dato il massimo dei punti previsti dal disciplinare per l'elemento qualità.

I punteggi attribuiti agli altri concorrenti vengono riparametrati in misura proporzionale.

Arrotondamenti

Tutti i calcoli sono espressi fino alla seconda cifra deci-

bis zur zweiten Dezimalstelle berechnet, die aufgerundet wird, falls die dritte Dezimalstelle gleich oder größer als fünf ist.

BERECHNUNG DER PUNKTEZAHL WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (PE)

Für die Zuweisung der Punktezahl für das Element „Preis“ wird folgende Formel angewandt.

Umgekehrte Proportionalität

$$C_i = O_{\min}/O_i$$

Punktzahl/punteggio:

$$PE_i = C_i \cdot P_{\max}$$

wobei

C_i = dem i -ten Teilnehmer zugewiesener Koeffizient

O_{\min} = Betrag günstigstes Angebot

O_i = Betrag zu bewertendes Angebot

PE_i = Punktezahl wirtschaftliches Angebot

P_{\max} = Höchstpunktzahl.

Die Formel wird auf die angebotenen Beträge ohne Sicherheitskosten angewandt.

Berechnung von Dezimalzahlen

Die Berechnungen zu den Punkten für das wirtschaftliche Angebot werden über das Portal durchgeführt, das die Nachkommastellen nach der zweiten Dezimalstelle abschneidet.

GESAMTPUNKTZAHL

Zur Ermittlung des wirtschaftlich günstigsten Angebots werden die Punkte des Kriteriums „**technische Punktezahl**“ (PTi) und die Punkte des Kriteriums „**Punktezahl wirtschaftliches Angebot**“ (PEi) zusammengezählt.

Vorläufige Rangordnung

Nach Beendigung der Prüfung der technischen Angebote übermittelt die Kommission der Ausschreibungsbehörde die vorläufige, aufgrund der technischen Bewertung ermittelte Rangordnung.

Anschließend wird über das Portal eine weitere nicht öffentliche Sitzung mitgeteilt, in der die Ausschreibungsbehörde die virtuellen Umschläge „C“ mit den Preisangeboten öffnet und den von jedem Teilnehmer gebotenen Gesamtbetrag oder den prozentuellen Ab-

male arrotondata all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

CALCOLO DEL PUNTEGGIO ECONOMICO (PE)

La formula utilizzata per l'attribuzione del punteggio per l'elemento "prezzo" é la seguente:

Proporzionalità inversa:

Dove:

C_i = coefficiente attribuito al concorrente i -esimo

O_{\min} = importo offerta migliore

O_i = importo offerta in esame

PE_i = punteggio economico

P_{\max} = punteggio massimo.

Si avvisa che la formula viene applicata agli importi offerti al netto degli oneri di sicurezza.

Calcolo dei decimali

I calcoli relativi ai punteggi economici vengono eseguiti tramite il sistema telematico, il quale opera un troncamento alla seconda cifra decimale.

PUNTEGGIO FINALE

L'individuazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa verrà effettuata sommando il punteggio relativo al criterio „**Punteggio Tecnico**“ (PTi) ed il punteggio relativo al criterio „**Punteggio Economico**“ (PEi).

Graduatoria provvisoria

Al termine dell'esame delle offerte tecniche la commissione provvederà a rilasciare all'Autorità di gara la graduatoria provvisoria risultante dalla valutazione tecnica.

Successivamente, verrà comunicata una nuova seduta riservata tramite portale, in cui l'Autorità di gara aprirà le buste virtuali „C“, contenenti le offerte economiche, e leggerà l'importo complessivo o il ribasso percentuale offerto da ciascun concorrente.

schlag verliert.

1.2 Ungewöhnlich niedrige Angebote

Der EPV bewertet die Angemessenheit der Angebote, die gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 LG Nr. 16/2015 und gemäß APB Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ erachtet werden.

Alle Mittelwerte zur Festlegung der Schwelle für ungewöhnlich niedrige Angebote werden mit einer 15-stelligen Genauigkeit berechnet. Die Schwelle wird dann bis zur zweiten Dezimalstelle angegeben, die auf die höhere Einheit aufgerundet wird, falls die dritte Dezimalstelle gleich oder größer als fünf ist.

Gibt es nur ein einziges zugelassenes Angebot, wird die Berechnung nicht angewandt.

Auf jeden Fall kann der EPV, unabhängig von den Ergebnissen der etwaigen Anwendung der Berechnung gemäß obiger Anwendungsrichtlinie, das Unterverfahren zur Überprüfung von ungewöhnlich niedrigen Angeboten auch dann einleiten, wenn er den angebotenen Preis nach eigenem Ermessen für ungewöhnlich niedrig befindet.

Im Fall der Einleitung eines Unterverfahrens zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote werden diese von der auftraggebenden Körperschaft gemäß Art. 110 GvD Nr. 36/2023 überprüft.

Die auftraggebende Körperschaft behält sich die Befugnis vor, gleichzeitig die Erläuterungen gemäß Art. 110 GvD Nr. 36/2023 für bis zu maximal fünf Angebote einzuholen, die dem Unterverfahren zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote gemäß Anwendungsrichtlinie nr. 7 zu unterziehen sind, und auf jedem Fall bis zum ersten Angebot, das nicht ungewöhnlich niedrig ist.

Überprüft wird das erste ungewöhnlich niedrige Angebot. Wird dieses für ungewöhnlich niedrig befunden, wird mit derselben Vorgangsweise für die folgenden Angebote fortgefahren, bis zum Ausmachen des besten, nicht ungewöhnlich niedrigen Angebots.

Die Bewertung der ungewöhnlich niedrigen Angebote wird vom EPV eventuell mit Unterstützung der gemäß Art. 93 GvD Nr. 36/2023 ernannten Kommission durchgeführt.

Teilnehmer, die ein ungewöhnlich niedriges Angebot abgegeben haben, werden somit schriftlich aufgefordert, innerhalb einer Frist von höchstens 15 (fünfzehn)

1.2 Offerte anomale

Il RUP procede a valutare la congruità delle offerte considerate anormalmente basse, ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, l.p. n. 16/2015 e della Linea guida PAB Nr. 7 "Formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica".

Tutti i calcoli intermedi per la determinazione della soglia di anomalia sono effettuati con 15 cifre significative di precisione. La soglia di anomalia è quindi espressa fino alla 2 cifra decimale arrotondata all'unità superiore qualora la 3 cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

Il calcolo non trova applicazione nel caso sia presente una sola offerta ammessa.

In ogni caso, indipendentemente dai risultati dell'applicazione del calcolo di cui alla sopra citata Linea Guida, qualora il RUP, nell'esercizio del suo potere discrezionale, ritenga anomalo il prezzo offerto, può attivare il subprocedimento di anomalia.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia le offerte sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte dello stesso ente committente ai sensi dell'art. 110 d.lgs. 36/2023.

L'ente committente si riserva la facoltà di chiedere contemporaneamente le spiegazioni di cui all'art. 110 d.lgs. 36/2023 fino ad un massimo di 5 (cinque) offerte da assoggettare al subprocedimento di anomalia ai sensi della linea guida n. 7 e comunque fino alla prima offerta non anomala.

Si procede a verificare la prima migliore offerta anormalmente bassa. Qualora tale offerta risulti anomala, si procede con le stesse modalità nei confronti delle successive offerte, fino ad individuare la migliore offerta ritenuta non anomala.

La verifica sulle offerte anormalmente basse è svolta dal RUP con l'eventuale supporto della commissione nominata ex articolo 93 d.lgs. 36/2023.

Saranno richieste, pertanto, per iscritto nel termine non superiore a 15 (quindici) giorni dal ricevimento della richiesta, alle imprese che hanno presentato

Tagen nach Erhalt der Aufforderung die notwendigen Erläuterungen zu sämtlichen angebotenen Einheitspreisen zu übermitteln. In diesem Fall wird der Vorschlag zur Zuschlagserteilung bis zum Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die Erläuterungen gemäß Art. 110 GvD Nr. 36/2023 müssen auch für jeden Preisposten, der zur Bildung der Posten für Arbeitskosten pro vergabebeteiligtes Berufsbild beiträgt, die für die Durchführung der vertraglichen Tätigkeiten erforderlichen Investitionen und - eventuell aufgrund der angebotenen Verbesserungen - die allgemeinen festen und laufenden Ausgaben sowie die etwaigen Sicherheitskosten und den Gewinn, den das Unternehmen erwirtschaften will, enthalten (siehe „Richtlinien für die Bewertung der übermäßig niedrigen Angebote“).

Die an die Vergabestelle zu übermittelnden Erläuterungen der angebotenen Preise und Kosten müssen mit digitaler Unterschrift unterzeichnet sein.

Der EPV überprüft in nichtöffentlicher Sitzung, evtl. mit Unterstützung der Bewertungskommission, die vom Bieter übermittelten Erläuterungen und kann, falls er diese als nicht ausreichend ansieht, das ungewöhnlich niedrige Angebot ausschließen, weitere Erläuterungen, auch durch mündliches Anhören, anfordern, wobei er eine Höchstfrist für die Erläuterung einräumt. Der EPV nimmt den Ausschluss jener Angebote vor, welche aufgrund der Erläuterungen, in ihrer Gesamtheit, als nicht vertrauenswürdig erscheinen.

In diesem Fall wird die Überprüfung des ungewöhnlich niedrigeren Angebots des nächstgereihten Teilnehmers vorgenommen.

Nach Abschluss der Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote wird die endgültige Rangordnung erstellt, und die Ausschreibungsbehörde schlägt der Vergabestelle die Zuschlagserteilung vor.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den definitiven Zuschlag nicht zu erteilen.

Bei Einleitung des Unterverfahrens zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote werden der Antrag gemäß Art. 27 Abs. 4-bis LG Nr. 15/2016 (NAKV) und die Überprüfung im Zuge des Unterverfahrens vorgenommen.

Bei Einleitung des Unterverfahrens zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote werden der Antrag gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 15/2016 (Arbeits- und interne Sicherheitskosten) und die Überprüfung im Zuge des Unterverfahrens vorge-

offerta anomala le necessarie spiegazioni di tutti i prezzi unitari offerti. In tal caso la proposta di aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Le spiegazioni di cui all'art. 110 d.lgs. 36/2023 dovranno altresì contenere con riferimento a ciascuna voce di prezzo che concorre a formare le voci del costo del lavoro per ogni figura professionale impiegata nell'appalto, gli investimenti da effettuare per l'esecuzione delle attività contrattuali anche, eventualmente, in ragione delle migliorie offerte, le spese generali fisse e correnti, gli eventuali oneri di sicurezza e l'utile che l'impresa intende perseguire (si veda i "Criteri per la valutazione delle offerte anormalmente basse").

Le spiegazioni sul prezzo o sui costi proposti nelle offerte da trasmettere alla stazione appaltante devono essere sottoscritte con firma digitale.

Il RUP, con l'eventuale supporto della commissione di valutazione, esamina in seduta riservata le spiegazioni fornite dall'offerente e, ove le ritenga non sufficienti ad escludere l'anomalia, può chiedere, anche mediante audizione orale, ulteriori chiarimenti, assegnando un termine massimo per il riscontro.

Il RUP procede con l'esclusione delle offerte che, in base all'esame degli elementi forniti con le spiegazioni risultino, nel complesso, inaffidabili.

In tal caso si procede con la verifica di anomalia di cui sopra nei confronti del concorrente che segue in graduatoria.

Al termine delle operazioni di verifica dell'anomalia sarà stilata la graduatoria definitiva di gara e l'Autorità di gara propone l'aggiudicazione alla stazione appaltante.

La stazione appaltante si riserva il diritto di non aggiudicare definitivamente.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia la richiesta di cui all'art. 27, comma 4-bis, l.p. 15/2016 (ccnl) e la sua verifica verrà svolta nell'ambito di detto procedimento di anomalia.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia la richiesta di cui all'art. 27, comma 4, l.p. 15/2016 (costi manodopera e sicurezza interna) e la sua verifica, verrà svolta nell'ambito di detto procedimento di anomalia.

nommen.

1.3 Angebote mit gleicher Punktzahl

Falls die Angebote von zwei oder mehreren Teilnehmern dieselbe Gesamtpunktzahl aber unterschiedliche Punktezahlen für den Preis und für sämtliche andere Bewertungselemente erhalten, wird jener Teilnehmer an die erste Stelle der Rangordnung gereiht, der die höchste Punktzahl für das technische Angebot erhalten hat.

Falls die Angebote von zwei oder mehreren Teilnehmern dieselbe Gesamtpunktzahl und dieselben Teilpunktezahlen für den Preis und für das technische Angebot erhalten, wird eine Auslosung in einer Sitzung mit Zeugen vorgenommen.

1.4 Endgültige Rangordnung

Die Zuschlagserteilung ist auf jedem Fall erst mit Maßnahme der Vergabestelle endgültig und erst nach Überprüfung der Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen rechtswirksam.

1.5 Vorbehalte

Die Vergabestelle behält sich gemäß Art. 108 Absatz 10 GvD 36/2023 das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren mit entsprechender Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag auch dann zu erteilen, wenn nur ein einziges gültiges Angebot eingeht

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Vertrag mit einer entsprechenden Begründung nicht abzuschließen, auch wenn zuvor ein Zuschlag erteilt wurde.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Vertrag nicht zuzuschlagen bzw. abzuschließen, wenn im Verlaufe des Verfahrens eine für die Verwaltung vorteilhaftere AOV-Vereinbarung oder, in Ermangelung einer solchen, eine Consip-Vereinbarung aktiviert wurde.

1.3 Offerte con medesimo punteggio

Nel caso in cui le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo, ma punteggi differenti per il prezzo e per tutti gli altri elementi di valutazione, sarà collocato primo in graduatoria il concorrente che ha ottenuto il miglior punteggio in relazione all'offerta tecnica.

Nel caso in cui le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo e gli stessi punteggi parziali per il prezzo e per l'offerta tecnica, si procederà mediante sorteggio in seduta con testimone.

1.4 Graduatoria finale

In ogni caso l'aggiudicazione diverrà definitiva solo con il provvedimento della stazione appaltante e diventerà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale.

1.5 Riserve

La stazione appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi dell'art 108 comma 10 d.lgs. 36/2023.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida.

La stazione appaltante con adeguata motivazione si riserva il diritto di non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

La stazione appaltante si riserva di non aggiudicare ovvero di non stipulare il contratto, qualora nelle more del procedimento sia intervenuta una convenzione ACP ovvero in assenza di quest'ultima di una convenzione di Consip, più favorevole per l'Amministrazione.

Gemäß Art. 21/ter LG Nr. 1/2002, eingefügt durch Art. 10 Abs. 1 LG Nr. 15/2016, greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 in erster Linie auf die Rahmenvereinbarungen zurück, die von der AOV in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden.

In Ermangelung einer von der Stelle für Sammelbeschaffungen AOV abgeschlossenen und für den Auftragsgegenstand geeigneten Rahmenvereinbarung, sind die öffentlichen Auftraggeber verpflichtet, zu prüfen, ob es eine für den Auftragsgegenstand geeignete Consip-Rahmenvereinbarung gibt, und dieser gegebenenfalls beizutreten oder deren Preis- und Qualitätsparameter einzuhalten.

Es findet Art. 20 LG 3/2020 wie mit LG 1/2021 abgändert Anwendung.

Für die öffentlichen Auftraggeber, die nicht im Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 aufgelistet sind, behält sich die auftraggebende Körperschaft gemäß Art. 1 Abs. 13 GD Nr. 95/2012, in Gesetz Nr. 135/2012 umgewandelt, die Befugnis vor, vom Vertrag zurückzutreten, u. zw. nach formeller Mitteilung an den Auftragnehmer mit Vorankündigung von mindestens fünfzehn Tagen und nach Zahlung der bereits ausgeführten Leistungen und eines Zehntels der noch nicht ausgeführten Leistungen, wenn die Parameter der nach obigem Vertragsabschluss abgeschlossenen Consip-Vereinbarungen - einschließlich des für noch nicht ausgeführte Leistungen geschuldeten Betrags - gemäß Art. 26 Abs 1 G vom 23.12.1999 Nr. 488 besser sind als die laut Vertrag und wenn der Auftragnehmer nicht einer Änderung der wirtschaftlichen Bedingungen zwecks Einhaltung der Grenze gemäß Art. 26 Abs. 1 G vom 23.12.1999 Nr. 488 zustimmt.

Die Verwaltung behält sich gemäß Art. 1 Abs. 3 GD Nr. 95/2012, in G. Nr. 135/2012 umgewandelt, vor, vom Vertrag zurückzutreten, wenn nachträglich eine CONSIP- oder eine AOV-Vereinbarung abgeschlossen wird.

Die Verwaltung und die auftraggebende Körperschaft behalten sich das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen bzw. den Vertrag nicht abzuschließen, wenn die auf der Internetseite des AOV oder Consip publizierten Richtpreise gemäß Art. 21/ter Abs. 5 LG Nr. 1/2002 günstiger sind.

1.6 Freigabe der vorläufigen Sicherheit

Die Vergabestelle nimmt die Freigabe der vorläufigen Sicherheit nach den Modalitäten gemäß Art. 106 Absatz 10 GvD 36/2023 vor, ohne dass es das Original-

Ai sensi dell'art. 21-ter della l.p. 1/2002 così come introdotto dell'art. 10, commi 1, l.p. 15/2016, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2, comma 2, l.p. 16/2015, ricorrono primariamente alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale ACP.

In assenza di una convenzione quadro stipulata dal soggetto aggregatore provinciale ACP adeguata all'oggetto dell'appalto le amministrazioni aggiudicatrici sono tenute a controllare l'esistenza di una convenzione quadro Consip adeguata all'oggetto dell'appalto ed eventualmente aderirvi ovvero rispettarne i parametri prezzo-qualità.

Si applica l'art. 20 l.p. 3/2020 come modificata dalla l.p. 1/2022.

Per le amministrazioni aggiudicatrici non richiamate nell'art. 2, comma 2 della l.p. 16/2015, a norma dell'art. 1. co. 13 del d.l. 95/2012 convertito in l. 135/2012, l'ente committente, ai sensi dell'art. 1. co. 13 del d.l. 95/2012 convertito in l. 135/2012 si riserva la facoltà di recedere dal contratto previa formale comunicazione all'appaltatore con preavviso non inferiore a quindici giorni e previo pagamento delle prestazioni già eseguite oltre al decimo delle prestazioni non ancora eseguite, nel caso in cui, tenuto conto anche dell'importo dovuto per le prestazioni non ancora eseguite, i parametri delle convenzioni stipulate da Consip S.p.A. ai sensi dell'art. 26, co.1, della l. 23 dicembre 1999, n. 488, successivamente alla stipula del predetto contratto siano migliorativi rispetto a quelli del contratto stipulato e l'appaltatore non acconsenta ad una modifica delle condizioni economiche tale da rispettare il limite di cui all'art. 26, co. 1, della l. 23 dicembre 1999, n. 488.

L'Amministrazione, ai sensi dell'art. 1, co. 3 del d.l. 95/2012 convertito in l. n. 135/2012, si riserva di recedere dal contratto qualora sopravvenga una convenzione stipulata da CONSIP o ACP.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di non aggiudicare ovvero di non stipulare il contratto, qualora i prezzi di riferimento pubblicati sul sito dell'ACP o Consip risultino essere più favorevoli ai sensi dell'art. 21-ter comma 5 della l.p. 1/2002.

1.6 Svincolo della garanzia provvisoria

La stazione appaltante procede allo svincolo della garanzia provvisoria secondo le modalità di cui all'art. 106 comma 10 d.lgs. 36/2023, e senza necessità di restitu-

dokument zurückgeben muss.

Die vorläufige Sicherheit wird daher von der Vergabestelle freigegeben, wenn der Teilnehmer den Zuschlag nicht innerhalb von 30 Tagen nach der Zuschlagserteilung erhält.

Falls die Vergabestelle nach dem Widerruf der Zuschlagserteilung die Rangordnung fortsetzt, ist der Teilnehmer, der den Zuschlag erhalten hat, bis zur Unterzeichnung des Vertrags innerhalb der in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Fristen bei der Vergabestelle eine neue vorläufige Sicherheit zu hinterlegen verpflichtet.

Falls der Teilnehmer den Zuschlag erhält, erlischt die vorläufige Sicherheit mit Vertragsabschluß. Die vorläufige Sicherheit wird daher automatisch freigegeben und erlischt ihre Wirkung. (Art. 106 Absatz 7 GvD Nr. 36/2023).

Am Ende der Gültigkeit der vorläufigen Sicherheit ist der Garant verpflichtet, die Wirksamkeit der Sicherheit zu gewährleisten oder sie bis zur Unterzeichnung des Vertrags zu verlängern.

Gemäß Art. 106 Absatz 5 GvD Nr. 36/2023 muss das Angebot mit der Zusage des Sicherheitsgebers beigefügt werden, die Garantie während des Verfahrens auf Antrag der Vergabestelle um weitere 240 Tage zu verlängern, falls zum Zeitpunkt des Ablaufs der Garantie noch keine Zuschlagserteilung erfolgt ist, sofern dieser Antrag beim Sicherheitsgeber innerhalb der Gültigkeitsdauer der Garantie eingeht.

Die etwaige Freigabe der vorläufigen Sicherheit erfolgt nur nach entsprechender Anweisung seitens der Vergabestelle.

Im Falle einer Aufforderung um Verlängerung der Laufzeit und der Gültigkeit des Angebots und der Bürgschaft kann der Teilnehmer an Stelle der vorhergehenden eine neue vorläufige Sicherheit eines anderen Sicherungsgebers vorlegen, unter der Bedingung, dass diese ausdrücklich ab dem Datum der Angebotsabgabe läuft.

TEIL III

KONTROLLE GEMÄSS ART. von 94 bis 100 GvD Nr. 36/2023 ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG UND VERTRAGSABSCHLUSS

1. VON DER VERGABESTELLE GEFORDERTE DOKUMENTE DES WIRTSCHAFTS-TEILNEHMERS

Gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 beschränkt die

zation des dokument original.

La garanzia pertanto verrà svincolata dalla Stazione appaltante qualora il concorrente non risulti aggiudicatario della gara, entro 30 giorni dall'aggiudicazione.

Nel caso in cui la SA a seguito di revoca dell'aggiudicazione, provveda allo scorrimento della graduatoria, il concorrente nuovo aggiudicatario è tenuto a presentare alla Stazione appaltante una nuova garanzia provvisoria nei termini di cui alla presente legge di gara fino alla sottoscrizione del contratto di appalto.

Qualora il concorrente risulti aggiudicatario della gara la garanzia cessa al momento della sottoscrizione del contratto. (art. 106 comma 7 d.lgs. 36/2023).

Alla data di scadenza di validità della garanzia provvisoria, il Garante è tenuto a garantire l'efficacia della garanzia o nel caso a rinnovarla fino alla sottoscrizione del contratto di appalto.

Ai sensi dell'art. 106 comma 5 d.lgs. 36/2023, l'offerta deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia, su richiesta della stazione appaltante nel corso della procedura, per ulteriori 240 giorni nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione purché tale richiesta pervenga al Garante entro il termine di efficacia della garanzia.

L'eventuale svincolo della garanzia provvisoria può avvenire solo a seguito di apposita indicazione della stazione appaltante.

In caso di richiesta di estensione della durata e validità dell'offerta e della garanzia fideiussoria, il concorrente potrà produrre una nuova garanzia provvisoria di altro garante, in sostituzione della precedente, a condizione che abbia espressa decorrenza dalla data di presentazione dell'offerta.

PARTE III

CONTROLLI EX ARTT. da 94 a 100 d.lgs. 36/2023 AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA E STIPULA DEL CONTRATTO

1. DOCUMENTAZIONE RICHIESTA DALLA STAZIONE APPALTANTE ALL'OPERATORE ECONOMICO

A norma dell'art. 27, comma 2 l.p. 16/2015 la stazione

Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Anforderungen auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder). Es wird auf Art. 32 LG Nr. 16/2015 verwiesen.

Die Vergabestelle überprüft die Erfüllung der **Anforderungen an die berufliche Eignung** und die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100 GvD Nr. 36/2023, sowie die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023, indem sie auf den virtuellen Faszikel des Wirtschaftsteilnehmers (FVOE) zugreift.

Bei besonderen Anforderungen ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet, die zum Nachweis der Anforderung erforderlichen Daten und Informationen in den FVOE einzutragen, sofern sie nicht bereits im Faszikel vorhanden sind oder sich nicht bereits im Besitz der öffentlichen auftraggebenden Körperschaft/Vergabestelle befinden und von dieser nicht von Amts wegen beschafft werden können.

Zum Nachweis der **Anforderungen an die berufliche Eignung** wird die Eintragung in das Register von der Vergabestelle von Amts wegen über den FVOE vorgenommen.

In **anderen Mitgliedstaaten niedergelassene Unternehmen** laden die für den Nachweis der Anforderungen nützlichen Daten und Informationen in den virtuellen Faszikel hoch, sofern diese verfügbar sind.

Um die Kontrollen gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 durchführen zu können, fordert die Vergabestelle nach dem noch nicht rechtswirksamen Zuschlag folgende Subjekte zur Bestätigung oder Aktualisierung der Daten zur Gesellschaftsstruktur auf:

- Zuschlagsempfänger (einzelnes bzw. federführendes und auftraggebendes Unternehmen),
- ausführendes Konsortiumsmitglied,
- etwaiges Hilfsunternehmen.
- Ein in anderen EU-Ländern als Italien oder in einem der Länder gemäß Art. 100 Absatz 3 GvD Nr. 36/2023 niedergelassener Teilnehmer muss für den Nachweis der Anforderungen an die berufliche Eignung eine eidesstattliche oder eine gemäß den im Niederlassungsland geltenden Bedingungen verfasste Erklärung einreichen.

Die Vergabestelle überprüft nach dem nicht rechtswirksamen Zuschlag, die Anforderungen laut Art. 100 des GvD Nr. 36/023 seitens des Zuschlagsempfängers mittels des FVOE.

Innerhalb des FVOE-Systems ist der Wirtschaftsteilnehmer verpflichtet Folgendes anzugeben:

- Für die Anforderungen gemäß Punkt 3.5. Buchst. d),
 - a. Im Falle von Leistungen für öffentliche Körperschaften: die Verträge und/oder die Rechnun-

appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie, consorziate esecutrici). Si rinvia all'art. 32 l.p. 16/2015.

La stazione appaltante verifica il possesso dei **requisiti di idoneità professionali** e di **ordine speciale** di cui all'articolo 100 del d.lgs. n. 36/2023 dei **requisiti di ordine generale** prescritti dagli artt. 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 accedendo al fascicolo virtuale dell'operatore economico (FVOE).

Con riferimento ai **requisiti di ordine speciale**, l'operatore economico è tenuto ad inserire nel FVOE i dati e le informazioni richiesti per la comprova del requisito, qualora questi non siano già presenti nel fascicolo o non siano già in possesso della stazione appaltante e non possano essere acquisiti d'ufficio da quest'ultima.

Ai fini della comprova dei **requisiti di idoneità professionali**, l'iscrizione nel Registro è acquisita d'ufficio dalla stazione appaltante tramite il FVOE.

Gli **operatori stabiliti in altri Stati membri** caricano nel fascicolo virtuale i dati e le informazioni utili alla comprova del requisito, se disponibili.

In seguito all'aggiudicazione non efficace, al fine di procedere con i controlli ai sensi dell'art. 94 e 95 d.lgs. 36/2023, la stazione appaltante richiederà di confermare o aggiornare i dati relativi alla composizione societaria in capo ai seguenti soggetti:

- aggiudicatario (impresa singola o mandataria e mandante);
- impresa consorziata esecutrice;
- eventuale impresa ausiliaria;
- Il concorrente non stabilito in Italia ma in altro Stato Membro o in uno dei Paesi di cui all'art. 100 comma 3 del d.lgs. 36/2023, dovrà presentare ai fini della comprova dei requisiti di idoneità professionale dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato nel quale è stabilito.

Dopo l'aggiudicazione non efficace la stazione appaltante, controllerà i requisiti di cui all'art.100 d.lgs. 36/2023 in capo all'aggiudicatario tramite il FVOE.

All'interno del sistema FVOE l'operatore economico dovrà indicare quanto segue:

- Per i requisiti di cui al punto 3.5. lett. d),
 - a. in caso di prestazioni effettuate a favore di enti

gen unterzeichnete Auflistung der für öffentliche Verwaltungen und Betreiber öffentlicher Dienste erbrachten Leistungen mit Angabe der auftraggebenden Körperschaft, des zuständigen Amtes, des Sachbearbeiters, der Adresse, des EPV, des Gegenstands, des Betrags, der Nummer und des Datums des Vertrags; die Vergabestelle wird bei den genannten Verwaltungen die Bescheinigungen über die **ordnungsgemäße Ausführung der Leistungen/Überprüfung der Übereinstimmung** einholen.

- b. Im Falle von Leistungen für Privatpersonen: Verträge und/ oder Rechnungen über die erbrachten Leistungen und eine Erklärung derselben über die Durchführung der genannten Leistungen, die **ordnungsgemäß ausgeführt sein müssen**.

► Sollte der Teilnehmer den Nachweis nicht erbringen oder die abgegebenen Erklärungen nicht bestätigen, wird er ausgeschlossen; es wird Meldung an die zuständigen Behörden erstattet, die vorläufige Sicherheit einbehalten und evtl. ein neuer Zuschlag vorgenommen.

Ist der ausgeschlossene Wirtschaftsteilnehmer von der Leistung einer vorläufigen Sicherheit befreit, muss er einen Betrag in Höhe von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags zahlen. In den verschiedenen Fällen einer Reduzierung des Betrags der vorläufigen Sicherheit ist zusätzlich zur Einbehaltung der Sicherheitsleistung ein Betrag geschuldet, welcher der Differenz zwischen einem Prozent des Ausschreibungsbetrags und der vorläufigen Sicherheit entspricht.

1.2 Angaben des NAKV

Gemäß Art. 27 Abs. 4-bis LG 16/15 verlangt die Vergabestelle nur vom Zuschlagsempfänger die Angabe des an die Vergabe anwendbaren nationalen und territorialen Kollektivvertrags. Die entsprechende Überprüfung wird von der Vergabestelle vor Vertragsabschluss durchgeführt.

1.2 Angabe zu Kosten für Arbeitskräfte und zu betriebsinternen Sicherheitskosten

Gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 verlangt die Vergabestelle nur vom Zuschlagsempfänger Angaben zu den Kosten für Arbeitskräfte und Personal und zu den Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Der Zuschlagsempfänger wird der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 110 Absatz 1 GvD

pubblici: i contratti o le fatture riferiti alle prestazioni prestate a favore di amministrazioni pubbliche e gestori di pubblici servizi con indicazione dell'ente committente, dell'ufficio competente, della persona di riferimento, dell'indirizzo, del RUP e dell'oggetto, importo, numero e data del contratto. Sarà cura della stazione appaltante richiedere ai suddetti enti i certificati di **regolare esecuzione delle prestazioni/di verifica di conformità.**

- b. **in caso di prestazioni effettuate a favore di privati: contratti o fatture relativi alle prestazioni effettuate ed una dichiarazione degli stessi relativa all'effettuazione delle suddette prestazioni, **che devono risultare regolarmente eseguite**.**

► Nel caso in cui il concorrente non fornisca la prova o non confermi le sue dichiarazioni, si procederà all'esclusione del concorrente, alla segnalazione del fatto alle Autorità competenti, all'escussione della garanzia provvisoria ed alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione.

Qualora l'operatore economico escluso sia esonerato dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria, deve pagare un importo pari all'uno per cento del valore a base di gara. Nei diversi casi di riduzione dell'importo della garanzia provvisoria, oltre all'escussione della garanzia, è dovuto un importo pari alla differenza tra l'uno per cento del valore a base di gara e la garanzia provvisoria.

1.2 Indicazione del ccnl

Ai sensi dell'art. 27 comma 4-bis l.p. 16/15, la stazione appaltante richiede al solo aggiudicatario l'indicazione del contratto collettivo nazionale e territoriale applicato all'appalto. La relativa verifica viene svolta dalla stazione appaltante prima della stipula del contratto.

1.3 Indicazione dei costi per la manodopera, del costo di sicurezza interna aziendale

Ai sensi dell'art. 27 comma 4, l.p. 16/2015, la stazione appaltante richiede al solo aggiudicatario l'indicazione del costo della manodopera e del personale, nonché degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

L'aggiudicatario viene sottoposto alla verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 110, comma 1

36/2023 und der Überprüfung der Angemessenheit der Betriebskosten für die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz unterzogen.

Der Zuschlagsempfänger ist aufzufordern, die durchschnittlichen stündlichen Personalkosten für den Auftrag anzugeben, wobei die jeweiligen Ministerialtabellen (gegebenenfalls) als Richtwert anzuwenden sind. Sollten die angegebenen Kosten für Arbeitskräfte und die erklärten Betriebskosten für die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz ungewöhnlich niedrig erscheinen, werden Klarstellungen angefordert.

Fällt die Bewertung seitens des EPV negativ aus, wird die Zuschlagserteilung widerrufen und der Teilnehmer ausgeschlossen.

Wird ein Unterverfahren zur Überprüfung ungewöhnlich niedriger Angebote eingeleitet, werden obige Bewertungen im Zuge des besagten Unterverfahrens vorgenommen.

2. VON DER VERGABESTELLE VON AMTS WEGEN BEI ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN EINZUHOLENDE UNTERLAGEN

Die Vergabestelle überprüft weiters ob der Zuschlagsempfänger die allgemeinen Anforderungen, sowie die hinsichtlich der beruflichen Eignung gemäß Art. 94, 95 und 100 Absatz 1 Buchst. a) GvD. Nr. 36/2023 wie auch sonstige gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften erfüllt.

Mit Ausnahme von Wirtschaftsteilnehmern, die nicht in Italien ansässig sind und keine Betriebsstätte in Italien haben, erfolgt die Beschaffung von Daten zur Überprüfung des Besitzes der allgemeinen und technisch organisatorischen sowie der wirtschaftlich finanziellen Anforderungen, die durch die in den Art. 5 und 6 des Beschlusses der ANAC Nr. 464/2022 genannten Dokumente nachgewiesen werden können, mittels der Verwendung der BDNCP, welche von der Behörde und insbesondere vom FVOE verwaltet wird.

Fällt diese Überprüfung negativ aus, trifft die Verwaltung die vorgesehenen Maßnahmen und überprüft *ut supra* den nächstgereihten Teilnehmer. Die Vergabestelle bewertet dann die Angemessenheit dessen Angebots, falls dies nicht schon gemäß Teil II, Punkt 1.2 vorliegender Ausschreibungsbedingungen erfolgt ist. Die Vergabestelle erteilt ggf. den neuen Zuschlag oder erklärt die Ausschreibung für ergebnislos.

Zu diesem Zweck fordert die Vergabestelle die folgenden Unterlagen an (nicht erschöpfende Auflistung):

d.lgs. 36/2023 ed alla verifica della congruità degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

All'aggiudicataria verrà richiesto di indicare il costo medio orario del personale da dedicare alla commessa, usando come parametro di riferimento la relativa tabella ministeriale (ove presente).

Nel caso di anomalie relative ai costi della manodopera indicati e agli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro dichiarati, saranno richiesti dei chiarimenti.

Qualora le valutazioni del RUP diano esito negativo si procederà alla revoca dell'aggiudicazione e seguirà l'esclusione dell'operatore economico.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia le valutazioni di cui sopra verranno svolte nell'ambito di detto procedimento di anomalia.

2. DOCUMENTAZIONE RICHIESTA D'UFFICIO DALLA STAZIONE APPALTANTE ALLE PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI COMPETENTI

La stazione appaltante procede alla richiesta della documentazione ai fini della verifica del possesso dei requisiti di ordine generale ed idoneità professionale previsti dagli artt. 94, 95 e 100 comma 1 lett. a) del d.lgs. 36/2023 e dalle altre disposizioni di legge e regolamentari in capo all'aggiudicatario.

Salvo che per gli operatori non residenti in Italia e privi di stabile organizzazione in Italia, l'acquisizione dei dati ai fini della verifica del possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario comprovabili mediante i documenti indicati all'articolo 5 e 6 della Delibera ANAC 464/2022 avviene, attraverso l'utilizzo della BDNCP gestita dall'Autorità e, nello specifico, mediante il FVOE.

Nel caso in cui tale verifica non dia esito positivo l'Amministrazione applica i provvedimenti previsti e procede alla verifica di cui al comma precedente in capo al concorrente che segue in graduatoria. La stazione appaltante procede alla valutazione della congruità dell'offerta di quest'ultimo qualora non effettuata ai sensi della parte II, punto 1.2 del presente disciplinare. La stazione appaltante procede alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione oppure dichiara deserta la gara.

A tal fine la stazione appaltante richiederà, la seguente documentazione (elenco non tassativo):

- a) Erklärung der örtlich zuständigen Agentur der Einnahmen, dass die steuer- und abgabenrechtlichen Verpflichtungen ordnungsgemäß erfüllt wurden,
- b) Strafregisterauszug der Subjekte nach Art. 94 GvD Nr. 36/2023,
- c) Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage DURC,
- d) Registerauszug der Handelskammer,
- e) Verträge mit öffentlichen Körperschaften über gleichartige Dienstleistungen;
- f) Antimafia-Information bzw. Eintragung in der „White List“.

Nach Ablauf der Fristen nach der Abfrage der Datenbank gemäß Art. 92 Abs. 2 und 3 GvD 159/2011 schließt die Vergabestelle/auftraggebende Körperschaft den Vertrag auch ohne Vorliegen der Antimafia-Information ab, vorbehaltlich eines späteren Rücktritts vom Vertrag, falls später Hinweise auf Versuche mafioser Unterwanderung nach Art. 92 Abs. 4 GvD 159/2011 festgestellt werden sollten.

Ausländischen Teilnehmer, die in EU-Ländern ansässig sind, müssen gleichwertige Dokumente einreichen.

Fällt die Überprüfung der Anforderungen negativ aus, erhält der nächstgereichte Teilnehmer in der Rangordnung den Zuschlag für die Dienstleistungen, die vorläufige Sicherheit, falls geschuldet, wird einbehalten. Angewandt wird Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015.

3. ZUSCHLAGSERTEILUNG

Die Vergabestelle erklärt den Zuschlag, gemäß Art. 27 Absatz 2 LG 16/2015, der nach positivem Ausgang der obengenannten Kontrollen zur Zuschlagserteilung führt. Innerhalb der folgenden fünf Tage sendet die Vergabestelle dem Bieter die Mitteilungen gemäß Art. 90 Absatz 1 Buchst. b) GvD. Nr. 36/2023 und mittels PEC.

Gemäß Art. 17 Absatz 6 GvD Nr. 36/2023 ist der Zuschlag für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während er es für die Vergabestelle erst nach Abschluss des Vertrags ist.

Die Bieter sind für einen Zeitraum von 240 aufeinanderfolgenden Kalendertagen nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote an diese gebunden.

Nach der Zuschlagserteilung kann der gesetzliche Vertreter des Teilnehmers oder eine andere bevoll-

- a) Dichiarazione dell'Agenzia delle entrate competente per territorio di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse;
- b) Certificato penale del casellario giudiziale relativo ai soggetti indicati nell'art. 94 d.lgs 36/2023;
- c) Il "documento unico di regolarità contributiva" (DURC);
- d) Certificato della Camera di Commercio;
- e) Contratti comprovanti i servizi analoghi conclusi con enti pubblici.
- f) Informazione antimafia ovvero iscrizione alla white list.

Trascorsi i termini previsti dall'art. 92, commi 2 e 3 d.lgs. 159/2011 dalla consultazione della Banca dati, l'ente committente / la stazione appaltante procede alla stipula del contratto anche in assenza di dell'informativa antimafia, salvo il successivo recesso dal contratto laddove siano successivamente accertati elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa di cui all'art. 92, comma 4 del d.lgs. 159/2011.

I **concorrenti stranieri**, residenti negli Stati aderenti all'Unione Europea devono presentare documenti equivalenti.

Qualora la verifica dei requisiti desse esito negativo, il servizio in oggetto sarà aggiudicato al concorrente che segue in graduatoria con escussione della garanzia provvisoria, qualora dovuta. Si applica l'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015.

3. AGGIUDICAZIONE

La stazione appaltante dichiara l'aggiudicazione che, ai sensi dell'art. 27, comma 2 l.p. 16/2015, diventa efficace a seguito dell'esito positivo dei suddetti controlli. La stazione appaltante procederà entro i successivi 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 90, comma 1 lett. b) d.lgs. 36/2023 e tramite PEC all'offerente.

Ai sensi dell'art. 17 comma 6 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per la stazione appaltante diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

Gli offerenti sono vincolati alle offerte presentate per un periodo di 240 giorni naturali e consecutivi dalla data di scadenza del termine di presentazione delle offerte.

Successivamente all'aggiudicazione della gara il legale rappresentante del soggetto concorrente o altra perso-

mächtigte Person, die im Portal registriert ist, die endgültige Rangordnung unter „Mitteilungen“ einsehen.

4. WIDERRUF DES ZUSCHLAGS AUS GRÜNDEN, DIE DEM ZUSCHLAGS-EMPFÄNGER ANZULASTEN SIND

Die Zuschlagserteilung wird widerrufen, wenn der Zuschlagsempfänger:

- a) sich innerhalb der von der auftraggebenden Verwaltung gesetzten Frist nicht einfindet, um den Vertrag abzuschließen;
- b) die erforderlichen Unterlagen nicht fristgerecht übermittelt hat;
- c) im Zuge der Ausschreibung nicht den Bestimmungen gemäß Art. 104, Absatz 5 und 6 GvD Nr. 36/2023 nachgekommen ist;
- d) nicht über die allgemeinen und/oder besonderen Anforderungen verfügt.

In besagten Fällen behält die Vergabestelle die vorläufige Sicherheit gemäß Art. 106 GvD 36/2023 ein bzw. verhängt die Strafe gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015.

Falls die Überprüfung der Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nach dem Zuschlag negativ ausfällt, wird die Vergabestelle, unbeschadet der Fälle der Anwendung von Art. 32 LG Nr. 16/2015, den Zuschlag widerrufen.

Die Vergabestelle wird der ANAC und den weiteren eventuell zuständigen Behörden Meldung erstatten und die vorläufige Sicherheit bzw. den gemäß Art. 27 Abs. 3 LG Nr. 16/2015 geschuldeten Betrag einbehalten, unbeschadet des Ersatzes des höheren Schadens.

In der Folge wird die Vergabestelle den Zuschlag dem Zweitgereihten erteilen und dabei die Überprüfung nach den Modalitäten ut supra vornehmen. Falls der Auftrag auch dem Zweitgereihten nicht erteilt werden kann, wird dieser dem Nächstgereihten in der Rangordnung nach den oben beschriebenen Modalitäten erteilt.

5. VERTRAGSABSCHLUSS UND VERWALTUNGSHANDLUNGEN ZUGUNSTEN DER VERTRAGSABSCHLIESSENDEN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNG

Der Vertrag wird in den Formen gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 abgeschlossen.

Der Vertrag ist innerhalb der Frist von 60 Tagen nach wirksamen Zuschlag gemäß Art. 18 Absatz 2 GvD Nr. 36/2023 oder einer mit dem Zuschlagsempfänger anderen vereinbarten Frist, die aufgrund des Interesses der Vergabestelle unter Berücksichtigung des allge-

na repräsentante del soggetto concorrente, registrata sul sistema telematico, potrà prendere visione nella sezione “Comunicazioni” della graduatoria finale.

4. REVOCA DELL'AGGIUDICAZIONE PER CAUSA IMPUTABILE ALL'AGGIUDICATARIO

L'aggiudicazione viene revocata qualora l'aggiudicatario:

- a) non si presenti entro il termine fissato dall'amministrazione committente per la stipulazione del contratto;
- b) non abbia trasmesso i documenti richiesti entro il termine fissato;
- c) non abbia ottemperato a quanto previsto dall'art. 104, commi 5 e 6 d.lgs. 36/2023;
- a) non sia in possesso dei requisiti di ordine generale e/o di ordine speciale.

Nelle suddette ipotesi, la stazione appaltante procederà con l'escussione della garanzia provvisoria ai sensi dell'art. 106 del d.lgs. 36/2023 ovvero con la sanzione di cui all'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015.

In caso di esito negativo delle verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione a seguito dell'aggiudicazione - salvi i casi di applicazione dell'art. 32 l.p. n. 16/2015 - l'ente committente procederà alla revoca dell'aggiudicazione. La stazione appaltante procederà, inoltre, alla segnalazione all'ANAC ed alle ulteriori eventuali Autorità competenti nonché all'incameramento della garanzia provvisoria ovvero dell'importo dovuto ai sensi dell'art. 27, comma 3 l.p. 16/2015, salvo il risarcimento del maggior danno.

La stazione appaltante aggiudicherà, quindi, al secondo classificato procedendo altresì, alle verifiche nei termini sopra indicati. Nell'ipotesi in cui l'appalto non possa essere aggiudicato neppure a favore del concorrente collocato al secondo posto nella graduatoria, l'appalto verrà aggiudicato, nei termini sopra detti, scorrendo la graduatoria.

5. STIPULA DEL CONTRATTO E ADEMPIMENTI AMMINISTRATIVI IN FAVORE DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE

Il contratto verrà stipulato nelle forme di cui all'art. 18 d.lgs. 36/2023.

La stipula dovrà avvenire entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione efficace ai sensi dell'art. 18 comma 2 d.lgs. 36/2023 ovvero diverso termine concordato con l'aggiudicatario e motivato in base all'interesse della stazione appaltante, compatibilmente con quello generale

meinen Interesses an einer zeitnahen Vertragserfüllung gerechtfertigt ist, nicht vor dem in Artikel 18 Absatz 3 des GvD 36/2023 abzuschließen.

Der Vertragspreis versteht sich als inklusive Steuerlasten und anderer vom Zuschlagsempfänger gemäß geltenden Gesetzesbestimmungen geschuldeter Abgaben in Verbindung mit der Ausführung des Vertrags sowie aller anderen Ausgaben betreffend die gegenständliche Dienstleistung.

Bei Abschluss des Vertrags behält sich die vertragsschließende die Vergabestelle vor, weitere Verwaltungshandlungen anzufordern, darunter z.B.:

a) **Hinterlegung der endgültigen Kautions** gemäß Art 117 GvD Nr. 36/2023 der Verträge.

Endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 Absatz 1 LG Nr. 16/2015 in Höhe von **2%** des Vertragsbetrags.

Der erste Satz von Abs. 1 Art. 117 GvD Nr. 36/2023, worin die Höhe der endgültigen Sicherheit festgelegt wird, findet somit nicht Anwendung.

Die endgültige Sicherheit als Garantie für die Vertragserfüllung ist gemäß Art. 106 GvD Nr. 36/2023 als Kautions oder Bankbürgschaft nach den vorgesehenen Formen und Modalitäten zu stellen.

Für die endgültige Sicherheit gelten die Begünstigungen der Reduzierung gemäß Art. 106 Absatz 8 GvD Nr. 36/2023 nicht.

Die Bank- oder Versicherungsbürgschaft muss ausdrücklich eine Klausel zum Verzicht auf die Begünstigung der vorherigen Betreibung beim Hauptschuldner enthalten sowie den Verzicht auf die Einwendungen gemäß Art. 1957 Abs. 2 ZGB, und die Sicherheit muss auf einfache schriftliche Anfrage der Vergabestelle innerhalb von 15 Tagen in Anspruch genommen werden können. Die Sicherheit wird mit Fortschritt der Leistungsausführung und nach deren Ausmaß bis zu einem Höchstausmaß von achtzig Prozent des gesicherten Anfangsbetrags gemäß Art. 117 Absatz 8 GvD Nr. 36/2023.

Im Falle einer BG wird die endgültige Sicherheit auf der Grundlage einer unwiderruflichen Bevollmächtigung vom Gruppenbeauftragten im Namen und auf Rechnung aller auftraggebenden Mitglieder der BG abgeschlossen.

Nicht zulässig sind Bank- oder Versicherungsbürgschaften, die Klauseln enthalten, die der Vergabestelle Aufwendungen jeglicher Art anlasten.

Wird die endgültige Sicherheit nicht gestellt, verfällt die Zuschlagserteilung und die der Vergabestelle/ auftrag-

alla sollecita esecuzione del contratto, e non prima di quello di cui all' art. 18 comma 3 d.lgs. 36/2023.

Il prezzo contrattuale deve intendersi comprensivo di oneri fiscali e di ogni altro onere dovuto dall'aggiudicatario, sulla base delle norme in vigore, in connessione con l'esecuzione del contratto, nonché di ogni altra spesa riguardante il servizio in oggetto.

All'atto della stipula del contratto la stazione appaltante contraente si riserva di chiedere ulteriori adempimenti amministrativi, tra cui, a titolo indicativo:

a) **deposito cauzionale definitivo**, come previsto dall'art.117 del d.lgs. 36/2023 dei contratti.

Ammontare della garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1, l.p. n. 16/2015: **2%** dell'importo contrattuale.

Non trova, pertanto, applicazione il primo periodo del comma 1 dell'art. 117, d.lgs. n. 36/2023 laddove si prevede l'ammontare della garanzia definitiva.

La garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita sotto forma di cauzione o fideiussione secondo le modalità previste dall'art. 106 del d.lgs. n. 36/2023. Non trovano applicazione il secondo periodo del comma 1 ed il primo e secondo periodo del comma 2 dell'art. 117 del D.lgs. 36/2023.

Per la garanzia definitiva non si applicano i benefici della riduzione di cui all'art. 106, comma 8 d.lgs. 36/2023.

La fideiussione bancaria o polizza assicurativa dovrà prevedere in forma esplicita la clausola della rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2 codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta, della stazione appaltante. La garanzia è progressivamente svincolata in ragione e a misura dell'avanzamento dell'esecuzione delle prestazioni, nel limite massimo dell'ottanta per cento dell'iniziale importo garantito secondo quanto stabilito all'art. 117 comma 8 del d.lgs. 36/2023.

In caso di R.T.I. la garanzia definitiva deve essere prestata su mandato irrevocabile dell'impresa capogruppo in nome e per conto di tutte le imprese mandanti.

Non saranno accettate polizze fideiussorie o fideiussioni bancarie che contengano clausole attraverso le quali vengano posti oneri di qualsiasi tipo a carico della stazione appaltante. La mancata costituzione della garanzia definitiva determina la decadenza dell'affidamento e l'acquisizione della garanzia provvisoria da parte della stazione appaltante, che infine aggiudicherà la presta-

gebenden Körperschaft behält die vorläufige Sicherheit ein und erteilt sodann die Leistung dem nächstgeordneten Teilnehmer in der Rangordnung.

b) Stempelmarke wie gemäß Anhang I.4 GvD Nr. 36/2023 festgelegt;

c) Angabe des Kontokorrents für öffentliche Aufträge.

d) Bei BG die gemeinsame Sondervollmacht mit Vertretungsbefugnis mittels beglaubigter Privaturkunde, die dem gesetzlichen Vertreter des Gruppenbeauftragten erteilt wurde.

e) Die kontinuierlichen Kooperations-, Dienstleistungs- und/oder Lieferverträge, die vor Veröffentlichung des vorliegenden Vergabeverfahrens gemäß Buchst. d) Art. 119 GvD Nr. 36/2023 unterzeichnet wurden, müssen vor oder gleichzeitig mit der Unterzeichnung des Vergabevertrags in der Vergabestelle hinterlegt werden.

f) Sekretariatsgebühren in der Höhe von 5.250,00 € für Los 1 und 4.400,00 € für Los 2;

g) Etwaige andere vertragliche Unterlagen (z.B. MUK).

h) Eventuelle Bezeichnung des Steuervertreeters gemäß Art. 17 Abs. 2 und 53 Abs. 3 DPR Nr. 633/1972.

6. AUFLÖSUNG

In den Fällen gemäß Art. 122 GvD Nr. 36/2023 konsultiert die Vergabestelle fortlaufend die Teilnehmer des Ausschreibungsverfahrens gemäß ihrer Reihung in der betreffenden Rangordnung für den Abschluss eines neuen Vertrags über die Vergabe der Ausführung und Fertigstellung der Dienstleistung (Art. 124 GvD Nr. 36/2023).

7. VERPFLICHTUNGEN IN BEZUG AUF DIE RÜCKVERFOLGBARKEIT VON GELDFLÜSSEN

Der Vertrag unterliegt den im G. Nr. 136 vom 13. August 2010 festgelegten Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Geldflüsse.

Der Auftragnehmer teilt dem Auftraggeber Folgendes mit:

- die Bank- oder Postgirokonto für öffentliche Aufträge, mit Angabe der dafür bestimmten Dienstleistung/Lieferung;
- die Personalien und die Steuernummer der Personen, die darauf Zugriff haben;
- jede Änderung der übermittelten Daten.

Die Mitteilung muss innerhalb von sieben Tagen nach Eröffnung des Girokontos bzw. bei bereits bestehenden Girokonten nach deren erstmaliger Nutzung für

zation al concorrente che segue in graduatoria.

b) bollo come definito dall'allegato I.4 d.lgs. 36/2023;

c) l'indicazione del conto corrente dedicato;

d) in caso di R.T.I. la procura relativa al mandato collettivo speciale con rappresentanza, risultante da scrittura privata autenticata conferita al legale rappresentante dell'impresa capogruppo;

e) i contratti continuativi di cooperazione, servizio e/o fornitura sottoscritti in epoca anteriore alla pubblicazione della presente procedura d'appalto di cui alla lett. d) dell'art. 119 del d.lgs. 36/2023 che dovranno essere depositati presso la stazione appaltante prima o contestualmente alla sottoscrizione del contratto di appalto;

f) diritti di segreteria pari a € 5.250,00 per il lotto 1 e € 4.400,00 per il lotto 2;

g) eventuali altri documenti contrattuali (es. CAM).

h) eventuale nominativo del rappresentante fiscale ex artt. 17, comma 2, e 53, comma 3 del d.p.r. 633/1972.

6. RISOLUZIONE

Nei casi di cui all'art. 122 d.lgs. 36/2023 la stazione appaltante interpella progressivamente i soggetti che hanno partecipato alla procedura di gara, risultanti dalla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento dell'esecuzione o del completamento del servizio (art. 124 d.lgs. 36/2023).

7. OBBLIGHI RELATIVI ALLA TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Il contratto d'appalto è soggetto agli obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla l. 13 agosto 2010, n. 136.

L'affidatario deve comunicare alla stazione appaltante:

- gli estremi identificativi dei conti correnti bancari o postali dedicati, con l'indicazione del servizio al quale sono dedicati;
- le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare sugli stessi;
- ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

La comunicazione deve essere effettuata entro sette giorni dall'accensione del conto corrente ovvero, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative ad una

Finanztransaktionen im Zusammenhang mit einem öffentlichen Auftrag erfolgen. Bei juristischen Personen muss die betreffende Mitteilung vom gesetzlichen Vertreter oder von einer entsprechend bevollmächtigten Person unterzeichnet sein. Die unterlassene, verspätete oder unvollständige Übermittlung der Angaben hat für die säumige Partei die Verhängung einer Verwaltungssanktion in Höhe von 500 bis 3.000 Euro zur Folge.

Die Nichteinhaltung der Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Geldflüsse im Zusammenhang mit dem Vertrag hat die automatische Aufhebung des Vertrags zur Folge.

Bei jeder Zahlung an den Auftragnehmer oder im Zuge zusätzlicher Kontrollmaßnahmen ist die Erfüllung der Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Geldflüsse zu überprüfen.

Der Vertrag unterliegt der Aufhebungsklausel in all jenen Fällen, in denen die Transaktionen nicht über Banken oder über die Società Poste Italiane S.p.a. oder mittels anderen Instrumenten als Bank- oder Postüberweisung, die die vollständige Rückverfolgbarkeit der Transaktionen für die gemäß diesem Vertrag geschuldete Vergütung gewährleisten, erfolgt ist.

8. PREISREVISION

Ab dem zweiten Vertragsjahr werden die Preise entweder nach oben oder nach unten angepasst, bei Vorliegen bestimmter objektiver Bedingungen, die zu einer Kostensteigerung oder -senkung der Dienstleistungen um mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags führen, tritt die Preisänderungsklausel in Kraft. Die Klausel führt keine Änderungen herbei, die die allgemeine Natur des Vertrags verändern, und gilt zu 80 Prozent für die betreffende Änderung in Bezug auf die zu erbringenden Leistungen.

Für die Berechnung der Preisänderung werden die Indizes für vertragliche Stundenlöhne, von ISTAT erstellten, verwendet (Artikel 60 Absatz 3 Buchstabe b) GvD. 36/2023).

Die Revision der Preise erfolgt auf schriftlichem Antrag des Auftragnehmers und kann nur einmal pro Jahr beantragt werden.

Wenn die Kosten der Dienstleistung um mehr als 5 % sinken, wird der Vertragspreis von der Gemeindeverwaltung angepasst.

Der einzige Projektverantwortliche für die Ausführungsphase führt entsprechende Untersuchungen durch, um festzustellen, ob der vom Auftragnehmer eingereichte Antrag auf Preisrevision begründet ist.

Die Gemeindeverwaltung entscheidet innerhalb von 60 Tagen über den Antrag des Auftragnehmers. Wird der Antrag des Auftragnehmers angenommen, so enthält die entsprechende Maßnahme den Betrag der Vergütung, die ihm zuerkannt wird.

commessa pubblica. In caso di persone giuridiche, la comunicazione de quo deve essere sottoscritta da un legale rappresentante ovvero da un soggetto munito di apposita procura. L'omessa, tardiva o incompleta comunicazione degli elementi informativi comporta, a carico del soggetto inadempiente, l'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria da 500 a 3.000 euro.

Il mancato adempimento agli obblighi previsti per la tracciabilità dei flussi finanziari relativi all'appalto comporta la risoluzione di diritto del contratto.

In occasione di ogni pagamento all'appaltatore o di interventi di controllo ulteriori si procede alla verifica dell'assolvimento degli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari.

Il contratto è sottoposto alla condizione risolutiva in tutti i casi in cui le transazioni siano state eseguite senza avvalersi di banche o di Società Poste Italiane S.p.a. o anche senza strumenti diversi dal bonifico bancario o postale che siano idonei a garantire la piena tracciabilità delle operazioni per il corrispettivo dovuto in dipendenza del presente contratto.

8. REVISIONE DEI PREZZI

A partire dalla seconda annualità contrattuale, al verificarsi di particolari condizioni di natura oggettiva che determinano una variazione del costo del servizio in aumento o in diminuzione, superiore al 5 per cento dell'importo complessivo si attiva la clausola di revisione dei prezzi. La clausola non apporta modifiche che alterino la natura generale del contratto ed opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

Ai fini del calcolo della variazione dei prezzi si utilizzeranno gli indici delle retribuzioni contrattuali orarie elaborati da ISTAT (articolo 60, comma 3, lettera b del d.lgs. 36/2023).

La revisione dei prezzi si attiva a seguito di richiesta scritta da parte dell'Esecutore e può essere richiesta una sola volta per ciascuna annualità.

In caso di diminuzione del costo del servizio in misura superiore al 5% la revisione del prezzo del contratto viene promossa dall'amministrazione comunale.

Il Responsabile unico di progetto per la fase esecutiva conduce apposita istruttoria al fine di individuare la fondatezza della richiesta di revisione del prezzo da parte dell'Esecutore.

Sulla richiesta avanzata dall'Esecutore l'amministrazione comunale si pronuncia entro 60 giorni. In caso di accoglimento della richiesta dell'Esecutore il provvedimento determina l'importo della compensazione alla medesima riconosciuta.



3. Abteilung für Verwaltung der Finanzmittel
3.4 Amt für Güterbeschaffung und Ökonomat

3. Amministrazione delle Risorse finanziarie
3.4 Ufficio Economato e provveditorato